

can-am™



2008

Brukerhåndbok

Inneholder
informasjon om sikkerhet,
kjøretøyet og vedlikehold

DS 450™
DS 450™ X



ADVARSEL

Les nøye gjennom denne håndboken. Den inneholder viktig informasjon om sikkerhet.
Anbefalt minimumsalder for kjøring: 16 år. Ikke fjern denne brukerhåndboken fra kjøretøyet.

ADVARSEL

DET KAN VÆRE FARLIG Å BRUKE KJØRETØYET. En kollisjon eller velt kan skje raskt, også under rutinemanøvrer som svinging og kjøring i bakker eller over hindringer, hvis du ikke følger nødvendig forholdsregler.

For din egen sikkerhet skyld må du forstå og følge alle advarsler i denne brukerhåndboken og på alle dekalene på kjøretøyet. **Å ikke følge disse advarslene kan føre til ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALL!**

Oppbevar denne brukerhåndboken sammen med kjøretøyet til enhver tid.

ADVARSEL

Hvis du unnlater å følge noen av sikkerhetsforskriftene eller instruksjonene i denne brukerhåndboken eller på *SIKKERHETSVIDEOEN* eller dekalene på kjøretøyet, kan det føre til personskade eller eventuelt dødsfall!

ADVARSEL

Ytelsen til dette kjøretøyet kan være bedre enn andre kjøretøyer du har kjørt i den senere tiden. Kjøretøy i kategori S (sport) er et kjøretøy med høy ytelse og er bare beregnet for terrengkjøring. Det er beregnet for sportskjøring og konkurransekjøring av førere med meget gode ferdigheter og lang erfaring.

VIKTIG INFORMASJON

I denne brukerhåndboken brukes følgende symboler og ord for å poengtere spesielt viktig informasjon:

 Symbolet for sikkerhetsadvarsler angir risiko for personskade.

 **ADVARSEL** Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

VÆR OPPMERKSOM: Angir en instruksjon som, hvis den ikke følges, kan føre til alvorlig skade på kjøretøyets komponenter.

MERK: Angir tilleggsinformasjon som er nødvendig for å utføre en instruksjon.

All sikkerhetsdokumentasjon må være tilgjengelig og leveres sammen med kjøretøyet på salgstidspunktet.

Alt innhold under *SIKKERHETSINFORMASJON* bør betraktes av leseren som en advarsel som, hvis den ikke følges, kan resultere i personskade eller eventuelt dødsfall.

I Canada distribueres produktene av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP). I USA distribueres produktene av BRP US Inc.

Følgende varemerker tilhører Bombardier Recreational Products Inc. eller dets datterselskaper:

Can-Am™

DS 450™

Rotax®

XP-STM

INNLEDNING

Gratulerer med kjøpet av din nye Can-Am™ ATV. Den følges opp med BRP-garantien og et nettverk av autoriserte Can-Am-forhandlere som kan tilby reservedeler, service og det tilbehøret du trenger.

Forhandleren er opptatt av få fornøyde kunder. Han har kvalifisert seg for å kunne utføre en første klargjøring og kontroll av kjøretøyet og har også utført den endelige klargjøringen før du overtok kjøretøyet. Ved levering vil forhandleren ha informert om bruk og vedlikehold av kjøretøyet og om sikkerhetsfunksjonene. Vi stoler på at du fullt ut har benyttet deg av denne muligheten! Hvis du trenger mer utfyllende informasjon om service, ber vi deg kontakte forhandleren.

Ved levering ble du også informert om hva garantien dekker, og du signerte *LISTEN MED KONTROLLPUNKTER FØR LEVERING* for å sikre at du var fornøyd med klargjøringen av den nye bilen.

Vi ber deg kontakte vårt kundestøttesenter hvis du får problemer som ikke kan løses av en autorisert Can-Am-forhandler.

Denne brukerhåndboken er oversatt fra engelsk til norsk. Ved eventuelle uoverensstemmelser i teksten er det den engelske versjonen som gjelder. I dette dokument brukes hannkjønnsform til å betegne både hannkjønn og hunkjønn.

Hvis du vil vise og/eller skrive ut en ekstra kopi av brukerhåndboken, kan du gå til webområdet **www.operatorsguide.brp.com**. Vær også oppmerksom på at håndboken finnes på flere språk.

Informasjonen og beskrivelsen av komponenter/system i dette dokument er riktig ved tidspunktet for publisering. BRPs politikk er imidlertid å kontinuerlig forbedre sine produkter uten å med dette forplikte seg selv til å montere dem i tidligere produserte produkter. På grunn av sent implementerte endringer kan det være enkelte forskjeller mellom det fremstilte produktet og beskrivelsene og/eller spesifikasjonene. BRP forbeholder seg retten til når som helst og uten forpliktelser å avskaffe eller endre spesifikasjoner, design, egenskaper, modeller eller utstyr.

Illustrasjonene i dette dokument viser den typiske konstruksjonen av de ulike enhetene og gjengir nødvendigvis ikke delenes fullstendige detaljer eller eksakte form. De representerer imidlertid deler som har tilsvarende eller liknende funksjon.

Ved anvisninger der HØYRE og VENSTRE angis i teksten, er dette alltid fra førerens synsvinkel (når føreren sitter og ser forover på kjøretøyet).

Spesifikasjoner angis i det metriske SI-systemet med den tilsvarende amerikanske SAE-enheten i parentes. Der eksakt nøyaktighet ikke anses å være nødvendig, har enkelte omberegninger blitt avrundet.

Vi anbefaler originale BRP-produkter som reservedeler og tilbehør. De er blitt utformet spesielt for ditt kjøretøy og er produsert i henhold til BRPs strenge kvalitetskrav.

I *VERKSTEDHÅNDBOKEN* finnes informasjon om service og vedlikehold samt mer utfyllende informasjon om reparasjon.

INNHold

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

OBS!	7
INNLEDNING	8

INFORMASJON OM SIKKERHET

SPESIELLE ANVISNINGER OM SIKKERHET	10
ADVARSLER I FORBINDELSE MED BRUK	13
KJØRE	39
Kontroll før bruk	39
Bekledning	41
Kjøre med last	42
Fritidskjøring	42
Miljø	42
Begrensninger i utformingen	43
Kjøring i terrenget	43
Generelle anvendelses- og sikkerhetsregler	43
Kjøring opp bakker	44
Kjøring ned bakker	44
Kjøring langs skråninger	44
Bratte fall i terrenget	44
Kjøreteknikker	44
Rutinemessig vedlikehold	51
LØSE DEKALER	52
VIKTIGE DEKALER PÅ PRODUKTET	53

INFORMASJON OM KJØRETØYET

SLIK IDENTIFISERER DU KJØRETØYET	58
FORSKRIFTER FOR STØYUTSLIPPSKONTROLLSYSTEMET	59
UTSLIPPSKRAV	60
INNKKJØRINGSPERIODE	61
Skifte av motorolje og -filter etter 5 timer	61
10-timerskontroll	61
BETJENINGSORGANER/KOMPONENTER/INSTRUMENTER	62
1) Gasshåndtak	64

2) Håndtak for bremsen foran.....	64
3) Clutchhåndtak	65
4) Parkeringsbrems	65
5) Bryterenheter	66
6) Drivstofftankklokk	67
7) Tenningsbryter	68
8) Indikatorlamper	68
9) Bremsevæskebeholder for bremsen foran	69
10) Girskipetpedal	69
11) Verktøysett	69
12) Setelås	70
13) Fotstøtte	70
14) Pedal for bremsen bak	71
15) Bremsevæskebeholder for bremsen bak	71
16) Oljetankklokk for motorolje	71
17) Motoroljetankklokk	72
18) Sikringer	72
19) Luftfilter	73
VÆSKER	74
Drivstoff	74
Motorolje	74
Motorkjølevæske	75
Bremsevæske	77
BRUKERVEILEDNING	79
Generelt	79
Kontroll før bruk	79
Starte motoren	80
Skifte gir	81
Stoppe motoren	81
Etter kjøring	82
Generell informasjon om justering av fjæring	83
Justere fjæringen foran	83
Justering av fjæring bak	84
Fabrikkinnstillinger for fjæring	85
SPESIELLE PROSEDYRER	90
Velting	90
Kjøretøy som har vært under vann	90
LAST OG TRANSPORT	91
FEILSØKING	92
SPESIFIKASJONER	97

VEDLIKEHOLD SINFORMASJON

GENERELT	102
VEDLIKEHOLDSSKJEMA	103
MOTOR.....	107
Oljeskift og bytte oljefilter	107
Skifte kjølevæske	109
Luftfilterhus	110
Luftfilter.....	111
Gnistbeskyttelse	111
Radiator	112
Justering av girskiftpedal	113
Clutchjusteringer.....	113
DRIVSTOFFSYSTEM.....	117
Smøring av gasskabel	117
Justering av gasshåndtak	118
ELEKTRISK SYSTEM.....	119
Tennplugger	119
Batteri	119
Sikringer	120
Bytte lyspærer.....	121
Skifte ut indikatorlamper	123
Justering av frontlysstrålen	123
DRIVVERK	124
Drivkjede.....	124
Glidestykke for drivkjede.....	125
Kjedehjul og pinjong	125
Dekk/felger	125
Tilstand hjullagre foran	126
Kontroll av bakaksel.....	126
FJÆRING	127
A-arm foran	127
Kontroll avstøtdempere	127
BREMSER.....	128
Kontroll.....	128
CHASSIS/RAMME	129
Motorområde.....	129
Rammefester.....	129
Setelås	129
Ramme	129
Rengjøring og beskyttelse	129
OPPBEVARING OG KLARGJØRING FØR SESONGSTART	130

GARANTI

BRP BEGRENSET GARANTI FOR NORD-AMERIKA: 2008 CAN-AM™ ATV	132
BRPS INTERNASJONALE BEGRENSEDE GARANTI: 2008 CAN-AM™ ATV	137
BRPS BEGRENSEDE GARANTI FOR EU-LAND: 2008 CAN-AM™ ATVER.....	141
PERSONOPPLYSNINGER/FRASKRIVELSESKLAUSUL	145
ADRESSEENDRING / NY EIER	146

OBS!

Denne brukerhåndboken har blitt utarbeidet med tanke på å gjøre eieren/føreren av det nye kjøretøyet kjent med kjøretøyets ulike anordninger for betjening og instruksjoner for vedlikehold og sikker bruk. Den er uunnværlig for riktig bruk av produktet.

I denne brukerhåndboken brukes symbolene nedenfor.

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personska-
de eller dødsfall.

VÆR OPPMERKSOM: Angir en instruksjon som, hvis den ikke følges, kan føre til alvorlig skade på kjøretøyets komponenter.

MERK: Angir tilleggsinformasjon som er nødvendig for å utføre en instruksjon.

Selv om faremomentet ikke elimineres ved å bare lese denne informasjonen, vil forståelse og oppfølging av informasjonen bidra til at du bruker kjøretøyet på riktig måte.

Det finnes noen grunnleggende regler som enhver fører MÅ merke seg og følge for å nyte gledene og spenningen ved kjøring med ATV.

INNLEDNING

Forhandleren bør allerede ha gitt deg grunnleggende informasjon om betjeningen av og funksjonene på din nye ATV. Ta deg tid til å nøye lese denne brukerhåndboken og alle medfølgende dekalers med advarsler på produktet og til å se på *SIKKERHETSVIDEOEN* som følger med ATVen. Der gis det en fullstendig beskrivelse av det du bør vite om dette kjøretøyet før du begynner å kjøre.

Enten du er en ny eller erfaren fører, er det viktig for din egen sikkerhet at du kjenner til betjeningen av og funksjonene på kjøretøyet. Like viktig er det å vite hvordan du kjører.

Uavhengig av alder, erfaring eller lokale forskrifter vil det være klokt av deg eller eventuelle andre som bruker kjøretøyet, å gjennomgå en godkjent føreropplæring for ATV. Kontroller med forhandleren eller de lokale myndigheter om eventuelle kurser/opplæring i nærheten. Hvis ikke har noe erfaring fra tidligere, må du gjøre dette før du kjører første gang. Instruktøren din må kunne gi råd om lokale kjøreforhold og bestemmelser og om hvordan du kan kjøre sikkert i dette området.

Kjøreforholdene kan variere fra sted til sted. De påvirkes i tillegg av værforhold som kan endres mye i løpet av kort tid eller i løpet av året.

Kjøring på sand skiller seg fra kjøring i snø eller gjennom skog eller våtmarker. Enkelte steder kan kreve større oppmerksomhet og dyktighet fra føreren. Vurder forholdene nøye. Vær alltid forsiktig. Ta ingen unødvendige sjanser som kan føre til at du kjører deg fast eller skader deg.

I denne brukerhåndboken finner du kjøreinformasjon som har vist seg at har vært pålitelig for andre brukere. Den er ikke ment som en fullstendig beskyttelse mot ulykker. Hvordan du bruker denne informasjon, din mentale og fysiske kondisjon, farer i terrenget og hvilket risikonivå du velger, vil påvirke kjøreopplevelsen. Ha det moro ... og kjør ansvarsfullt.

Denne brukerhåndboken har blitt utarbeidet med tanke på å gjøre eieren/føreren av det nye kjøretøyet kjent med kjøretøyet sine ulike anordninger for betjening og instruksjoner for vedlikehold og sikker bruk. Disse er uunnværlig for riktig bruk av produktet.

Vi vil gjerne ha kommentarer som gjelder innholdet i og formatet på brukerhåndboken, *SIKKERHETSVIDEOEN* og dekalers med advarsler på produktet.

INFORMASJON OM SIKKERHET

SPESIELLE ANVISNINGER OM SIKKERHET

DETTE KJØRETØYET ER IKKE NOE LEKETØY OG KAN VÆRE FARLIG Å BRUKE.

Dette kjøretøyet oppfører seg annerledes enn andre kjøretøy, inkludert motorsykler og biler. En kollisjon eller velt kan skje raskt, også under rutinemåner som svinging og kjøring i bakker eller over hindringer, hvis du ikke følger nødvendig forholdsregler.

ALVORLIGE SKADER ELLER DØDSFALL kan bli resultatet hvis du ikke følger disse anvisningene:

△ Les og forstå brukerhåndboken og alle dekaleringer med advarsler på kjøretøyet før det tas i bruk. Se på og merk deg innholdet i *SIKKERHETS-VIDEOEN* før du begynner å kjøre.

△ Kjør aldri dette kjøretøyet uten nødvendige instruksjoner. **Delta på et føreropplæringskurs.** Alle førere bør gjennomføre et opplæringskurs med en sertifisert instruktør. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få mer informasjon.

Bare for USA og Canada: Hvis du vil finne ut om det finnes opplæringskurs i nærheten, ring Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) på 1 800 887-2887 eller, i Canada, Canada Safety Council (CSC) på 1 613 739-1535 linje 227.

△ Følg alltid denne anbefalingen om minimumsalder: Personer under 16 år må ikke kjøre dette kjøretøyet.

△ Passasjerer må aldri tas med på dette kjøretøyet.

△ Bruk aldri kjøretøyet på underlag med fast dekke, inkludert fortauer, innkjørsler, parkeringsplasser eller gater.

△ Bruk aldri kjøretøyet på offentlige gater, veier eller motorveier, ikke en gang på grus- eller jordveier.

△ Ta aldri plass på dette kjøretøyet uten å bruke en godkjent hjelm som er riktig tilpasset. Du bør også bruke øyebeskyttelse (briller eller ansiktsbeskyttelse), hansker, egnet skotøy, langermet skjorte eller jakke og langbukser.

△ Innta aldri alkohol, narkotika eller medikamenter før eller under kjøring.

△ Kjør aldri med for stor hastighet. Kjør alltid i en hastighet som er tilpasset terrenget, sikten, kjøreforholdene og din erfaring.

△ Forsøk aldri å steile og kjøre på to hjul, hoppe eller utføre andre stunt.

△ Kontroller alltid kjøretøyet hver gang du skal bruke det, for å forsikre deg om at det er i god og sikker stand. Følg alltid kontroll- og vedlikeholdsprosedyrene og vedlikeholdsplanene som beskrives i denne brukerhåndboken.

△ Hold alltid begge hendene på styrehåndtakene og begge føttene på fotstøttene under kjøring.

△ Kjør alltid langsomt, og vær ekstra forsiktig ved kjøring i ukjent terreng. Vær alltid oppmerksom på endring av terrengforholdene når du kjører.

△ Kjør ikke på meget ujevnt, glatt eller løst underlag før du har fått opplæring i og har tilegnet den dyktighet som kreves for å beherske kjøretøyet i slikt terreng. Vær alltid ekstra forsiktig i slikt terreng.

△ Følg alltid riktige prosedyrer ved svinging slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Øv deg i å svinge i lav hastighet før du forsøker i høyere hastigheter. Ikke sving i for høy hastighet.

- ⚠ Kjør aldri i bakker som er for bratte for kjøretøyet eller for dine ferdigheter. Øv først i mindre bakker før du forsøker deg i større bakker.
- ⚠ Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring opp bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Kontroller terrenget nøye før du kjører opp bakker. Kjør aldri i opp bakker med for glatt eller løst underlag. Forskyv kroppsvekten din fremover. Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. Kjør aldri over bakketopper i høy hastighet.
- ⚠ Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring nedover og bremsing i bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Kontroller terrenget nøye før du kjører ned bakker. Forskyv kroppsvekten din bakover. Kjør aldri ned bakker i høy hastighet. Unngå å kjøre ned bakker i en vinkel som kan få kjøretøyet til å helle sterkt til én side. Kjør alltid rett ned bakken når det er mulig.
- ⚠ Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring langs skråningen i bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Unngå bakker med for glatt eller løst underlag. Forskyv kroppsvekten din til den siden av kjøretøyet som vender oppover. Ikke forsøk å svinge i en bakke før du behersker denne svingteknikken på plan mark slik det beskrives i denne brukerhåndboken. Forsøk om mulig å unngå å kjøre i terreng med helling.
- ⚠ Følg alltid riktige prosedyrer hvis maskinen stopper eller ruller bakover ved kjøring opp bakker. Unngå dette ved å alltid bruke riktig gir og holde jevn hastighet ved kjøring opp bakker. Hvis kjøretøyet stopper eller ruller bakover, må du følge den spesielle prosedyren for bremsing som beskrives i denne brukerhåndboken. Stå av kjøretøyet på den siden som vender oppover bakken, eller på en av sidene hvis det står med fronten rett opp bakken. Sving kjøretøyet rundt og stå på igjen slik det beskrives i denne brukerhåndboken.
- ⚠ Kontroller alltid om det finnes hindringer før du kjører i et ukjent område. Forsøk aldri å kjøre over store hindringer, som store steiner eller trær som har falt ned. Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring over hindringer slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.
- ⚠ Vær alltid forsiktig når du skrenser eller skli. Lær deg å styre kjøretøyet sikkert når du får en skrens eller skli, ved å øve deg i lave hastigheter i plant terreng. Kjør langsomt på meget glatte underlag, som for eksempel is, og vær ekstra forsiktig slik at du ikke mister kontrollen når du får sleng.
- ⚠ Bruk aldri kjøretøyet i elver med strøm eller i vann som er dypeere enn det som er angitt i denne brukerhåndboken. Husk at våte brems kan føre til redusert bremskraft. Teste bremsene når du forlater vannet. Brems om nødvendig flere ganger slik at friksjonsvarmen tørker bremseklossene.
- ⚠ Bruk alltid dekk av riktig type og størrelse i henhold til spesifikasjonen i denne brukerhåndboken. Oppretthold alltid riktig dekktrykk i henhold til beskrivelsen i denne brukerhåndboken.

- ⚠ Endre aldri kjøretøyet ved feil montering eller bruk av tilbehør. Bruk bare BRP-godkjent utstyr.
- ⚠ Overskrid aldri den angitte lastekapasiteten for kjøretøyet inkludert fører, all annen last og tilbehør som er montert. Lasten må fordeles riktig og være sikkert festet. Senk hastigheten, og følg anvisningene i denne håndboken ved kjøring med last eller tilhenger. Hold større avstand for nedbremsing.
- ⚠ **HVIS DU VIL HA MER INFORMASJON OM ATV-SIKKERHET**, kan du kontakte en autorisert Can-Am-forhandler for å få vite om det finnes opplæringskurs i nærheten.
Bare for USA og Canada: Ring Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) på 1 800 887-2887 eller, i Canada, Canada Safety Council (CSC) på 1 613 739-1535 linje 227.

ADVARSLER I FORBINDELSE MED BRUK

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

Følgende advarsler og tilhørende format er brukt i denne brukerhåndboken (i samsvarende med retningslinjer fra United States Consumer Product Safety Commission).

MERK: Illustrasjonene er kun generelle representasjoner. De kan se annerledes ut på din modell.

ADVARSEL



V00A0AQ

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av dette kjøretøyet uten nødvendige instruksjoner.

HVA SOM KAN SKJE

Risikoen for ulykker øker betydelig hvis brukeren ikke vet hvordan kjøretøyet skal brukes på riktig måte i ulike situasjoner og i forskjellig typer terreng.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Nye og uerfarne førere bør delta på et opplæringskurs. De bør deretter regelmessig øve på ferdighetene de får på kurset og operasjonsteknikkene som beskrives i denne brukerhåndboken.

Hvis du vil ha mer informasjon om opplæringskurs, kan du kontakte en autorisert Can-Am-forhandler.



V00A01Q

MULIG RISIKOMOMENT

Unnløte å følge anbefalinger for minimumsalder for dette kjøretøyet.

HVA SOM KAN SKJE

Hvis anbefalinger om minstealder ikke respekteres, kan det føre til personskade eller dødsfall.

Selv om et barn er i den anbefalte aldersgruppen for det aktuelle kjøretøyet, kan det hende at barnet ikke har de ferdigheter, kunnskaper eller dømmekraft som kreves for å bruke kjøretøyet på en sikker måte, og han eller hun kan da bli involvert i en alvorlig ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Ingen som er under 16 år, må bruke dette kjøretøyet.



V00A02Q

MULIG RISIKOMOMENT

Å ta med en passasjer på dette kjøretøyet.

HVA SOM KAN SKJE

Din mulighet til å holde kjøretøyet i balanse og kontrollere det reduseres betraktelig.

Det kan føre til en ulykke som kan skade deg og/eller passasjerer.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Ta aldri med passasjerer. Hensikten med det lange setet er å gi føreren mulighet til å endre stilling etter behov ved kjøring. Det er ikke utformet for eller beregnet til å ta med passasjer(er).



V00A03Q

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av dette kjøretøyet på flater med fast dekke.

HVA SOM KAN SKJE

Dekkene er utformet kun for terrengbruk, ikke for fast dekke. Fast dekke kan sterkt påvirke håndtering og betjening av kjøretøyet og føre til at du mister kontrollen over det.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk aldri kjøretøyet på underlag med fast dekke, inkludert fortauer, innkjørsler, parkeringsplasser eller gater.



V00A04Q

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av dette kjøretøyet på offentlig gate, vei eller motorvei.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan kollidere med et annet kjøretøy.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk aldri kjøretøyet på offentlige gater, veier eller motorveier, ikke en gang på grus- eller jordveier. I mange land er det ulovlig å bruke slike kjøretøyer på offentlig gate, vei eller motorvei.



V00A06Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring uten å bruke godkjent hjelm, øyebeskyttelse og andre verneklær.

HVA SOM KAN SKJE

Følgende punkter gjelder alle ATV-førere:

- Kjøring uten godkjent hjelm øker risikoen for alvorlige hodeskader eller dødsfall ved ulykke.
- Kjøring uten øyebeskyttelse kan forårsake ulykker og øker risikoen for alvorlige skader ved en ulykke.
- Kjøring uten beskyttende påkledning øker risikoen for alvorlige skader ved en eventuell ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk alltid godkjent hjelm som er riktig tilpasset. Du bør også bruke følgende:

- øyebeskyttelse (briller eller ansiktsbeskyttelse)
- hansker og støvler eller annet egnet skotøy
- langermet skjorte eller jakke
- lange bukser.



V00A07Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring etter å ha inntatt alkohol eller medikamenter.

HVA SOM KAN SKJE

Dømmekraften kan reduseres betraktelig.

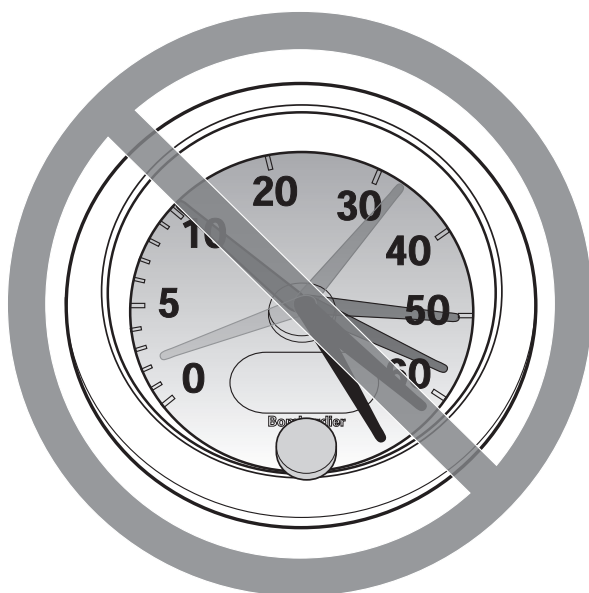
Reaksjonsevnen kan bli langsommere.

Balanse- og sanseevnen kan reduseres.

En ulykke eller dødsfall kan være resultatet.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Innta aldri alkohol, narkotika eller medikamenter før eller under kjøring.



V00A08Q

MULIG RISIKOMOMENT

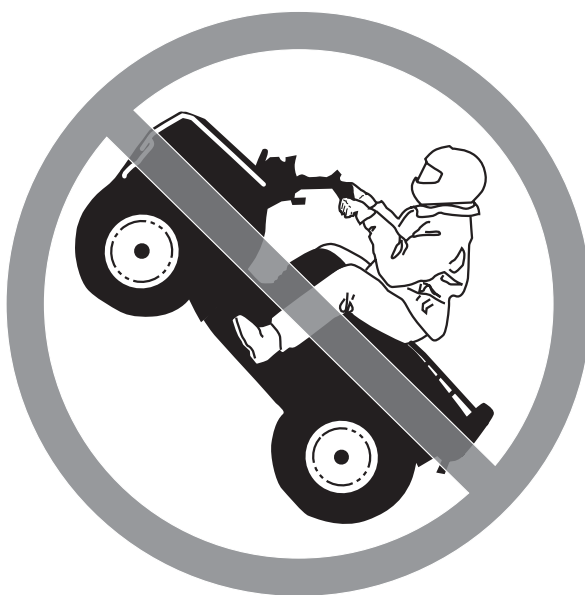
Kjøring med for stor hastighet.

HVA SOM KAN SKJE

Risikoen for at du mister kontrollen over kjøretøyet øker, noe som kan føre til en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør alltid i en hastighet som er tilpasset terrenget, sikten, kjøreforholdene og din erfaring.



V00A09Q

MULIG RISIKOMOMENT

Forsøk på å steile og kjøre på to hjul, hoppe eller utføre andre stunt.

HVA SOM KAN SKJE

Øker risikoen for en ulykke, inkludert å velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Forsøk aldri å utføre stunt, for eksempel å steile og kjøre på to hjul eller å hoppe. Ikke forsøk å imponere andre.

ADVARSEL

MULIG RISIKOMOMENT

Unnlata å kontrollere kjøretøyet før kjøring.

Unnlata å vedlikeholde kjøretøyet riktig.

HVA SOM KAN SKJE

Øker risikoen for at en ulykke skal skje eller at utstyr skal skades.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kontroller alltid kjøretøyet hver gang du skal bruke det, for å forsikre deg om at det er i god og sikker stand.

Følg alltid kontroll- og vedlikeholdsprosedyrene og vedlikeholdsplanene som beskrives i denne brukerhåndboken.

ADVARSEL

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring på tilfrosne elver eller vann.

HVA SOM KAN SKJE

Alvorlige skader eller dødsfall kan skje hvis kjøretøyet og/eller føreren går igjennom isen.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør aldri dette kjøretøyet på en tilfrosset overflate uten at du er sikker på at isen er tilstrekkelig tykk og sterk til å bære kjøretøyet og lasten og kraften som genereres av et kjøretøy i bevegelse.



V00A0BQ

MULIG RISIKOMOMENT

Å slippe håndtaket med hendene eller løfte føttene fra fotstøttene under kjøring.

HVA SOM KAN SKJE

Selv om du slipper med bare én hånd eller fot kan det redusere muligheten til å kontrollere kjøretøyet eller få deg til å miste balansen og falle av. Hvis du løfter opp en fot fra fotstøtten, kan foten eller benet komme i kontakt med bakhjulet, noe som kan føre til personskade eller en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Hold alltid begge hendene på håndtaket og begge føttene på fotstøttene under kjøring.



V00A0CQ

MULIG RISIKOMOMENT

Unnlate å være spesielt forsiktig når du kjører i ukjent terreng.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan støte borti skjulte steiner, kuler eller hull og ikke reagere i tide.

Det kan føre til at kjøretøyet velter eller at du mister kontrollen over det.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør langsomt, og vær ekstra forsiktig ved kjøring i ukjent terreng.

Vær alltid oppmerksom på endring av terrengforholdene når du kjører.



V00A0DQ

MULIG RISIKOMOMENT

Unnløte å være spesielt forsiktig når du kjører i vanskelig terreng eller på meget glatt eller løst underlag.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan miste veigrepet eller kontrollen over kjøretøyet, noe som kan føre til en ulykke eller at du velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør ikke på meget ujevnt, glatt eller løst underlag før du har fått opplæring i og har tilegnet den dyktighet som kreves for å beherske kjøretøyet i slikt terreng.

Vær alltid ekstra forsiktig i slikt terreng.



V00A0EQ

MULIG RISIKOMOMENT

Svinge på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan miste kontrollen over kjøretøyet, noe som kan forårsake kollisjon eller velt.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Følg alltid riktige prosedyrer ved svinging slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Øv deg i å svinge i lav hastighet før du forsøker i høyere hastigheter.

Ikke sving i for høy hastighet.



V00A0QQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring i meget bratte bakker.

HVA SOM KAN SKJE

Kjøretøyet har lettere for å velte i ekstremt bratte bakker enn på plane flater eller i mindre bakker.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør aldri i bakker som er for bratte for kjøretøyet eller for dine ferdigheter. Øv først i mindre bakker før du forsøker deg i større bakker.



V00A0FQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring opp bakker på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Det kan føre til at du mister kontrollen over kjøretøyet eller at det velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring opp bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

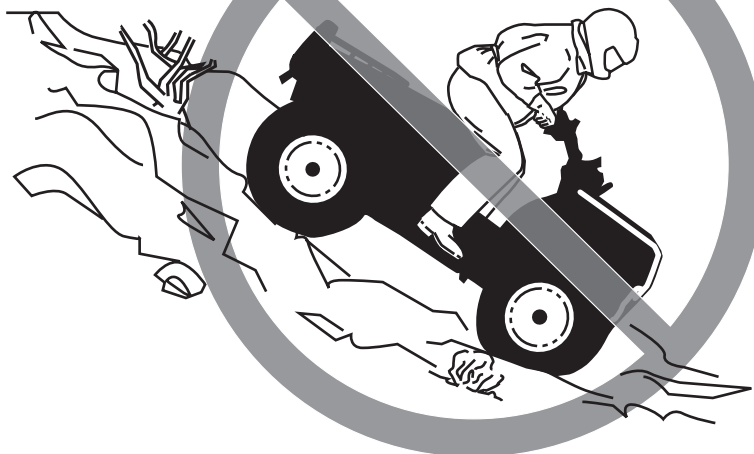
Kontroller alltid terrenget nøye før du kjører opp bakker.

Kjør aldri i opp bakker med for glatt eller løst underlag.

Forskyv kroppsvekten din fremover.

Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. Kjøretøyet kan vippe bakover.

Kjør aldri over bakketopper i høy hastighet. Det kan finnes en hindring, en bratt nedoverbakke eller et annet kjøretøy eller en person på andre siden.



V00A0GQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring nedover en bakke på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Det kan føre til at du mister kontrollen over kjøretøyet eller at det velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring ned bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

Obs! En spesiell bremseteknikk kreves når du kjører i ned bakker.

Kontroller alltid terrenget nøye før du kjører ned bakker.

Forskyv kroppsvekten din bakover.

Kjør aldri ned bakker i høy hastighet.

Unngå å kjøre ned bakker i en vinkel som kan få kjøretøyet til å helle sterkt til én side. Kjør alltid rett ned bakken når det er mulig.



V00A0HQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring langs skråninger eller svinging på feil måte i bakker.

HVA SOM KAN SKJE

Det kan føre til at du mister kontrollen over kjøretøyet eller at det velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Ikke forsøk å svinge i en bakke før du behersker denne svingteknikken på plan mark slik det beskrives i denne brukerhåndboken. Vær ekstra forsiktig når du svinger i en bakke.

Forsøk om mulig å unngå å kjøre i terreng med helling.

Kjøring i terreng som heller:

Følg alltid riktige prosedyrer slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

Unngå bakker med for glatt eller løst underlag.

Forskyv kroppsvekten din til den siden av kjøretøyet som vender oppover.



V00A0IQ

MULIG RISIKOMOMENT

Stopping, rulling bakover eller feil avstigning ved kjøring opp bakker.

HVA SOM KAN SKJE

Kjøretøyet kan velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk alltid riktig gir og holde jevn hastighet ved kjøring opp bakker.

Hvis du mister all fart fremover:

Forskyv kroppsvekten fremover (opp bakken). Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. Kjøretøyet kan vippe bakover.

Brems.

Sett på parkeringsbremsen når du har stoppet.

Stå av kjøretøyet på den siden som vender oppover bakken, eller på en av sidene hvis det står med fronten rett opp bakken.

Hvis du begynner å rulle bakover:

Forskyv kroppsvekten fremover (opp bakken). Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. Kjøretøyet kan vippe bakover.

Bruk aldri bremsene bak når du ruller bakover.

Brems gradvis med forbremsen.

Sett på parkeringsbremsen når kjøretøyet har stoppet helt.

Stå av kjøretøyet på den siden som vender oppover bakken, eller på en av sidene hvis det står med fronten rett opp bakken.

Sving kjøretøyet rundt og stå på igjen slik det beskrives i denne brukerhåndboken.



V00A0JQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring over hindringer på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan kollidere eller miste kontrollen over kjøretøyet.

Kjøretøyet kan velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kontroller om det finnes hindringer før du kjører i et ukjent område.

Forsøk aldri å kjøre over store hindringer, som store steiner eller trær som har falt ned.

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring over hindringer slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.



V00A0KQ

MULIG RISIKOMOMENT

Skrensing eller skliing.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan miste kontrollen over kjøretøyet.

Du kan også plutselig få tilbake veigrepet, noe som kan få kjøretøyet til å velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Lær deg å styre kjøretøyet sikkert når du får en skrens eller sklir, ved å øve deg i lave hastigheter i plant terreng.

Kjør langsomt på meget glatte underlag, som for eksempel is, og vær ekstra forsiktig slik at du ikke mister kontrollen når du får skrens eller sklir.



V00A0LQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring på dypt vann eller i hurtig rennende vann.

HVA SOM KAN SKJE

Dekkene kan flyte og føre til tap av veigrepet og tap av kontrollen over kjøretøyet, noe som kan føre til en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk aldri kjøretøyet i elver med strøm eller i vann som er dypere enn det som er angitt i denne brukerhåndboken.

Kontroller vanndybden og strømforholdene før du forsøker å krysse vann. Vannet må ikke overstige fotstøttene.

Husk at våte bremses kan føre til redusert bremseskraft. Teste bremsene når du forlater vannet. Brems om nødvendig flere ganger slik at friksjonsvarmen tørker bremsesklossene.



V00A00Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring med feil dekk eller med feil eller ujevnt dekktrykk.

HVA SOM KAN SKJE

Hvis du bruker feil dekk på dette kjøretøyet eller bruker det med feil eller ujevnt dekktrykk, kan du miste kontroll over kjøretøyet og øke risikoen for en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk alltid dekk av riktig type og størrelse i henhold til spesifikasjonen i denne brukerhåndboken.

Oppretthold alltid riktig dekktrykk i henhold til beskrivelsen i denne brukerhåndboken.

Bytt alltid ut felger eller dekk som er skadet.



V00A0NQ

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av kjøretøyet med endringer som ikke er riktig utført.

HVA SOM KAN SKJE

Feil montering av tilbehør eller endringer på kjøretøyet kan føre til endring av kjøreegenskapene, noe som i enkelte situasjoner kan forårsake en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Endre aldri kjøretøyet ved feil montering eller bruk av tilbehør. Alle deler og tilbehør som monteres på kjøretøyet, må være godkjent av BRP og brukes i henhold til instruksjonene. Hvis du har spørsmål, kan du rådføre deg med en autorisert Can-Am-forhandler.

Endringer på kjøretøyet for å øke hastigheten og ytelsen kan være et brudd på vilkårene i den begrensede garantien for kjøretøyet. I tillegg er enkelte endringer, inkludert å fjerne deler av motoren eller eksossystemet, ulovlig i de fleste land.



V02A02Q

MULIG RISIKOMOMENT

Overbelastning av kjøretøyet eller feil lasting eller sleping.

HVA SOM KAN SKJE

Kan føre til endringer i kjøreegenskapene, noe som kan føre til en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Overskrid aldri den angitte lastekapasiteten for kjøretøyet inkludert fører, all annen last og tilbehør som er montert.

Lasten må fordeles riktig og være sikkert festet.

Reduser hastigheten når du har med last. Hold større avstand for nedbremsing.

Følg alltid anvisningene i denne brukerhåndboken ved kjøring med last.

ADVARSEL



V03M01Q

MULIG RISIKOMOMENT

Transport av brannfarlige eller farlige materialer kan føre til eksplosjon.

HVA SOM KAN SKJE

Dette kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Transporter aldri brannfarlige eller farlige materialer.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

Det finnes en del grunnleggende regler som du MÅ følge for å nyte glede og spenningen ved kjøring med kjøretøyet. Noen av dem er kanskje nye for deg, mens andre er innlysende og forstås ut ifra sunn fornuft. Vi ber deg allikevel sette av noen minutter og lese denne brukerhåndboken i sin helhet før du begynner å bruke kjøretøyet.

Informasjonen i denne brukerhåndboken er begrenset. Vi anbefaler sterkt at du skaffer deg ytterligere informasjon og opplæring fra lokale myndigheter, ATV-klubber, en anerkjent ATV-organisasjon eller hos en autorisert Can-Am-forhandler.

Bare for USA og Canada: Hvis du vil finne ut om det finnes opplæringskurs i nærheten, ring Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) på 1 800 887-2887 eller, i Canada, Canada Safety Council (CSC) på 1 613 739-1535 linje 227.

U.S. Consumer Product Safety Commission og alle ATV-produsenter anbefaler ikke at personer under 16 år kjører ATV med motor som har større volum enn 90 cc. For dine barns sikkerhet anbefales på det sterkeste at også du følger denne anbefaling. Du alene er den som vurderer en ung førers mulighet til å forstå risikoene og til å kjøre på en sikker måte.

Det er større sjanse for at personer med nedsatt kognitiv eller fysisk evne eller personer som liker å ta risikoer, blir utsatt for velt eller kollisjon, noe som kan føre til personskade og dødsfall.

Gjør deg godt kjent med betjeningsorganene og med generell bruk av kjøretøyet før du begynner å kjøre i terreng. Øv deg i å kjøre på et passende sted som er fritt fra farer, og bli kjent med virkningen av hver styrekontroll. Kjør med lav hastighet. Ved høyere hastigheter kreves større erfaring, kunnskap og egnede kjøreforhold.

Alle kjøretøyer er ikke like. Hver enkelt har unike ytelsesegenskaper, betjeningsorganer og funksjoner. De håndteres forskjellig og har ulike kjøreegenskaper.

Føl deg aldri trygg på at kjøretøyet kan kjøres sikkert overalt i området du kjører i. Plutselige endringer i underlaget på grunn av hull, fordypninger, skråninger, mykere eller hardere underlag eller andre ujevnheter, kan få kjøretøyet til å velte eller bli ustabilt. Unngå dette ved å senke farten og alltid følge med på terrenget foran deg. Hvis kjøretøyet begynner å helle mye eller å velte, er det vanligvis best å gå av umiddelbart ... i MØTSATT retning av kjøretøyets helling!

Kontroll før bruk

ADVARSEL

Det er meget viktig å kontrollere kjøretøyet hver gang før du skal bruke det. Før du begynner å kjøre må du alltid kontrollere at betjeningsorganer, sikkerhetsfunksjoner og mekaniske deler fungerer riktig. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Før du bruker kjøretøyet må du alltid gjøre følgende:

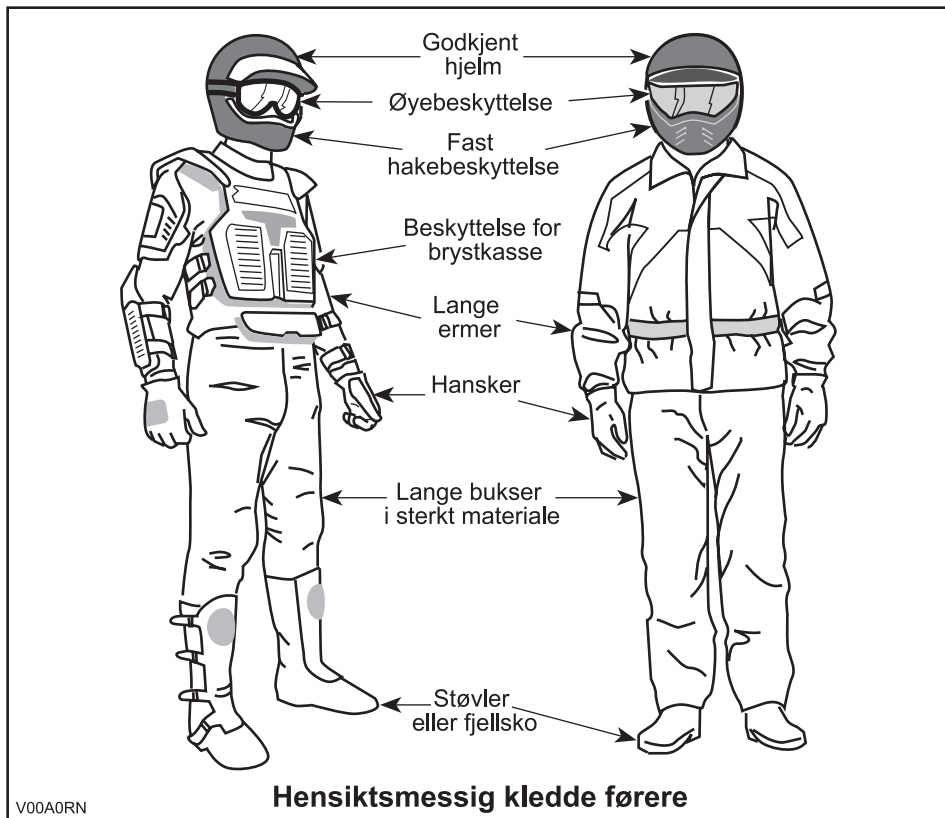
- Trekk til parkeringsbremsen, og kontroller at den virker som den skal.

- Kontroller dekktrykk og dekkenes tilstand.
- Kontroller om det er slitasje eller skade på felger og lagre.
- Kontroller plassering av betjeningsorganer, og forsikre deg om at de fungerer.
- Kontroller at styrefunksjonen fungerer og styret beveger seg lett.
- Beveg gasskontrollspaken flere ganger for å kontrollere at den beveger seg fritt. Den må gå tilbake til tomgangsposisjon når den slippes.
- Aktiver bremsehåndtaket og bremsepedalen for å kontrollere at de har full virkning. De må gå helt tilbake når de slippes.
- Juster posisjonen til håndtaket for brems foran slik at det passer til førerens hånd.
- Kontroller at alle bremserørkoblinger er trukket til og ikke lekker.
- Aktiver clutchhåndtaket med parkeringsbremsen riktig aktivert. Det må gå helt tilbake når det slippes.
- Kontroller justering og smøring av drivkjeden.
- Kontroller om det er slitasje eller skader på kjedehjulene.
- Kontroller strammingen av festene på bakakselen.
- Kontroller svingarmen. Hvis du merker sidelengs slakk, **MÅ DU IKKE BRUKE KJØRETØYET.**
- Kontroller drivstoff-, olje- og kjølevæsknivået.
- Kontroller om det er oljelekkasje fra motoren, oljetanken og giret.
- Rengjør frontlykten og baklykten.
- Kontroller at setet er skikkelig festet.
- Ta hensyn til lastekapasiteten hvis du transporterer last. Kontroller at lasten er skikkelig festet til kjøretøyet.
- Se og kjenn etter om det finnes løse deler mens motoren er av. Kontroller fester.
- Kontroller at det ikke finnes personer eller hindringer der du skal kjøre.
- Kontroller at tenningsbryteren, motorstartknappen, motorstoppbryteren, frontlyset, baklyset og indikatorlampen fungerer.
- Start motoren, ta av parkeringsbremsen, kjør fremover noen meter, og prøv bremsene hver for seg for å teste dem.

Korriger eventuelle problemer du finner, før du begynner å kjøre. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det er nødvendig.

Bekledning

Ta hensyn til værforholdene når du velger bekledning. Det er imidlertid viktig at du alltid bruker egnede beskyttelsesklær og utstyr, inkludert godkjent hjelm, øyebeskyttelse, støvler eller fjellsko, hansker, langermet skjorte og lange bukser. Denne type bekledning vil gi deg beskyttelse mot noen av de mindre farene som kan dukke opp når du kjører. Bruk aldri løstsittende klær, som for eksempel skjerf, som kan vikle seg fast i kjøretøyet eller i greiner og busker. Avhengig av forholdene kan også beskyttelsesbriller eller solbriller være nødvendig. Briller eller solbriller med glass i forskjellige farger kan hjelpe deg å skille detaljer og variasjoner i terrenget. Solbriller bør kun brukes på dagtid.



Kjøre med last

All last som transporteres, påvirker stabiliteten og kontrollen over kjøretøyet. Overskrid derfor ikke lastekapasitetene som angis av kjøretøyet's produsent. Kontroller alltid til at lasten er sikkert festet og ikke påvirker kontrollen over kjøretøyet. Vær alltid oppmerksom på at "lasten" kan gli eller falle av og føre til en ulykke. Unngå at last og bagasje stikker ut på sidene og fester seg i busker eller andre hindringer. Unngå at frontlyset eller baklyset dekkes helt eller delvis av lasten.

Dette kjøretøyet er beregnet for kun én person. Hensikten med det lange setet er å gi føreren mulighet til å endre stilling etter behov ved kjøring. Det er ikke utformet for eller beregnet til å ta med passasjer(er). Å ta med passasjer(er) kan påvirke stabiliteten og kontrollen over kjøretøyet.

Fritidskjøring

Respektere andres rettigheter og begrensinger. Kjør ikke på områder som er beregnet for andre typer terrengbruk. Dette inkluderer snøscooterspor, ridespor, skispor, terrengsykkelbaner og så videre. Gå aldri ut fra at det ikke finnes andre brukere i sporet / på banen. Hold alltid til høyre, og sving ikke vekselvis fra én side av banen til den andre. Vær forberedt på å stoppe eller kjøre til siden om du møter en annen som bruker sporet/banen.

Bli med i en lokal ATV-klubb. De kan hjelpe deg med kart og råd, eller fortelle deg hvor det er tillatt å kjøre. Om det ikke finnes noen klubb i nærhet, kan du kanskje hjelpe til å starte en. Å kjøre sammen med andre eller i en klubb er en trivelig, sosial opplevelse.

Hold alltid sikker avstand til andre kjøretøyer. Din egen bedømmelse av hastighet, terrengforhold, været, kjøretøyet's mekaniske tilstand og hvor stor "tillit" du har til vurderingsevnen til andre førere i nærheten, er faktorer som hjelper deg å velge riktig og sikker avstand til andre. Som andre kjøretøyer kan heller ikke dette "stoppe på en femøre".

Før du starter bør du si fra til noen hvor du har tenkt å kjøre og når du forventer å være tilbake. Innta aldri alkohol, narkotika eller medikamenter før eller under kjøring!

Avhengig av hvor langt du har tenkt å kjøre må du også ta med verktøy eller nødutstyr. Finn ut hvor du kan fylle drivstoff eller olje. Forbered deg på ulike forhold du kan møte. Du bør alltid ha med førstehjelpsutstyr.

Miljø

En av fordelene med dette kjøretøyet er at du kan komme deg bort fra allfarveier og unna fra bebyggelse og folk. Du må imidlertid alltid ta hensyn til naturen og andres rett til å bruke den. Ikke kjør i områder der miljøet lett påvirkes. Ikke kjør over dyrket mark, i plantefelt eller gjennom busker ... ikke hugg ned trær eller ødelegg gjerder ... ikke la hjulene spinne og ødelegge terrenget. "Vis hensyn".

Å drive jakt fra eller jage vilt med kjøretøyet er vanligvis ulovlig. Dyr kan dø av utmattelse etter å ha blitt jaget med et motorisert kjøretøy. Om du kommer over dyr når du er ute og kjører, stopp og se på stille og varsomt. Det kan bli et godt minne å ta med seg.

Følg regelen ... "det du tar med deg, må du ta med tilbake". Ikke bidra til forurensning. Ikke tenn bål uten at du har tillatelse til det ... og hold deg alltid unna tørre områder. Eventuelle spor du etterlater deg, kan skade både andre og deg selv, også på et senere tidspunkt.

Respekter landbruksområder. Be alltid grunneieren om tillatelse før du kjører på privat område. Respekter dyrket mark, husdyr og eiendomsgrenser. Hvis du åpner en grind, må du lukke den etter deg.

Ikke forurens bekker, elver eller sjøer, og ikke endre motoren eller eksosanlegget eller fjern deler fra dem.

Begrensninger i utformingen

Selv om kjøretøyet er usedvanlig robust til denne kjøretøytypen å være, er det et lett kjøretøy, og bruk av det må derfor begrenses til de formål det er beregnet for.

Økning av vekten på en del av kjøretøyet endrer stabiliteten og yteevnen.

Kjøring i terrenget

Det å kjøre i terrenget utgjør en fare i seg selv. Alt terreng som ikke er preparert spesielt for kjøretøyer, utgjør i seg selv et risikoområde der det ikke er mulig å forutsi vinkler, underlag og eksakt helling. Selve terrenget utgjør hele tiden en risiko, og den som gir seg ut i det må alltid være bevisst på og ta hensyn til dette.

Ved terrengkjøring må føreren alltid gjøre sitt beste for å velge den sikreste veien og holde nøye oppsikt med terrenget foran kjøretøyet. Kjøretøyet under ingen omstendighet kjøres av noen som ikke er fullstendig fortløig med kjøreinstruksjonene som gjelder for kjøretøyet, og det må heller ikke kjøres i bratt eller farlig terreng.

Generelle anvendelses- og sikkerhetsregler

Aktsomhet, forsiktighet, erfaring og gode kjøreferdigheter er de beste forholdsreglene mot farene ved bruk av kjøretøyet.

Hvis du er i det minste tvil om at kjøretøyet kan ta seg sikkert over en hindring eller en bestemt del av terrenget, bør du alltid velge en annen rute.

Ved terrengkjøring er det styrke og veigrep som er viktig, ikke høy fart. Kjør aldri raskere enn det sikten og din egen evne til å velge en sikker vei tillater.

Se alltid etter plutselige endringer i terrengets helling og etter hindringer foran deg, for eksempel steiner og røtter, som kan forårsake ubalanse eller velt.

Bruk aldri kjøretøyet hvis betjeningsorganene ikke fungerer normalt.

Sett alltid på parkeringsbremsen når du stopper eller parkerer. Dette er ekstra viktig når du parkerer på underlag som heller. Hvis det er bratt eller om kjøretøyet har last, bør hjulene blokkeres med steiner eller klosser. Husk å dreie drivstoffventilen til lukket posisjon.

Kjøring opp bakker

På grunn av konstruksjonen har dette kjøretøyet utmerket klatreevne, så god at det er mulig å velte før du mister veigrepet. Ofte er for eksempel terrenget erodert ved bakkens topp slik at toppen blir meget skarp. Kjøretøyet takler godt slike forhold, men når kjøretøyet forpart kommer til et punkt der kjøretøyet balanse forskyves bakover, kan kjøretøyet velte bakover.

Det samme kan skje om en hindring får kjøretøyet forpart til å løfte seg mer enn ønsket. I slike situasjoner er det bedre å ta en annen rute. Vær oppmerksom på farer ved å kjøre langs skråningen hvis du gjør det.

Det er også fornuftig å gjøre seg kjent med terrenget på andre siden av bakken eller høyden. Altfor ofte finnes der en bratt skråning som er umulig å passere eller kjøre ned.

Kjøring ned bakker

Dette kjøretøyet kan kjøres opp skråninger som er brattere enn det som er sikkert når du skal kjøre ned. Derfor er det viktig å forsikre seg om at det finnes en sikker vei nedover en bakke, før du kjører opp.

Å redusere hastigheten ned en glatt bakke kan sende kjøretøyet på "aketur" ned bakken. Hold jevn hastighet og/eller akselerer litt for å gjenvinne kontrollen.

Kjøring langs skråninger

Forsøk om mulig å unngå å kjøre langs skrånende terreng. Hvis det blir nødvendig, må du være ekstremt forsiktig. Hvis du kjører langs det skrånende terrenget i meget bratte bakker, kan kjøretøyet velte. Dessuten kan glatt eller løst underlag føre til at kjøretøyet ukontrollert sklir til sidelengs. Ikke forsøk å svinge kjøretøyet ned bakken hvis du sklir. Unngå alle hindringer og groper som kan få den ene siden av kjøretøyet til å løfte seg høyere enn den andre slik at kjøretøyet kan velte.

Bratte fall i terrenget

Kjøretøyet vil "ta ned i bakken" og vanligvis stoppe hvis for- eller bakhjulene kjøres ut over et fall i terrenget. Hvis fallet i terrenget er skarpt eller dypt, kan kjøretøyet dukke forover og velte.



ADVARSEL

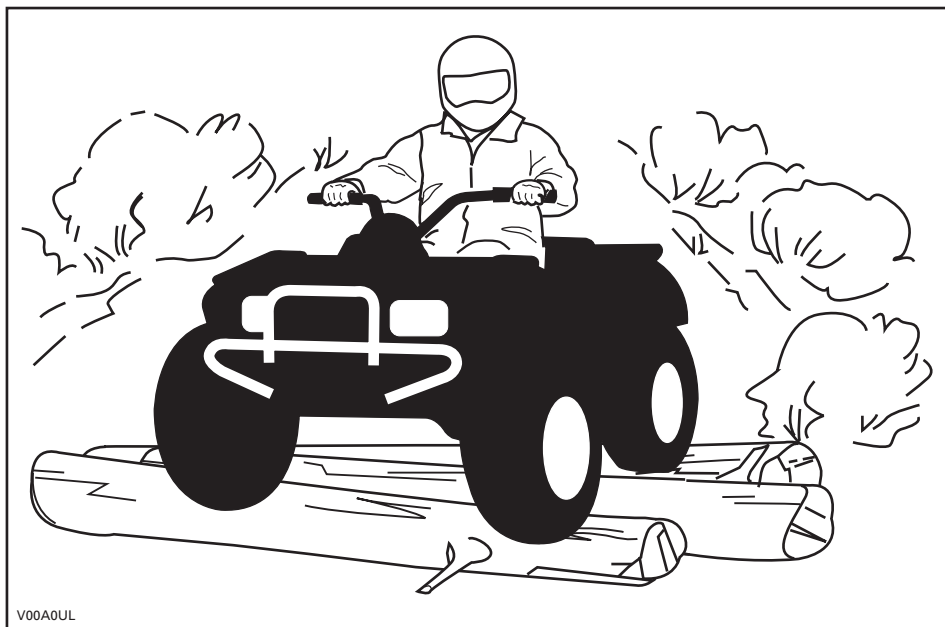
Unngå å kjøre utfor fall i terrenget. Rygg og finn en alternativ rute.

Kjøreteknikker

Kjøring i hastigheter som er for høye for kjøreforholdene, kan føre til personskade. Ikke bruk mer gass enn det som er nødvendig for sikker kjøring. Statistikken viser at svinging i høye hastigheter ofte fører til uhell og skader. Husk at kjøretøyet er tungt! Bare vekten alene kan føre til at du blir sittende fast under kjøretøyet hvis det velter.

Kjøretøyet er ikke konstruert for hopping, og verken det eller du kan absorbere energien fra kraftige støt. Hvis du forsøker å utføre en "wheelie" (steile og kjøre på bakhjulene), kan kjøretøyet vippe over deg. Både hopping og kjøring på bakhjulene medfører høy risiko og bør alltid unngås.

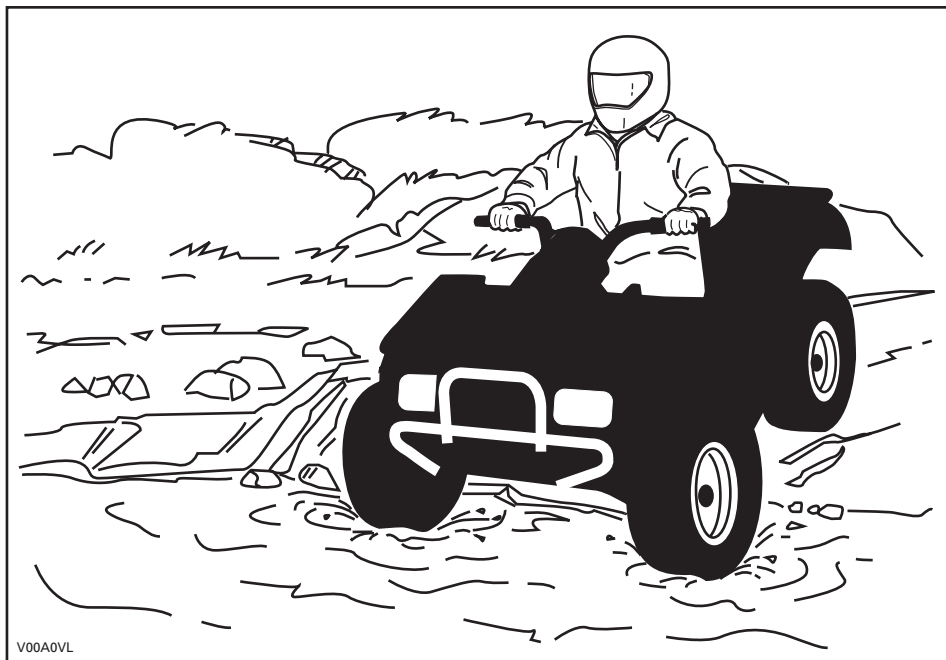
For å beholde tilstrekkelig kontroll anbefales sterkt at du holder begge hendene på håndtakene og er innenfor rekkevidde for alle betjeningsorganer. Det samme gjelder for føttene. For å redusere faren for skader på føtter og ben bør du ha føttene på fotstøttene hele tiden. Ikke la tærne peke utover, og strekk ikke ut føttene for å hjelpe til ved svinging. Føttene kan støte mot eller feste seg i hindringer eller komme i kontakt med hjulene.



Selv om det er et fullgodt fjæringssystem på kjøretøyet, kan "vaskebrett" eller grovt terreng gjøre kjøringen meget ubehagelig og i verste fall føre til ryggskader. Ofte kan det være nødvendig å vekselvis stå og sitte eller å kjøre i sammenhukt stilling. Senk farten, bøy knærne, og la benene absorbere støt.

Kjøretøyet er ikke utformet for kjøring på veier eller motorveier. De fleste steder er dette også ulovlig. Kjøring på veier eller motorveier kan føre til kollisjon med andre kjøretøyer. Kjøretøyets dekk egner seg ikke for kjøring på fast veidekke. Veidekket kan i stor grad påvirke håndteringen av og kontrollen over kjøretøyet. Kjøring på veier eller veikanter kan forvirre andre førere, spesielt hvis du har lyse på. Hvis det blir nødvendig å krysse en vei, bør den første føreren gå av kjøretøyet, vurdere forholdene og gi anvisninger til de andre førerne. Den siste føreren som krysser veien, hjelper deretter den første føreren å krysse veien. Ikke kjør på fortauet. Det er beregnet på fotgjengere.

Vann kan utgjøre en spesiell risiko. Hvis det er for dypt, kan kjøretøyet "flyte" og velte. Kontroller vanndybden og strømforholdene før du forsøker å krysse vann. Vannet må ikke komme over fotstøttene. Vær oppmerksom på glatte overflater som steiner, gress, trerøtter og så videre, både i og ved vannet. Du kan miste veigrepet. Ikke forsøk å kjøre ned i vannet i høy hastighet. Vannet fungerer som en brems og kan kaste deg av.



Vann påvirker kjøretøyets bremseevne. Tørk bremsene ved å bremse flere ganger etter at du har forlatt vannet.

Det kan finnes myr- og sumpområder i nærheten av vann og elver. Vær oppmerksom på plutselige "hull" eller endringer i terrengformasjonene. Se også opp for mulige farer fra steiner, trestammer og lignende som kan være delvis dekket av vegetasjon.

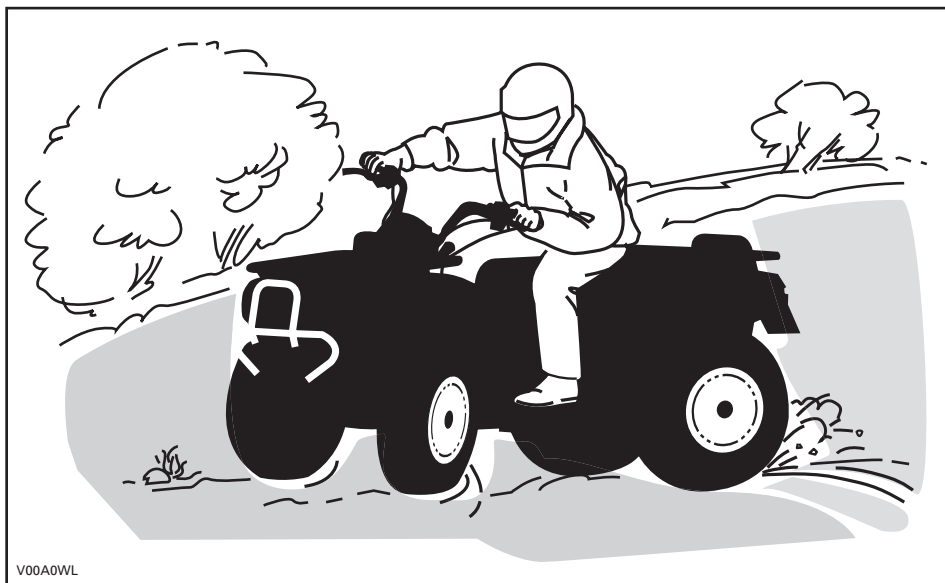
Hvis du må krysse tilfrosset vann, må du kontrollere at isen er tykk nok til å bære den totale vekten av deg selv, kjøretøyet og lasten. Se opp for åpent vann ... det er et sikkert tegn på at isens tykkelse varierer. Hvis du er i tvil, må du ikke kjøre over.

Isen påvirker også på kontrollen over kjøretøyet. Senk hastigheten, og unngå å gi gass plutselig. Det fører bare til at hjulene spinner og at kjøretøyet kan velte. Unngå rask nedbremsing. Det kan føre til en ukontrollert skrens og at kjøretøyet velter. Unngå alltid slaps og søle, fordi det kan blokkere kjøretøyets funksjoner eller betjeningsorganer.

Sand og kjøring sanddyner eller i snø er en annen enestående opplevelse, men det finnes enkelte grunnleggende sikkerhetsregler du må følge. Våt, dyp eller finfordelt sand/snø kan få veigrepet til å glippe slik at kjøretøyet sklir, kjører utfor eller kjører seg fast. Hvis det skjer, må du se etter et fastere underlag. Igjen er det beste rådet å senke farten og være oppmerksom forholdene.

Hvis du kjører i sanddyner, bør du utstyre kjøretøyet med et sikkerhetsflagg av antenntype. Det gjør deg mer synlig for andre førere på den andre siden av sanddynene. Kjør forsiktig hvis du ser en annen føreres sikkerhetsflagg foran deg. Sikkerhetsflagg av antenntype kan sette seg fast og deretter sprette tilbake mot kroppen din. Du bør derfor ikke bruke dem i områder med hengende grener eller hindringer.

Kjøring over løse steiner eller grus er meget likt kjøring på is. Det påvirker på styreevnen og kan føre til at kjøretøyet sklir og velter, spesielt når hastigheten er høy. I tillegg kan bremselengden øke. Tenk på at hvis du gir gass for raskt eller sklir, er det fare for at løse steiner kastes bakover mot eventuelle kjøretøyer bak deg. Gjør aldri dette med overlegg.



V00A0WL

Hvis du får en skrens eller sleng, kan det hjelpe å svinge håndtaket i samme retning som skrensen til du gjenvinner kontrollen. Ikke trykk inn bremsene eller lås hjulene.

Respekter og følg alle oppsatte skilt. De er der for å hjelpe deg og andre.

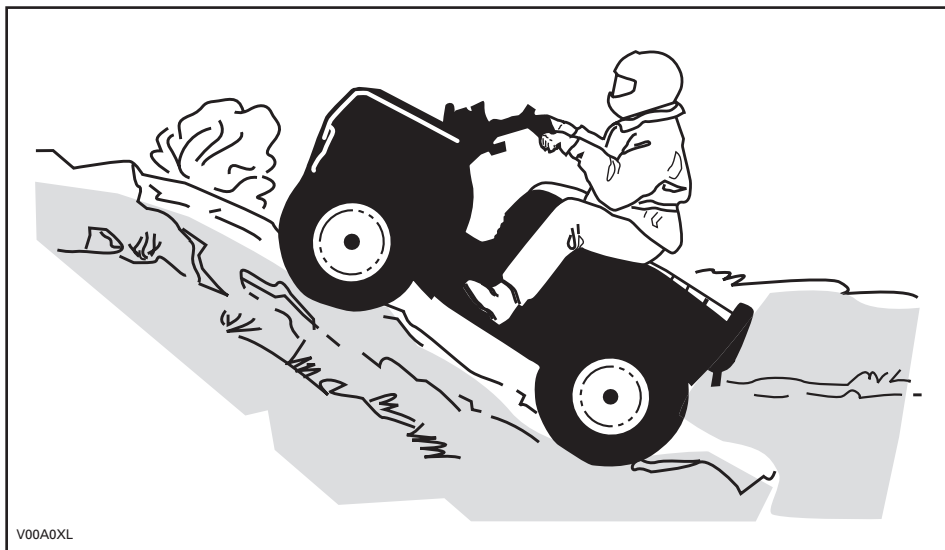
Vær forsiktig når du må kjøre over hindringer på banen eller i sporet. Det omfatter løse steiner, trær som har falt ned, glatte overflater, gjerder, stolper, voller og fordypninger. Unngå alltid slikt hvis det er mulig. Enkelte hindringer ganske enkelt for store eller farlige å ta seg over og bør unngås. Mindre steiner og trær som har falt ned, kan krysses trygt ... i en vinkel på omtrent 90°. Stå på fotstøttene med bøyde knær. Juster hastigheten uten å miste fremdriften, og unngå å gi gass plutselig. Hold godt fast i håndtakene. Forskyv kroppsvekten bakover og fortsett. Ikke forsøk å løfte opp kjøretøyets forhjul fra bakken. Vær oppmerksom på at hindringen kan være glatt eller bevege seg når du kjører over den.

Når du kjører i bakker eller skråninger er det to ting det er viktig å tenke på ... vær forberedt på glatte overflater eller variasjoner i terrenget ... bruk riktig kroppsstilling.

Sett alltid på parkeringsbremsen når du stopper eller parkerer. Dette er ekstra viktig når du parkerer på underlag som heller. Hvis det er bratt eller hvis ATVen har last, bør hjulene blokkeres med steiner eller klosser.

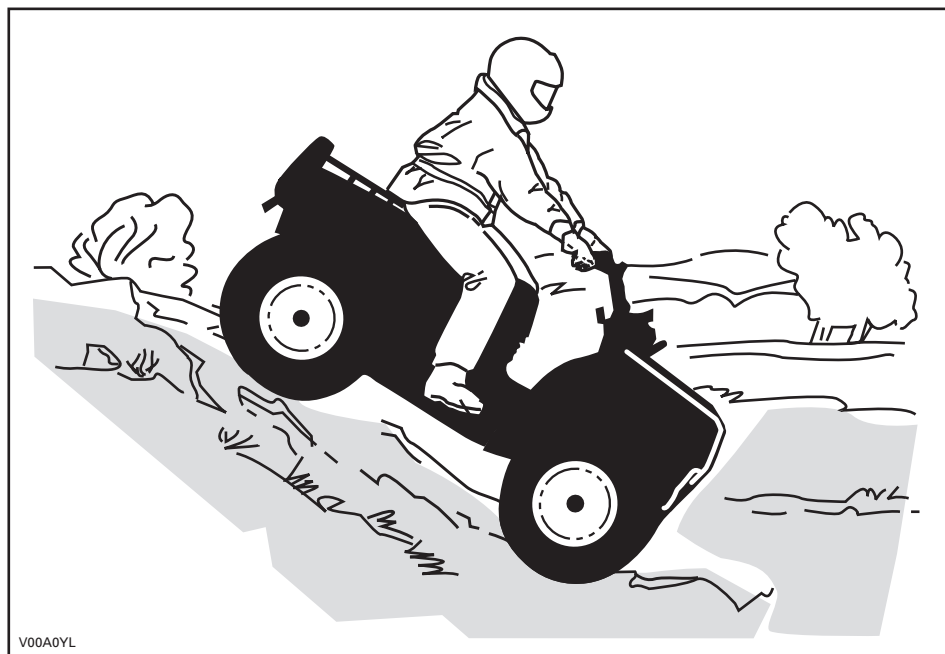
Opp bakker

Forskyv kroppsvekten fremover mot toppen av bakken. Hold føttene på fotstøttene, og gir ned. Akselerer deretter når det er nødvendig, og skift raskt gir mens du kjører oppover. Ikke kjør i for stor hastighet. Det kan få den fremre delen av kjøretøyet til å løfte seg fra bakken og falle over deg. Hvis bakken er for bratt og du ikke kan fortsette, eller hvis kjøretøyet begynner å rulle bakover, bruker du bremsene, men vær forsiktig slik at du ikke sklir. Gå av, og bruk deretter en "U"- eller "K"-sving (mens du går tilbake, på den siden som vender oppover og med én hånd på bremsehåndtaket, rygger du maskinens bakre del oppover mot toppen av bakken, og deretter kjører du nedover). Gå eller stå av på den siden som vender oppover, og hold avstand til kjøretøyet og dets roterende hjul. Ikke forsøk å holde fast i kjøretøyet hvis det begynner å velte. Hold avstand. Ikke kjør over toppen av bakken i høy hastighet. Det kan finnes hindringer, inkludert bratte fall, på den andre siden.



Ned bakker

Forskyv kroppsvekten bakover. Brems gradvis for å unngå å skli. Ikke slipp deg ned bakken ved å bare bremse med motoren eller med giret i fri.



Kjøring langs skråninger

Dette er en av de **mest risikofylte** kjøremåtene fordi det dramatisk endrer kjøretøyets balanse. Det bør alltid unngås hvis det er mulig. Hvis det likevel er nødvendig, er det viktig at du **ALLTID** har kroppsvekten forskjøvet mot toppen av hellingen ... og vær forberedt på å gå av på denne siden hvis kjøretøyet begynner å velte. **Ikke forsøk å stoppe kjøretøyet eller hindre at det skades.**



Rutinemessig vedlikehold

Etter hver kjøring bør du fjerne rester av snø, is, søle og skitt. Det fører til at kjøretøyet varer lenger og holder den i god stand for eventuelt salg. Det eliminerer også eventuelle risikoer neste gang du bruker det. Vask kjøretøyet med varmt såpevann, og la det tørke. (Du kan bruke et håndkle.) Ikke vask kjøretøyet utendørs hvis det er kuldegrader. Smør alle deler slik det er beskrevet under **VEDLIKEHOLDSINFORMASJON**.

En del av ditt ansvar for sikkerheten er å ta hensyn til innholdet i denne brukerhåndboken. Den gir verdifulle råd om hvordan du skal ta vare på kjøretøyet. Hvis du trenger mer hjelp, kan en autorisert Can-Am-forhandler alltid hjelpe deg.

Endringer på kjøretøyet for å øke hastigheten og ytelsen kan være et brudd på vilkårene i den begrensede garantien for kjøretøyet. I tillegg er enkelte endringer, inkludert å fjerne deler av motoren eller eksossystemet, ulovlig i de fleste land.

Endring av felgenes og/eller dekkenes størrelse kan påvirke kjøretøyet's stabilitet. Feil lufttrykk i dekkene kan føre til punkteringer eller at et dekk beveger seg på felgen og faller av eller skades. Bytt alltid felger eller dekk som er skadet.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

LØSE DEKALER

Kjøretøyet leveres med løse dekaleringer og etiketter som inneholder viktig informasjon om sikkerhet.

Alle som skal bruke kjøretøyet, må lese og forstå informasjonen før kjøringen starter.

S SPORT MODELLER

DENNE ATVen ER BEREGNET FOR
FRITIDSBruk BEREGNET FOR
ERFARNE FØRERE.

KUN FØRER - INGEN PASSASJERER

FØRER MÅ IKKE VÆRE UNDER 16 ÅR

Kjøretøy i kategori S (sport) er et kjøretøy med
høy ytelse og er bare beregnet for terrengkjøring.

Det er beregnet for sportskjøring og
konkurransekjøring av førere med meget gode
ferdigheter og lang erfaring.

PÅ OPPLÆRINGSKURS KAN DU LÆRE NØDVENDIGE
FERDIGHETER FOR Å KJØRE EN ATV.
TA KONTAKT MED FORHANDLEREN DIN FOR Å FÅ
VITE MER.

TA KONTAKT MED FORHANDLEREN FOR Å FÅ
VITE MER OM STATLIGE ELLER LOKALE
FORSKRIFTER SOM GJELDER BRUK AV ATV.

DENNE DEKALERINGEN MÅ IKKE FJERNES FOR SALG.

704900923

⚠ ADVARSEL

Følg bruk av ATVen kan føre til ALVORLIG PERSONSKADE
eller DØDSFALL.



BRUK ALLTID
GODKJENT HJELM
OG VERNEUTSTYR.



KJØR ALDRI PÅ
OFFENTLIG VEI.



NTA ALDRI MED
PASSASJERER.



KJØR ALDRI
ETTER Å HA
INNATT ALKOHOL
ELLER
MEDIKAMENTER.

Kjør ALDRI:

- uten riktig opplæring eller instruksjoner,
- i hastigheter som er for høye i forhold til dyktighet og kjøreforhold,
- på offentlige veier – det kan føre til kollisjon med andre kjøretøyer,
- med passasjerer – passasjerer påvirker balansen og styreegenskapene og øker risikoen for å miste kontroll.

Du må ALLTID:

- bruke riktige kjøreteknikker for å unngå at kjøretøyet velter i bakker og grovt terreng og i svinger.
- unngå fast dekke – fast dekke kan i stor grad påvirke håndtering og kontroll.

FINN FREM OG LES BRUKERHÅNDBOKEN. FØLG
ALLE INSTRUKSJONER OG ADVARSLER.

V02M0FL

BESKRIVELSE AV MOTOREN I KJØRETØYET:

XXXXX

EPA-SERTIFISERT

NER (NORMALISERT UTSLIPPSGRAD) = ☒ X
PÅ EN SKALA FRA 0 TIL 10 DER 0 ER RENEST
* MÅ IKKE FJERNES FØR SALG



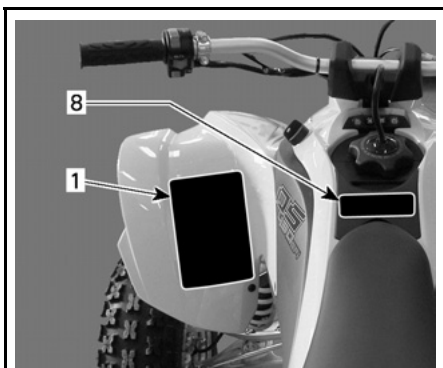
704901107

vmo2006-005-009_en

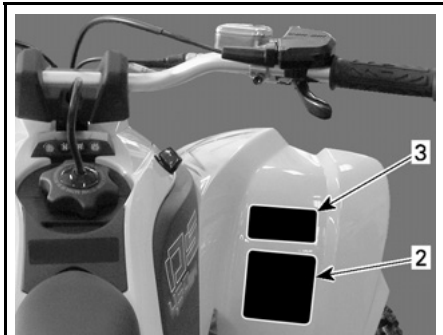
VIKTIGE DEKALER PÅ PRODUKTET

Følgende dekaleringer finnes på kjøretøyet og er å oppfatte som en permanent del av kjøretøyet. Hvis de mangler eller er skadet, kan de byttes uten ekstra kostnad. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

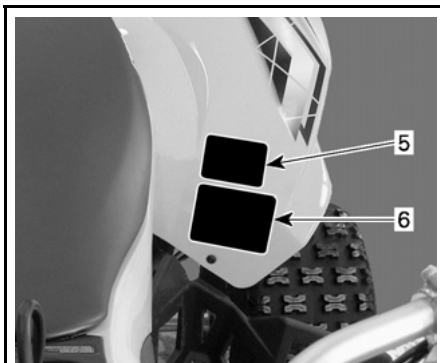
MERK: Illustrasjonene som brukes i denne brukerhåndboken er kun generelle representasjoner. De kan se annerledes ut på din modell.



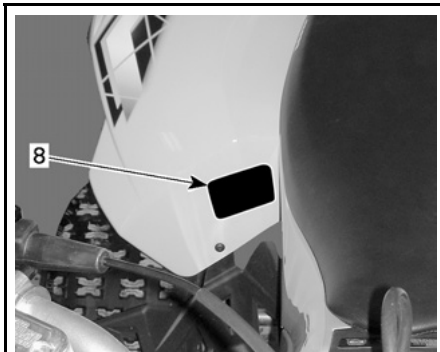
vmo2008-011-021_a



vmo2008-011-022_a



vmo2008-011-023_a



vmo2008-011-025_a



vmo2008-011-024_a

Dekal 1

⚠ ADVARSEL

Feil bruk av ATVen kan føre til **ALVORLIG PERSONSKADE** eller **DØDSFALL**.






BRUK ALLTID
GODKJENT HJELM
OG
VERNEUTSTYR.

KJØR ALDRI PÅ
OFFENTLIG VEL.

TA ALDRI MED
PASSASJERER.

KJØR ALDRI
ETTER Å HA
INNTATT
ALKOHOL ELLER
MEDIKAMENTER.

Kjør ALDRI:

- uten riktig opplæring eller instruksjoner.
- i hastigheter som er for høye i forhold til dyktighet og kjøreforhold.
- på offentlige veier – det kan føre til kollisjon med andre kjøretøyer.
- med passasjerer – passasjerer påvirker balansen og styreegenskapene og øker risikoen for å miste kontroll.

Du må ALLTID:

- bruke riktige kjøreteknikker for å unngå at kjøretøyet velter i bakker og grovt terreng og i svinger.
- unngå fast dekke – fast dekke kan i stor grad påvirke håndtering og kontroll.

FINN FREM OG LES BRUKERHÅNDBOKEN.
FØLG ALLE INSTRUKSJONER OG ADVARSLER.

704 900 001

V01M01Z

Dekal 2

⚠ ADVARSEL



Kjøring med denne ATVen av personer som er under 16 år, øker sjansen for **ALVORLIG PERSONSKADE** eller **DØDSFALL**.
Kjør ALDRI denne ATVen hvis du er under 16 år.

704 900 011

V01M02Z

Dekal 3

⚠ ADVARSEL

Ytelsen til dette kjøretøyet kan være bedre enn andre kjøretøyer du har kjørt i den senere tiden.
Kjøretøy i kategori S (sport) er et kjøretøy med høy ytelse og er bare beregnet for terrengkjøring.
Det er beregnet for sportskjøring og konkurransekjøring av førere med meget gode ferdigheter og lang erfaring.

704 900 089

V02M05Y

Dekal 4

DRIVKJEDET

DRIVKJEDET MÅ VÆRE RIKTIG JUSTERT OG SMURT. DØDGANGEN SKAL VÆRE xx mm (xx tom.) MED FØRER PÅ KJØRETØYET. FULLSTENDIGE INSTRUKSJONER FINNES I BRUKERHÅNDBOKEN.



xx mm (x/x")

vmo2008-011-088_en

Dekal 5

⚠ ADVARSEL



Vær **ALDRI** med som passasjer.
Passasjerer kan føre til tap av kontroll, noe som kan føre til **ALVORLIG PERSONSKADE** eller **DØDSFALL**.

704 900 005

V01M07Z

Dekal 6

⚠ ADVARSEL

Feil dekktrykk og overbelastning kan føre til tap av kontroll, noe som kan føre til ALVORLIG PERSONSKADE eller DØDSFALL.

Bruk aldri lavere dekktrykk enn minimumstrykket. Det kan få dekket til å løse fra felgen.

Overskrid ALDRI kjøretøyet maksimale belastning på XX kg (XX lb) inkludert vekt av fører, last, tilbehør og belastning på tilhengerfeste.

BELASTNING	DEKKTRYKK FOR KALDE DEKK
OPPTIL XX kg (XX lb)	FORAN MAKS: XX kPa (X psi) MIN: XX kPa (X psi)
BAK	MAKS: XX kPa (X psi) MIN: XX kPa (X psi)

vmo2008-011-089_en

Dekal 7

EMISSION CONTROL INFORMATION		
THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS TO XXXX U.S. EPA AND CALIFORNIA REGULATIONS FOR ATV SI ENGINES.		
ENGINE FAMILY	XXXXX.XXXXXX	
CERTIFICATION STANDARD (FEL)	XXXXXXXXXXXXXX	
ENGINE DISPLACEMENT	XXXXXXX	MOTORFAMILIE
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	XXXX	SERTIFISERINGSSTANDARD (FEL)
		MOTORENS SYLINDERVOLUM
		EKSOSUTSLIPP KONTROLLSYSTEM

INFORMASJON OM UTSLEPPSKONTROLL
 DETTE KJØRETØYET ER SERTIFISERT TIL Å KJØRE PÅ BLYFRI BENSLIN OG TILFREDSTILLER BESTEMMELSENE FRA ~~XXXX~~ U.S. EPA OG CALIFORNIA FOR ATV SI-MOTORER.

SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS
 VEDLIKEHOLDSSPESIFIKASJONER FINNER DU I BRUKERHÅNDBOKEN
 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

vmo2007-002-002

IKKE VIST

Andre land

Dekal 8

⚠	
(DA) FND OG LÆS BRUGERVEJLEDNINGEN, OVERHOLD ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSLER.	(DE) RETTZEITIG ANLEITUNG AUFSTAND WACHEN UND LESEN. ALLE ANWEISUNGEN UND WARNUNGENS BEFOLGEN.
(NL) ZORU DE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP EN LEES NIEM, HOUD U AAN ALLE AANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN.	(EL) ΒΡΕΨΤΕ ΚΑΙ ΑΔΕΛΑΨΤΕ ΤΟΝ ΟΔΗΓΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗ, ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΑΣ ΕΙΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΕΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΙΟΤΗΤΕΙΣ.
(FR) LOCALISER ET LIRE LE GUIDE DE L'OPERATEUR, SUIVRE TOUTS LES CONSIGNES ET AVERTISSEMENTS.	(IT) LEGGERE IL MANUALE DELL'OPERATORE, SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI E AVVERTENZE.
(FI) PAKANNIN JA LUE KÄYTTÄJÄN OPAS, NOUDATA KÄÄKKIÄ KÄYTTÖOHJEITA JA VAROITUKSIA.	(PT) LOCALIZAR E LER O GUIA DE OPERAÇÃO, OBSERVAR TODAS AS INSTRUÇÕES E MENSAGENS DE AVISO.
(ES) UBICAR Y LEER LA GUÍA DEL OPERADOR, ATENCIÓN A TODAS LAS INSTRUCCIONES Y MENSAJES DE ADVERTENCIA.	(SV) TA REDA PÅ INSTRUKTIONSBOKEN OCH LÄS DEN, UPPMÄRKSAMMA ALLA ANVÄSNINGAR OCH VARNINGAR.

vmo2008-011-090

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

⚠ ADVARSEL

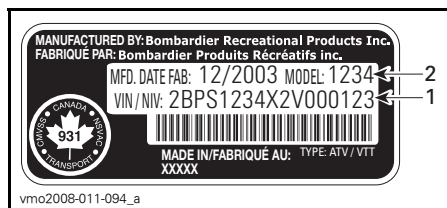
Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

INFORMASJON OM KJØRETØYET

SLIK IDENTIFISERER DU KJØRETØYET

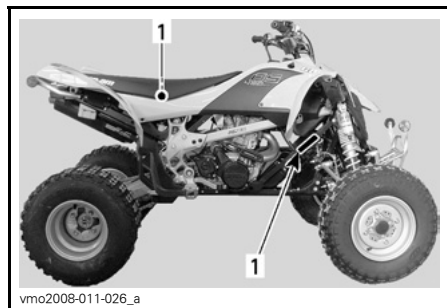
Kjøretøyets hovedkomponenter (motor og ramme) identifiseres via ulike serienumre. Det kan noen ganger være nødvendig å finne disse numrene for garantiformål eller for å spore kjøretøyet i tilfelle det blir borte. Den autoriserte Can-Am-forhandleren vil be om disse numrene hvis fremsetter krav om garanti. BRP oppfyller ingen garanti hvis motorens identifikasjonsnummer (EIN) eller kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN – understellsnummer) er fjernet eller på noen måte ødelagt. Vi anbefaler sterkt at du noterer deg alle serienumre på kjøretøyet og gir dem til forsikringsselskapet ditt.

Kjøretøyets identifikasjonsnummer



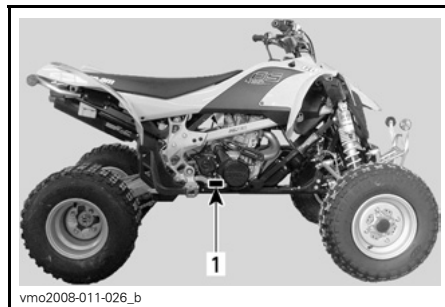
TYPEBILDE – PLATE MED KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

1. Kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN – understellsnummer)
2. Modellnummer



1. Plassering av kjøretøyets identifikasjonsnummer

Motorens identifikasjonsnummer



TYPEBILDE – PLATE MED MOTORENS IDENTIFIKASJONSNUMMER

1. EIN (motorens identifikasjonsnummer)

Samsvarsdekal

Denne dekalen angir kjøretøyets oppfyllelse av samsvar i mange land.

PLASSERING AV DEKAL	
DS 450/ DS 450 X	Under baklyset på bakskjermen



USA OG CANADA



ANDRE LAND

FORSKRIFTER FOR STØYUTSLIPPSKONTROLLSYSTEMET

Bare for USA og Canada

Inngrep i støykontrollsystemet er ikke tillatt!

Føderale lover i USA og statlige lover i Canada kan forby følgende handlinger eller fremkalling av disse:

1. Å fjerne eller sette ute av funksjon av noen person annet enn for vedlikehold, reparasjon eller utskifting, noen enhet eller element satt inn i et nytt kjøretøy for støykontroll før den ble solgt eller levert til den endelige eieren eller mens den er i bruk, eller
2. Bruke kjøretøyet etter at en slik enhet eller element har blitt fjernet eller satt ut av funksjon av en annen person.

Blant handlinger som betraktes som inngrep, er handlingene oppført nedenfor:

1. Fjerning, endring eller punktering av eksospotten eller noen motorkomponent som utfører fjerning av eksos fra motoren.
2. Fjerning, endring eller punktering av noen deler i innsugingssystemet.
3. Skifting eller flytting av deler på kjøretøyet eller deler i eksos- eller innsugingssystemet med andre deler enn de som er spesifisert av produsenten.
4. Mangel på riktig vedlikehold.

UTSLIPPSKRAV

Bare USA

I henhold til CARB (California Air Resources Board) kreves det at kjøretøyet er i samsvar med standardkrav for eksosutslipp i løpet av hele kjøretøyets levetid, når den brukes og vedlikeholdes i henhold til medfølgende instruksjoner.

En RØD dekal for ikke-kompatibilitet (eller GRØNN dekal) mottas årlig når kjøretøyet er registrert i California. Riktig merking angis av kjøretøyets identifikasjonsnummer (det 8. tegnet i nummeret).

KJØRETØYKATEGORI	8. TEGN I KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER
Ikke-kompatibel RØD dekal	Må være C eller 3
Kompatibel GRØNN dekal	Alle alfanumeriske tegn unntatt C eller 3

INNKJØRINGSPERIODE

Motor

Det kreves en innkjøringsperiode på 10 brukstimer før kjøretøyet kan kjøres lengre strekninger med full gass.

VÆR OPPMERKSOM: Bland aldri olje i drivstoffet. Dette kjøretøyet har firetaktsmotor. Olje må kun fylles på oljetanken.

I løpet av denne perioden må du ikke bruke mer enn 1/2 til 3/4 av full gass. Korte akselerasjoner og hastighetsvariasjoner med full gass er imidlertid bra ved innkjøring. Lengre akselerasjoner og høy fart og overopphetning av motoren med full gass er skadelig under innkjøringsperioden.

Skifte av motorolje og -filter etter 5 timer

Can-Am DS 450/X er en meget avansert sports-ATV og er utviklet med den nyeste teknologien helt ned til syntetisk flerlags oljefilter og innkjøringsolje. For at DS450/X skal opprettholde sin høye ytelse må du skifte motorinnkjøringsoljen og oljefilteret etter å ha brukt tre tanker drivstoff eller etter 5 timer kjøring (det som inntreffer først). Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for mer informasjon.

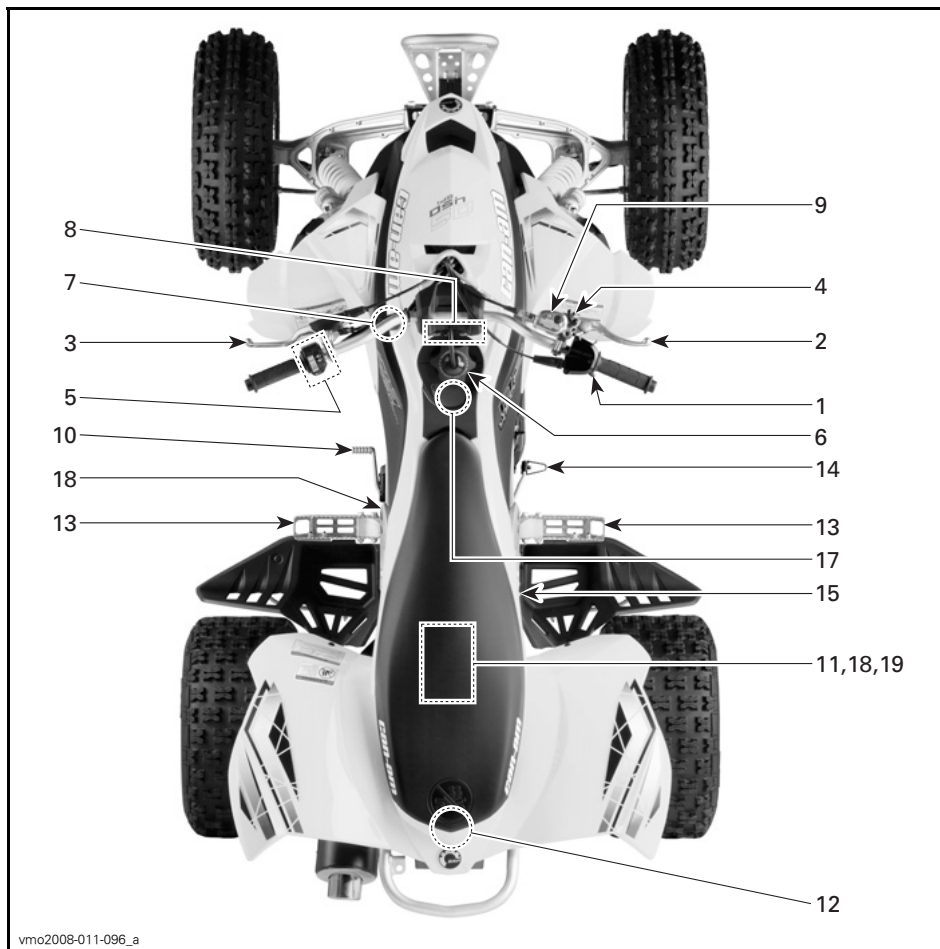
10-timerskontroll

MERK: 10-timerskontrollen bekostes av kjøretøyet eier.

Som for alt annen mekanisk presisjonsutstyr anbefaler vi at kjøretøyet kontrolleres av en autorisert Can-Am-forhandler etter de første 10 timene eller 400 km (250 mile) etter kjøpet (det som inntreffer først). Kontrollen gir deg også anledning til å diskutere eventuelle ubesvarte spørsmål som kan ha dukket opp etter denne første perioden.

BETJENINGSORGANER/KOMPONENTER/ INSTRUMENTER

MERK: Enkelte betjeningsorganer/instrumenter/utstyr er valgfritt tilleggsutstyr.



TYPEBILDE



TYPEBILDE

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

⚠ ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

⚠ ADVARSEL

Dette kjøretøyet kan ha høyere ytelse enn andre kjøretøy du har brukt i det siste.

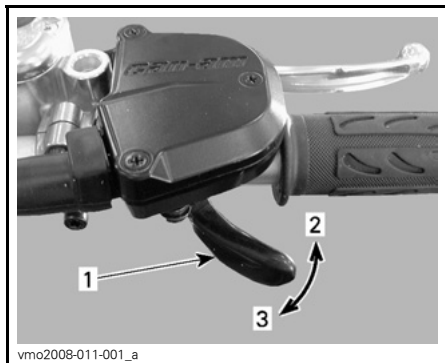
Kjøretøy i kategori S (sport) er et kjøretøy med høy ytelse og er bare beregnet for terrengkjøring. Det er beregnet for sportskjøring og konkurransekjøring av førere med meget gode ferdigheter og lang erfaring.

MERK: I denne delen beskrives grunnleggende funksjoner for de ulike betjeningsorganene på kjøretøyet. Mer detaljert informasjon om hvordan du bruker et betjeningsorgan sammen med andre, finnes under *INSTRUKSJONER FOR BRUK* lenger ned i denne delen.

1) Gasshåndtak

Når det skyves fremover, øker motorens turtall og slik at overføringen kan kobles til det valgte giret når clutchen kobles inn.

Når det slippes, går motoren automatisk tilbake til tomgang og kjøretøyet hastighet reduseres gradvis.



vmo2008-011-001_a

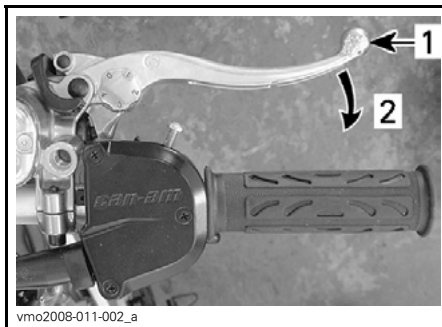
1. Gasshåndtak
2. Akselerasjon
3. Reduksjon av hastighet

⚠ ADVARSEL

Slipp alltid opp gassen når du skifter gir. Skifting av gir uten å slippe opp gassen kan føre til at du mister kontrollen, inkludert at kjøretøyet velter og at det oppstår mekaniske skader.

2) Håndtak for brems foran

Når du trykker inn håndtaket, aktiveres bremsene foran. Når du slipper det, går det automatisk tilbake til den opprinnelige posisjonen. Bremseseffekten er proporsjonal med trykket på håndtaket og terrengtypen og terrengforholdene.



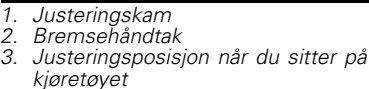
vmo2008-011-002_a

1. Bremseshåndtak
2. Brems

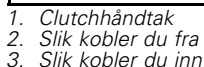
Justering av bremseshåndtak

Bremseshåndtaket kan justeres slik at den passer førerens behov. Drei kammen fra posisjon 0 til 4. Posisjon 0 er posisjonen der bremseshåndtaket er lengst fra styret.

Kontroller justeringsposisjonen til bremseshåndtaket mens du sitter på kjøretøyet, ved å bruke det laveste tallet på justeringskammen.



Når du trykker inn, kobles clutchen fra.
Når du slipper, kobles clutchen inn.



Slipp alltid opp gassen når du skifter gir. Skifting av gir uten å slippe opp gassen kan føre til at du mister kontrollen, inkludert at kjøretøyet velter og at det oppstår mekaniske skader.

Når den settes på, hindres kjøretøyet midlertidig i å bevege seg. Nyttig når bremsen må låses, for eksempel når du utfører en K-sving, ved transport eller når kjøretøyet ikke brukes.

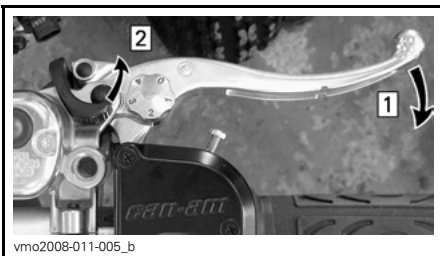


Sett alltid på parkeringsbremsen når kjøretøyet ikke er i bruk.

Kontroller at parkeringsbremsen er tatt helt av før du begynner å kjøre igjen.

Når du kjører, kan bremsesystemet aktiviseres med et vedvarende trykk på bremsehåndtaket, skade bremsesystemet og føre til tap av bremsekraft og/eller brann.

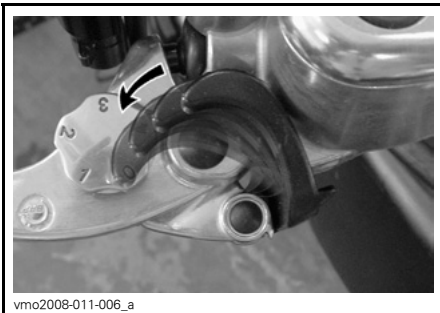
Slik låser du mekanismen: Trykk inn håndtaket for bremsene foran og hold det mens du beveger håndtaklåset med en finger. Håndtaket for bremsene foran holdes nå trykket inn, og bremsene foran aktiveres.



Trinn 1: Trykk inn håndtaket for bremsene foran og hold

Trinn 2: Flytt parkeringsbremsspaken til ønsket posisjon

MERK: Parkeringsbremsen kan justeres i fire (4) forskjellige posisjoner.



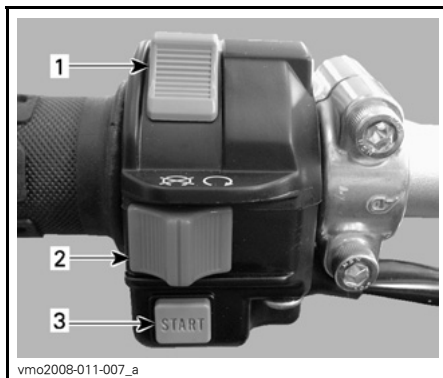
PARKERINGSBREMSPosisjoner

VÆR OPPMERKSOM: Parkeringsbremsposisjonen kan variere avhengig av slitasjen på bremseklossene. Kontroller at kjøretøyet holdes trygt på plass når parkeringsbremsen er satt på.

Slik frigjør du mekanismen: Trykk inn håndtaket for bremsene foran. Når du slipper spaklåsen, går det automatisk tilbake til den opprinnelige posisjonen. Håndtaket for bremsene foran går tilbake til hvilestilling. Frigjør alltid parkeringsbremsen før kjøring.

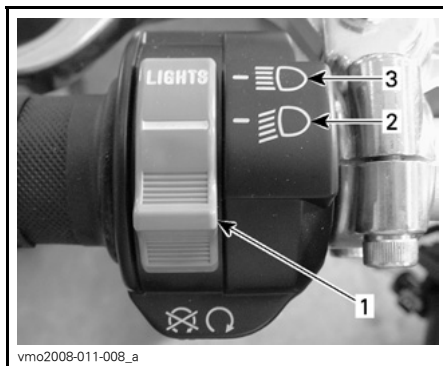
5) Bryterenhet

Følgende brytere er plassert på denne bryterenheten:



1. Frontlysbytter
2. Motorstoppbryter
3. Motorstartknapp

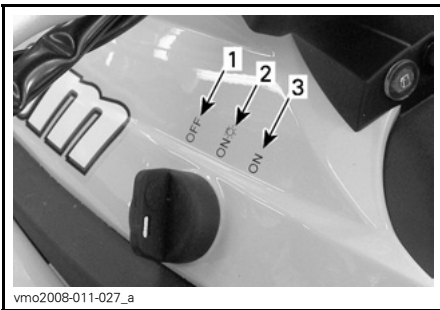
Frontlysbytter



FRONTLYSBRYTERENS FUNKSJONER

1. Frontlysbytter
2. Nærlys og baklys
3. Fjernlys og baklys

MERK: Sett tenningsbryteren på ON (på) "uten lys" eller til OFF (av) for å slå av frontlysene.



TENNINGSBRYTERENS POSISJONER

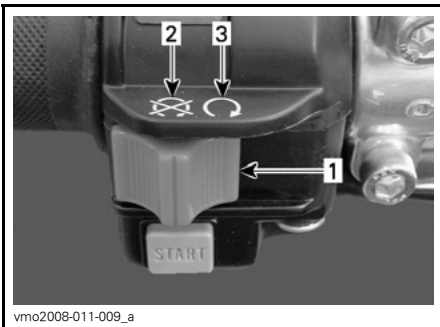
1. OFF (av)
2. ON (på) "med lys"
3. ON (på) "uten lys"

Motorstoppbryter

Denne bryteren brukes til å stoppe motoren og som nødstoppsbryter.

Slipp gasshåndtaket helt opp, og bruk deretter motorstoppbryteren til å stoppe motoren.

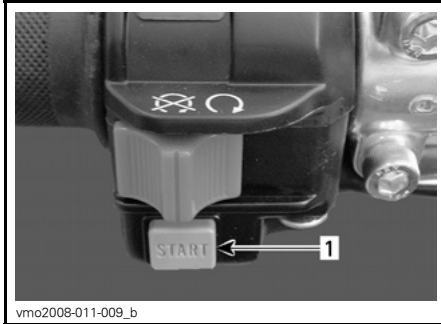
MERK: Selv om det er mulig å stoppe motoren ved å vri tenningsnøkkelen til OFF (av), anbefaler vi at motoren stoppes med motorstoppbryteren.



1. Motorstoppbryter
2. OFF (av)
3. KJØR

Motorstartknapp

Startknappen brukes til å starte motoren. Når du trykker på startknappen, dreies motoren rundt av startmotoren. Se *STARTE MOTOREN* under *INSTRUKSJONER FOR BRUK* hvis du vil vite mer om riktig startprosedyre.



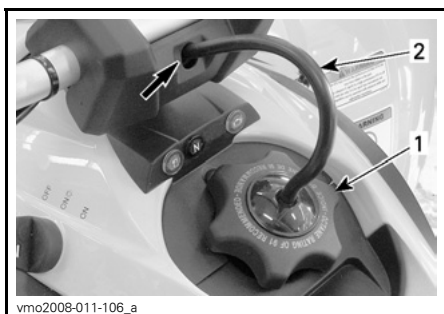
1. Motorstartknapp

6) Drivstofftanklokk

VÆR OPPMERKSOM: Ikke plasser noe over drivstofftanklokket, fordi luftehullet oppe på lokket kan blokeres og føre til at motoren fuser.

Skrú lokket mot klokken, og ta det av for å fylle drivstofftanken. Sett deretter lokket på og trekk godt til med klokken.

Posisjon lufterør i rattstamme.



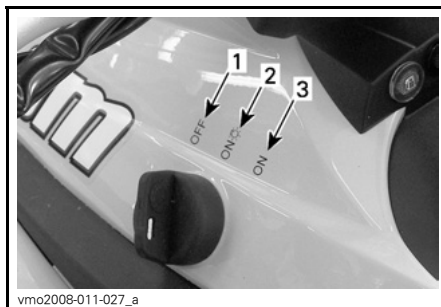
1. Drivstofftanklokk
2. Luftrør

⚠ ADVARSEL

Slå alltid av motoren før du fyller på drivstoff. Åpne lokket langsomt. Hvis du merker at det er trykkforskjell (det høres en blåse-lyd når du løsner tanklokket), må kjøretøyet kontrolleres og/eller repareres før du bruker det igjen. Drivstoff er brannfarlig og eksplosivt under bestemte forhold. Bruk aldri åpen ild ved kontroll av drivstoffnivået. Ikke røyk, og ikke tillat bruk av åpen ild eller gnist i nærheten. Fyll alltid drivstoff i et godt ventilert område. Fyll aldri drivstofftanken helt opp før du plasserer kjøretøyet i et varmt område. Når temperaturer øker, utvides volumet av drivstoffet og det kan renne over. Tørk alltid bort eventuelt drivstoffsøl fra kjøretøyet.

7) Tenningsbryter

Nøkkelbryter med tre posisjoner.



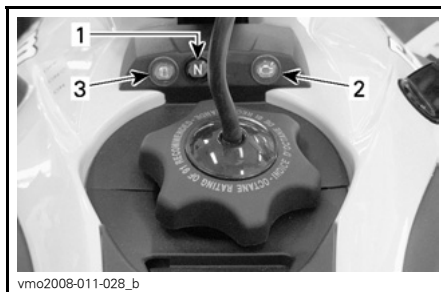
TENNINGSBRYTERENS POSISJONER

1. OFF (av)
2. ON (på) "med lys"
3. ON (på) "uten lys"

Sett nøkkelen i tenningsbryteren, og dreii den til ønsket posisjon. Ta ut nøkkelen ved å dreie nøkkelen til OFF (av) og dra den ut.

MERK: Selv om det er mulig å stoppe motoren ved å vri tenningsnøkkelen til OFF (av), anbefaler vi at motoren stoppes ved å trykke på motorstoppbryteren.

8) Indikatorlamper



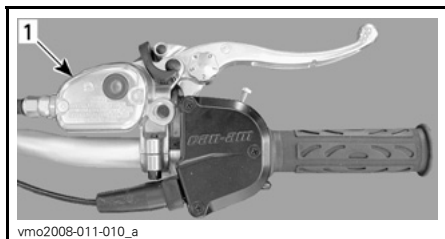
1. Indikatorlampe for fri (N)
2. Indikatorlampe for motorkontroll
3. Indikatorlampe for lite drivstoff

	Giret står i fri.
	Lampe ON (på) (1): Ved motorfeil, se under FEILSØKING eller kontakt en autorisert Can-Am-forhandler. Lampe blinker: Motoren er i en beskyttet modus (kryp hjem). Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.
	Lavt drivstoffnivå. Det er omtrent 2,5 l (0,6 US gallon) drivstoff igjen i drivstofftanken.

(1) Lampen er ON (på) når nøkkelen i tenningsbryteren og motorstoppbryteren er i kjøreposisjon og motoren ikke går.

9) Bremsvæskebeholder for brems foran

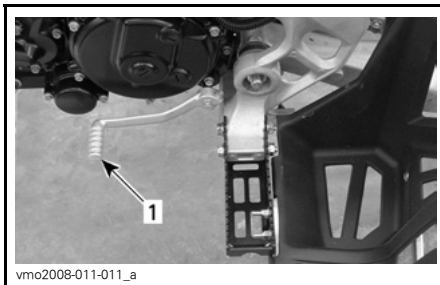
Plassert ovenfor håndtaket for bremsene foran på høyre side av styret.



1. Bremsvæskebeholder for brems foran

Under **VÆSKER** finner du anvisninger for kontroll av bremsvæsknivået.

10) Girskiftpedal



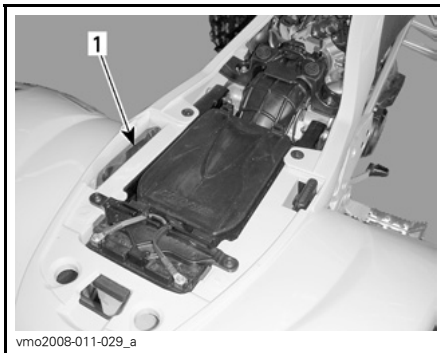
VENSTRE SIDE AV KJØRETØYET

1. Girskiftpedal

Se **SKIFTE GIR** under **INSTRUKSJONER FOR BRUK** hvis du vil vite mer.

11) Verktøysett

Verktøysettet er plassert i servicerommet under setet.



1. Verktøysett

Verktøysettet inneholder verktøy for grunnleggende vedlikehold.

Følgende verktøy finnes i verktøysettet:

- tang (1)
- skrutrekker (1)
- åpen fastnøkkel 10/13 mm (1)
- pipenøkkel 16/18 mm (1)
- Dekktrykkmåler (1)
- clutchjusteringsverktøy (1).

12) Setelås

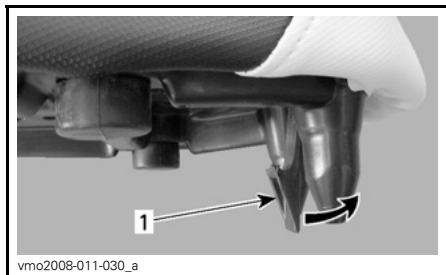
Plassert under bakre del av setet. Den lar deg ta av setet slik at du får tilgang til luftfilterhuset og servicerommet.



1. Setelås

Ta av setet

Trekk låsen bakover mens du forsiktig løfter bakre del av setet. Fortsett løftebevegelsen til du kan løsne festeanordningene for setet, og ta deretter setet helt av.

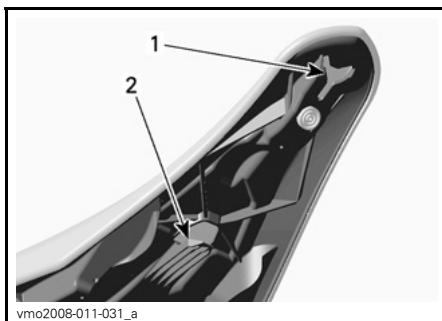


1. Setelås

Montere setet

Sett inn det øvre sporet på forsetet i kroken på kjølevæsketanken, og kontroller deretter at den midtre tappen på setet er skikkelig tilkoblet. Når setet er på riktig plass, trykker du det ned for å låse det.

MERK: Du vil kjenne at det klikker på plass. Dobbeltsjekk at setet er sikret, ved å rykke i det for å kontrollere låsingen.



1. Øvre spor
2. Midtre tapp

⚠ ADVARSEL

Kontroller at setet er skikkelig låst før du begynner å kjøre.

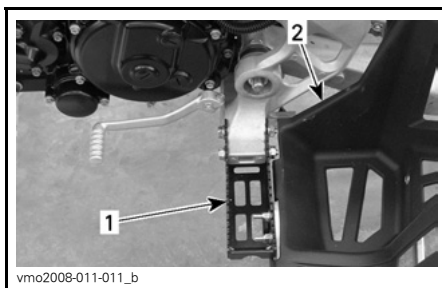
13) Fotstøtte

Plassert på begge sider av kjøretøyet foran fotbeskyttelsen.

Bruk dette området til å holde føttene støtt.

⚠ ADVARSEL

Bruk av fotbeskyttelsene i stedet for fotstøttene som støtte som kan føre til at fotbeskyttelsen ødelegges. Foten eller benet komme i kontakt med bakhjulet, noe som kan føre til personskade eller en ulykke. Bruk aldri fotbeskyttelsene som støtte.

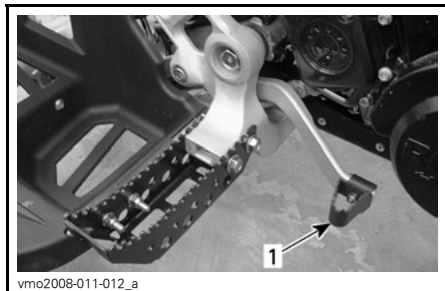


TYPEBILDE

1. Fotstøtte
2. Fotbeskyttelse

14) Pedal for bremses bak

Når du trykker den ned, aktiveres bremsene bak. Når du slipper den, går den tilbake til den opprinnelige posisjonen.



1. Pedal for bremses bak

MERK: Bremseseffekten er proporsjonal med trykket på håndtaket og terrengtypen og terrengforholdene.

15) Bremsvæskebeholder for bremses bak

Plassert ved høyre bakskjerm.



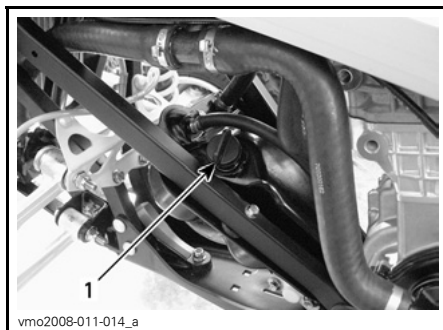
1. Bremsvæskebeholder for bremses bak

Under **VÆSKER** finner du anvisninger for kontroll av bremsvæsknivået.

16) Oljetanklokk for motorolje

Oljetankklokken for motorolje er plassert foran motoren. Bruk oljetankklokken til å kontrollere oljenivået på motoren.

Under **VÆSKER** finner du anvisninger for kontroll av oljenivået.



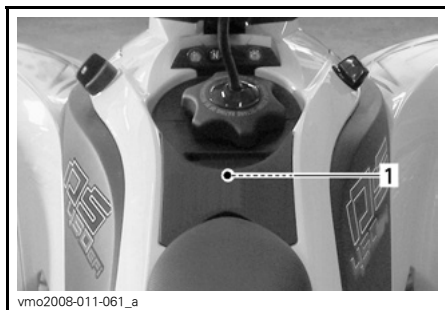
1. Oljetanklokk for motorolje

ADVARSEL

Oljetanken kan være meget varm.
Ikke berør den med hendene.

17) Motoroljetanklokk

Motoroljetanklokket er plassert under tilgangsdekslet ved drivstofftanklokket.



vmo2008-011-061_a

1. Plassering av kjølevæsketanklokk



vmo2008-011-034

KJØLEVÆSKETANKLOKK

Under VÆSKER finner du anvisninger for kontroll av kjølevæskenivået på motoren.

ADVARSEL

For å unngå forbrenninger må du ikke ta av kjølevæsketanklokket når motoren er varm.

18) Sikringer

Det elektriske systemet er beskyttet med sikringer. Se under **VEDLIKEHOLDSINFORMASJON** hvis du vil vite mer.

Sikringsholderne er plassert i servicerommet under setet og på venstre side av motoren.



vmo2008-011-029_b

SERVICEROM

1. Sikringsholder



vmo2008-011-037_a

VENSTRE SIDE AV MOTOREN

1. Sikringsholder

19) Luftfilter

Luftfilteret er plassert inne i luftfilterhuset i servicerommet under setet.



1. Luftfilterhus

Se under *VEDLIKEHOLDSINFORMASJON* hvis du vil vite mer om vedlikeholdsprosedyrer.

VÆSKER

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

MERK: I denne delen beskrives anbefalte væsker og fremgangsmåter for kontroll av væskennivåene. Under *VEDLIKEHOLDSINFORMASJON* finner du anvisninger for utskifting av væsker.

Drivstoff

Anbefalt drivstoff

Bruk høyoktan, blyfri bensin (finnes på de fleste bensinstasjoner) eller alkoholtilsatt drivstoff med mindre enn 10 % etanol, metanol eller begge. Bruk bensin med minste oktantal som angitt nedenfor.

OKTANTALL	
I Nord-Amerika	(91 (RON + MON)/2)
Utenfor Nord-Amerika	95 RON

VÆR OPPMERKSOM: Eksperimenter aldri med annet drivstoff. Bruk av ikke anbefalt drivstoff kan føre til redusert ytelse og skader på viktige deler i drivstoffsyste­met og motoren.

VÆR OPPMERKSOM: Bland aldri olje i drivstoffet. Dette kjøretøyet har firetaktsmotor. Olje må kun fylles på oljetanken.

Drivstoffnivå

ADVARSEL

Slå alltid av motoren før du fyller på drivstoff. Åpne lokket langsomt. Hvis du merker at det er trykkforskjell (det høres en blåse­lyd når du løsner tanklokket), må kjøretøyet kontrolleres og/eller repareres før du bruker det igjen. Drivstoff er brannfarlig og eksplodivt under bestemte forhold. Bruk aldri åpen ild ved kontroll av drivstoffnivået. Ikke røyk, og ikke tillat bruk av åpen ild eller gnist i nærheten. Fyll alltid drivstoff i et godt ventilert område. Fyll aldri drivstofftanken helt opp før du plasserer kjøretøyet i et varmt område. Når temperaturer øker, utvides volumet av drivstoffet og det kan renne over. Tørk alltid bort eventuelt drivstoff- eller oljesøl fra kjøretøyet.

Motorolje

MERK: Den samme oljen smører både motoren og giret.

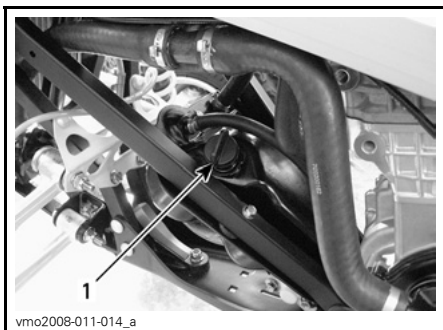
Anbefalt olje

Bruk XP-S 5W 40 syntetisk olje (P/N 293 600 039). Dette er en spesiell syntetisk olje laget for girbokser av våtclutchtypen.

VÆR OPPMERKSOM: XP-S 5W 40 syntetisk olje er spesielt utviklet og testet for de strenge kravene til denne motoren. Ikke bruk andre syntetiske oljer, syntetiske blandingsoljer eller oljetilsetningsstoffer i Can-Am ATVer utstyrt med våtclutch. For øyeblikket finnes ikke noen kjente tilsvarende produkter på markedet. Hvis et tilsvarende produkt av høy kvalitet var tilgjengelig, kunne det ha blitt brukt.

Motoroljenivå

VÆR OPPMERKSOM: Kontroller nivået ofte, og etterfyll ved behov. Fyll ikke på for mye. Hvis motoren brukes med feil oljenivå, kan motoren/giret få alvorlige skader. Tørk av eventuelt oljesøl.



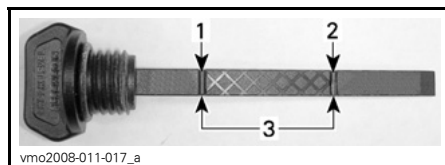
VENSTRE SIDE AV KJØRETØYET

1. Peilestav for oljetank

Pass på at kjøretøyet står på et jevnt underlag, start motoren og la den kjøre på tomgang i omtrent 1 minutt, og stopp deretter motoren. Kontroller oljenivået slik:

1. Skru ut oljepeilestaven, og tørk den ren.
2. Skru inn peilestaven til den når bunnen.

3. Ta ut peilestaven, og kontroller oljenivået. Det skal være nær eller på det øverste merket.



1. Fullt
2. Fyll på
3. Bruksområde

Ved påfylling av olje må du ta ut peilestaven. Plasser en trakt i røret for peilestaven for å unngå spill.

Fyll på en liten mengde olje, og kontroller oljenivået på nytt.

Gjenta til nivået når det øvre merket på peilestaven. **Fyll ikke på for mye.**

Skrus peilestaven skikkelig på plass.

Motorkjølevæske

Anbefalt kjølevæske

Bruk alltid etylenglykolbasert frostvæske som inneholder korrosjonshindrende midler spesielt beregnet for forbrenningsmotorer av aluminium.

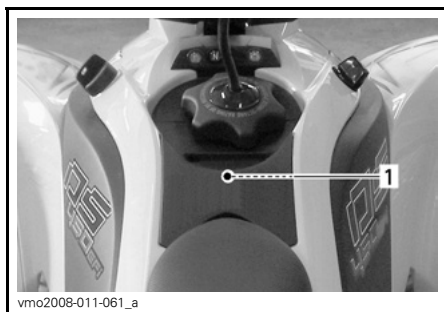
Kjølesystemet må fylles med en BRP ferdigblandet kjølevæske (P/N 219 700 362) eller med destillert vann og frostvæske (50 % vann, 50 % frostvæske).

Kjølevæskenenivå

ADVARSEL

Kontroller kjølevæskenenivået når motoren er kald. Fyll aldri på kjølevæske når motoren er varm.

Kjølevæsketanken er plassert under tilgangsdekslet.



vmo2008-011-061_a

UNDER TILGANGSDEKSLET

1. Plassering av kjølevæsketanklokk

Gjør følgende for å ta av tilgangsdekslet.

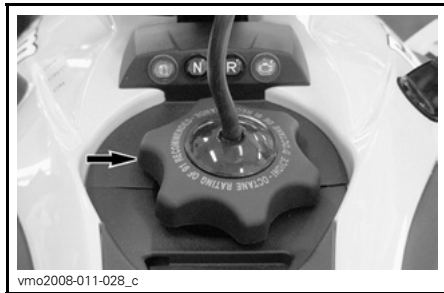
Ta av setet.



vmo2008-011-026_c

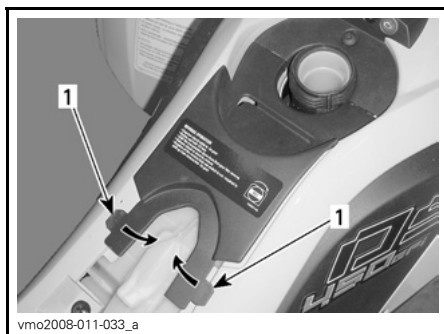
1. Setelås

Ta av drivstofftanklokket.



vmo2008-011-028_c

Frigjør dekseltappene fra frontplaten.



vmo2008-011-033_a

1. Tapper

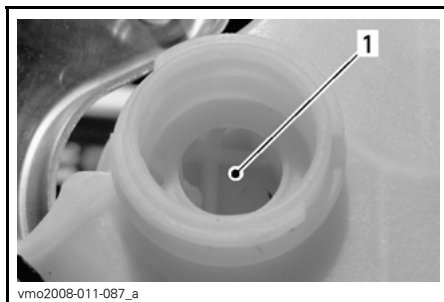
Dra dekslet forsiktig bakover for å ta det av.



vmo2008-011-033_b

Ta av oljepåfyllingslokket.

Med kjøretøyet på et jevnt underlag er kjølevæskennivået når du ser nivået gjennom hullet i beholderlokket.

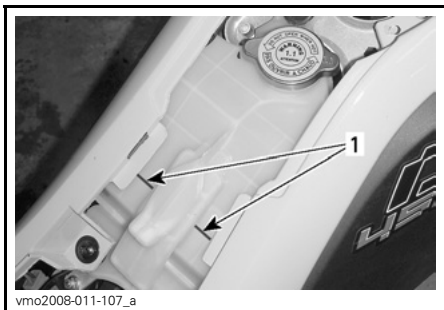


vmo2008-011-087_a

KJØLEVÆSKEBEHOLDER

1. Kjølevæske her

Væsken kan også kontrolleres med nivåmerkene på beholderen (små ribber).



KJØLEVÆSKEBEHOLDER

1. Nivåmerker

MERK: Kjølevæskennivået kan være litt lavere når det kontrolleres ved lavere temperatur enn 20 °C (68 °F).

Fyll på mer kjølevæske hvis det er nødvendig. Bruk en trakt for å unngå søl. Fyll ikke på for mye.

⚠ ADVARSEL

For å unngå forbrenninger må du ikke ta av kjølevæsketanklokket når motoren er varm.

Sett påfyllingslokket skikkelig på plass og trekk til.

Monter alle delene skikkelig i motsatt rekkefølge som de ble tatt av.

MERK: Et kjølesystem som ofte må etterfylles, er en indikasjon på lekkasje eller motorproblemer. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

Bremsevæske

Anbefalt væske

Bruk kun bremsevæske som oppfyller kravene i DOT 4-spesifikasjonen.

VÆR OPPMERKSOM: Unngå alvorlige skader på bremsesystemet ved å ikke bruke andre væsker enn den anbefalte. Bland heller ikke ulike væsker ved påfylling.

VÆR OPPMERKSOM: Bruk kun DOT 4-bremsevæske fra en uåpnet beholder. Ikke bruk bremsevæske fra gamle eller allerede åpnede beholdere.

Væskennivå

MERK: Lavt nivå kan tyde på lekkasje eller slitte bremseklosser. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

Bremsevæskebeholder for brems foran

Drei styringen til posisjon rett fremover for å sikre at beholderen er vannrett.

Kontroller nivået på bremsevæsken gjennom nivåvinduet på beholderdekslet.

MØRK farge betyr riktig væskennivå.

LYS farge betyr for lavt væskennivå.



TYPEBILDE

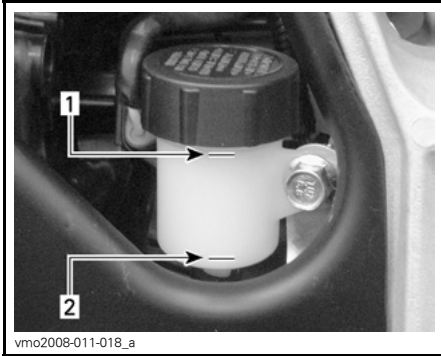
1. Riktig væskennivå
2. Lavt væskennivå

Rengjør og ta av påfyllingsdekslet, og fyll deretter eventuelt på væske. Fyll ikke på for mye.

Kontroller beskyttelsen på spaken visuelt. Se etter sprekker eller andre skader. Skift ut hvis den er skadet.

Bremsevæskebeholder for bremser bak

Plasser kjøretøyet på et jevnt underlag, og kontroller nivået på bremsevæsken i beholderen. Væsknivået skal være over MIN-merket.



HØYRE SIDE AV SNØSCOOTEREN

1. Maksimumsnivå (MAX)
2. Minimumsnivå (MIN)

Rengjør og ta av påfyllingslokket, og fyll deretter eventuelt på væske. **Fyll ikke på for mye.**

BRUKERVEILEDNING

Generelt

Dette kjøretøyet har fem gir fremover.

Når motorens skal startes, må giret stå i FRI eller clutchen må være trykket inn i de andre girene.

Kontroll før bruk

ADVARSEL

Det er meget viktig å kontrollere kjøretøyet hver gang før du skal bruke det. Før du begynner å kjøre må du alltid kontrollere at betjeningsorganer, sikkerhetsfunksjoner og mekaniske deler fungerer riktig. Hvis du ikke følger anvisningene som er gitt her, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Før du bruker kjøretøyet må du alltid gjøre følgende:

- Trekk til parkeringsbremsen, og kontroller at den virker som den skal.
- Kontroller dekktrykk og dekkenes tilstand.
- Kontroller om det er slitasje eller skade på felger og lagre.
- Kontroller plassering av betjeningsorganer, og forsikre deg om at de fungerer.
- Kontroller at styrefunksjonen fungerer og styret beveger seg lett.
- Beveg gasskontrollspaken flere ganger for å kontrollere at den beveger seg fritt. Den må gå tilbake til tomgangsposisjon når den slippes.
- Aktiver bremsehåndtakene og bremsepedalen for å kontrollere at de har full virkning. Håndtakene og pedalen må gå helt tilbake når de slippes.

- Juster posisjonen til håndtaket for brems foran slik at det passer til førerens hånd.
- Kontroller at alle bremserørkoblinger er trukket til og ikke lekker.
- Aktiver clutchhåndtaket med parkeringsbremsen riktig aktivert. Det må gå helt tilbake når det slippes.
- Kontroller justering og smøring av drivkjeden.
- Kontroller om det er slitasje eller skader på kjedehjulene.
- Kontroller strammingen av festene på bakakselen.
- Kontroller svingarmen. Hvis du merker sidelengs slakk, **MÅ DU IKKE BRUKE KJØRETØYET.**
- Kontroller drivstoff-, olje- og kjølevæsknivået.
- Kontroller om det er oljelekkasje fra motoren, oljetanken og giret.
- Rengjør frontlykten og baklykten.
- Kontroller at setet er skikkelig festet.
- Ta hensyn til lastekapasiteten hvis du transporterer last. Kontroller at lasten er skikkelig festet til kjøretøyet.
- Se og kjenn etter om det finnes løse deler mens motoren er av. Kontroller fester.
- Kontroller at det ikke finnes personer eller hindringer der du skal kjøre.
- Kontroller at tenningsbryteren, motorstartknappen, motorstoppbryteren, frontlyset, baklyset og indikatorlampen fungerer.
- Start motoren, ta av parkeringsbremsen, kjør fremover noen meter, og prøv bremsene hver for seg for å teste dem.

Korriger eventuelle problemer du finner, før du begynner å kjøre. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det er nødvendig.

Starte motoren

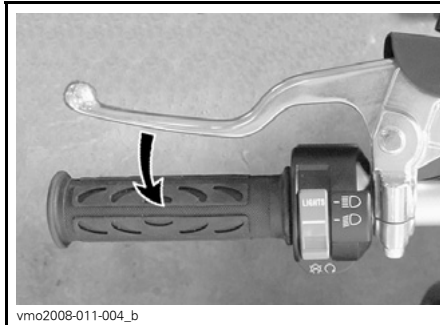
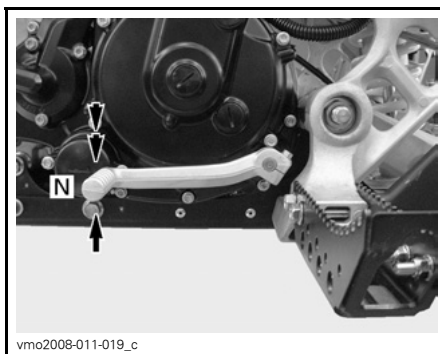
Sett nøkkelen i tenningsbryteren, og dreid den til ON (på).



Sett motorstoppbryteren på RUN (kjør).



Sett giret i FRI, eller trykk på og hold clutchhåndtaket.



Trykk på og hold motorstartknappen til motoren starter.



Slipp knappen med en gang motoren starter.



⚠ ADVARSEL

Ikke bruk gassen mens du starter.

Skifte gir

Girskiftkontroll

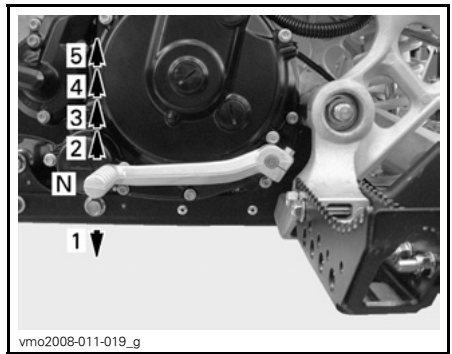
Trykk inn clutchhåndtaket og bruk girskiftpedalen som angitt nedenfor når du skal skifte gir.

⚠ ADVARSEL

Bruk alltid clutchhåndtaket når du girer opp eller ned.

Ett fullt utslag med pedalen skifter giret til neste høyere eller lavere gir i girsekvensen. Pedalen skal automatisk gå tilbake til den opprinnelige posisjonen.

Når du skal gire opp til et høyere gir, plasserer du spissen av skoen under girskiftpedalen og løfter opp pedalen ett helt utslag. Når du skal gire ned, plasserer du foten på girskiftpedalen og trykker den ned ett helt utslag.



⚠ ADVARSEL

Slipp alltid opp gassen når du skifter gir. Hvis du skifter gir uten å slippe opp gassen, kan det føre til at du mister kontrollen over kjøretøyet eller at det velter.

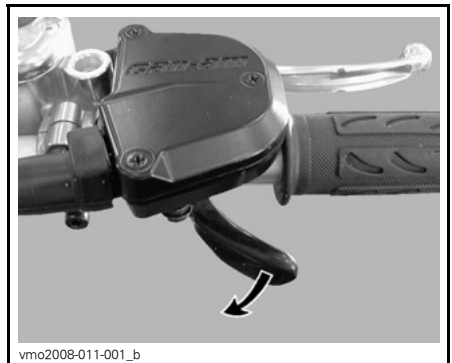
VÆR OPPMERKSOM: Kontroller at parkeringsbremsen er tatt helt av før du begynner å kjøre.

Stoppe motoren

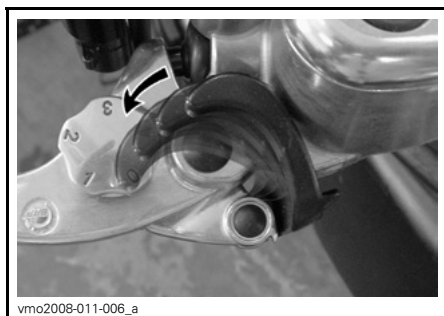
⚠ ADVARSEL

Unngå å parkere kjøretøyet i en skråning.

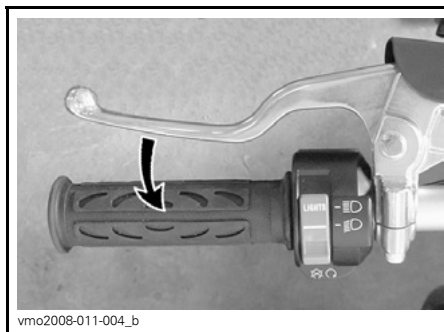
Slipp gassen, og stopp kjøretøyet helt.



Sett på parkeringsbremsen.



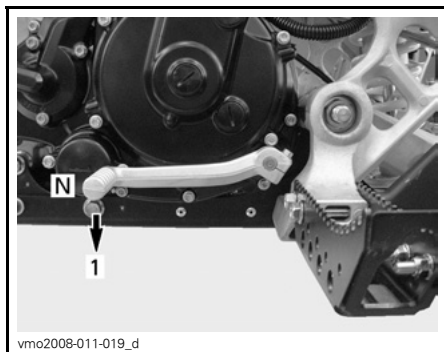
Trykk inn og hold clutchhåndtaket.



Skift til 1. gir.

⚠ ADVARSEL

Bruk alltid clutchhåndtaket når du girer.



Sett motorstopbryteren på OFF (av).



Drei tenningsnøkkelen til OFF (av), og ta ut nøkkelen.



Etter kjøring

Hvis kjøretøyet brukes i saltvannsmiljø (på stranden eller utsetting/opptaking av båter og så videre) må kjøretøyet spyles med ferskvann for å beskytte det og dets komponenter. Smøring av metalleder anbefales strekt. Bruk XP-S smørefett (P/N 293 600 016) eller tilsvarende. Dette må utføres etter hver gang kjøretøyet har vært brukt.

Når kjøretøyet brukes i terreng med mye søle eller leire, anbefales skylling av for å beskytte det og dets komponenter og for å holde lyktene rene.

MERK: Bruk aldri vann under høyt trykk til å rengjøre kjøretøyet, **BRUK BARE LAVT TRYKK** (som en hageslange). Høyt trykk kan føre til elektriske eller mekaniske skader.

Generell informasjon om justering av fjæring

Kjøretøyets kjøreegenskaper og komfort avhenger av hvordan fjæringen justeres.

Valg av fjæringsinnstillinger varierer med førerens vekt, personlige ønsker, kjørehastighet og terrengforholdene.

Den beste måten å justere fjæringen på er å starte med fabrikkinnstillingene (se **FABRIKKINNSTILLINGER FOR FJÆRING**), og så tilpasse hver justering en om gangen. Justering foran og bak påvirker hverandre. Det kan for eksempel være nødvendig å justere støtdemperen bak på nytt etter at støtdemperne foran er justert. Testkjør kjøretøyet under de samme forholdene: løype, hastighet, kjørestilling osv. Juster og test på nytt. Fortsett metodisk til du er fornøyd.

Følgende retningslinjer gjelder for fininnstilling av fjæring.

Justere fjæringen foran

ADVARSEL

- Støtdemperne foran er under trykk.
- Det kan skje en eksplosjon ved oppvarming eller hvis det oppstår hull.
- Ikke demonter.

Justering av fjærenes forhåndsbelastning

Forkort fjæren for å få en stivere kjøring på tøffe veiforhold.

Forleng fjæren for å få en mykere kjøring på jevne veiforhold.



JUSTERING AV FORHÅNDSBELASTNING

Trinn 1: Løsne øvre låsering

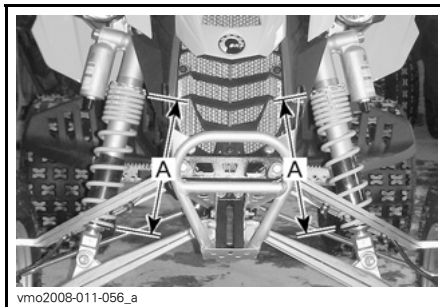
Trinn 2: Drei justeringsringen i henhold til dette

Trinn 3: Trekk til øvre låsering

Løft fronten av kjøretøyet. Fjærlengden skal måles uten belastning på hjulene.

ADVARSEL

Juster begge fjærene til samme belastning. Ujevn justering kan føre til dårlige manøvreringsegenskaper og tap av stabilitet, noe som kan føre til en ulykke.



JUSTERING AV FORHÅNDSBELASTNING

A. Samme lengde

Justere støtdempingsstyrken

Utfør justeringen én posisjon (klikk) om gangen. Testkjør kjøretøyet under de samme forholdene: løype, hastighet, kjørestilling osv. Fortsett metodisk til du er fornøyd.

Kompresjon (lav hastighet)

Bruk et flatt skrujern til å justere.



vmo2008-021-004_a

1. Kompresjonstrykkjustering (flatt skrujern)

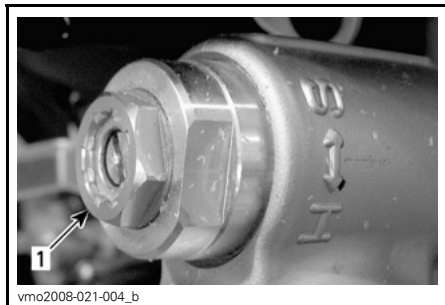
Dreiling med klokken (H) **øker** dempeeffekten (stivere).

Dreiling mot klokken (S) **reduserer** dempeeffekten (mykere).

Kompresjon (høy hastighet)

Bare X-pakken

Bruk en 17 mm skrunøkkel til å justere.



vmo2008-021-004_b

TYPEBILDE – BARE X-PAKKEN

1. Kompresjonstrykkjustering for høy hastighet (17 mm skrunøkkel)

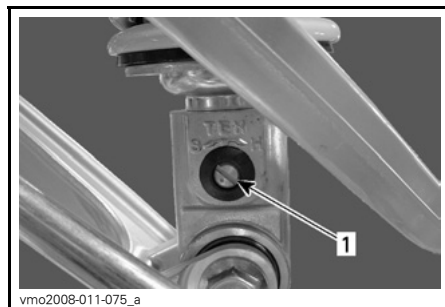
Dreiling med klokken (H) **øker** dempeeffekten (stivere).

Dreiling mot klokken (S) **reduserer** dempeeffekten (mykere).

Returutslag

Alle modeller

Bruk et flatt skrujern til å justere.



vmo2008-011-075_a

ALLE MODELLER

1. Returjustering (flatt skrujern)

Dreiling med klokken (H) **øker** dempeeffekten (stivere).

Dreiling mot klokken (S) **reduserer** dempeeffekten (mykere).

Justering av fjæring bak

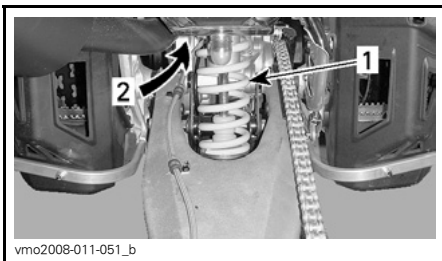
⚠ ADVARSEL

- Støtdemperen bak er under trykk.
- Det kan skje en eksplosjon ved oppvarming eller hvis det oppstår hull.
- Ikke demonter.

Justering av fjærenes forhåndsbelastning

Forkort fjæren for å få en stivere kjøring på tøffe veiforhold.

Forleng fjæren for å få en mykere kjøring på jevne veiforhold.



vmo2008-011-051_b

1. Støtdemper bak
2. Plassering av justeringsringer



vmo2008-011-060_a

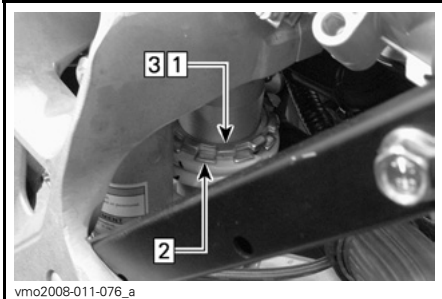
1. Kompresjonstrykkjustering (flatt skrujern)

Dreiling med klokken (H) **øker** dempeeffekten (stivere).

Dreiling mot klokken (S) **reduserer** dempeeffekten (mykere).

Returutslag

Bruk et flatt skrujern til å justere.



vmo2008-011-076_a

JUSTERING AV FORHÅNDSBELASTNING

Trinn 1: Løsne øvre låsering

Trinn 2: Drei justeringsringen i henhold til dette

Trinn 3: Trekk til øvre låsering

Justere støtdempingsstyrken

Utfør justeringen **én** posisjon (klikk) om gangen. Testkjør kjøretøyet under de samme forholdene: løype, hastighet, kjørestilling osv. Fortsett meto- disk til du er fornøyd.

Kompresjon

Bruk et flatt skrujern til å justere.



vmo2008-011-077_a

1. Returjustering (flatt skrujern)

Dreiling med klokken (H) **øker** dempeeffekten (stivere).

Dreiling mot klokken (S) **reduserer** dempeeffekten (mykere).

Fabrikkinnstillinger for fjæring

Hvis du av en eller annen grunn tren- ger å justere fjæringen foran og/eller bak på nytt til fabrikkinnstillingene, gjør du som angitt nedenfor.

MERK: Når begynner å justere fjæringen er det vanligvis best å starte med fabrikkinnstillingene, og så tilpasse hver justering én om gangen.

Fjæring foran

ADVARSEL

Juster begge støtdempere likt. Ujevn justering kan føre til dårlige manøvreringsegenskaper og tap av stabilitet, noe som kan føre til en ulykke.

Forhåndsbelastning av fjæren

Juster på følgende måte.



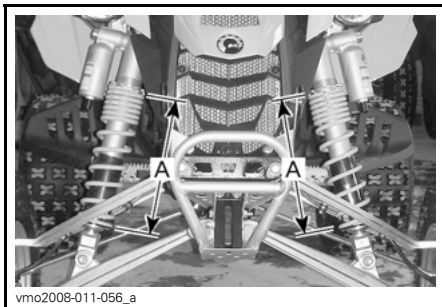
JUSTERING AV FORHÅNDSBELASTNING

Trinn 1: Løsne øvre låsering

Trinn 2: Dreii justeringsringen i henhold til dette

Trinn 3: Trekk til øvre låsering

Løft fronten av kjøretøyet. Fjærlengden skal måles uten belastning på hjulene.



FJÆRLENGDE – FABRIKKINNSTILLING

A. 282 mm (11 tommer)

Kompresjon (lav hastighet)

Bruk et flatt skrujern til å justere.



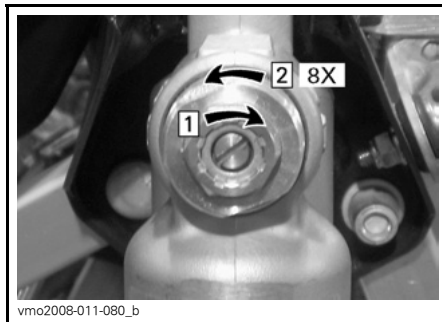
1. Kompresjonstrykkjustering (flatt skrujern)

Først dreier du kompresjonsjusteringen med klokken til den stopper.

Deretter dreier du kompresjonsjusteringen mot klokken til en bestemt stilling avhengig av modellen.

X-pakke

Drei kompresjonsjusteringen mot klokken (8 klikk) for å gå tilbake til fabrikkinnstillingene.

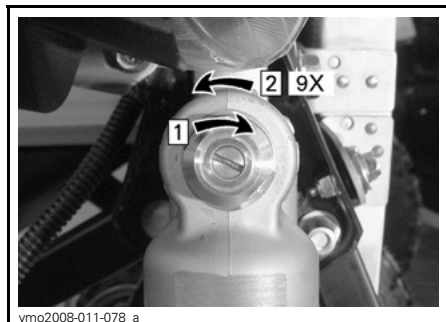


X-PAKKE – FABRIKKINNSTILLING

Trinn 1: Dreii med klokken til den stopper

Trinn 2: Dreii mot klokken (8 klikk)

Andre



ANDRE – FABRIKKINNSTILLING

Trinn 1: Dreier med klokken til den stopper

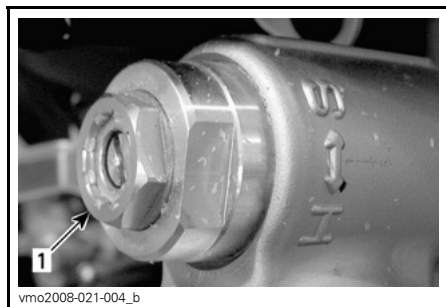
Trinn 2: Dreier mot klokken (9 klikk)

Gjenta samme fremgangsmåte for den andre støtdemperen.

Kompresjon (høy hastighet)

Bare X-pakken

Bruk en 17 mm skrunøkkel til å justere.

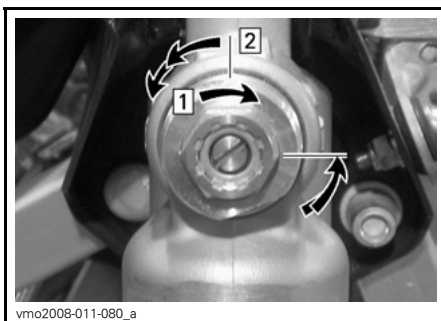


BARE X-PAKKEN

1. Kompresjonstrykkjustering for høy hastighet (17 mm skrunøkkel)

Først dreier du kompresjonsjusteringen for høy hastighet med klokken til den stopper.

Deretter dreier du kompresjonsjusteringen for høy hastighet mot klokken (3/4 omdreining) for å gå tilbake til fabrikkinnstillingen.



X-PAKKE – FABRIKKINNSTILLING

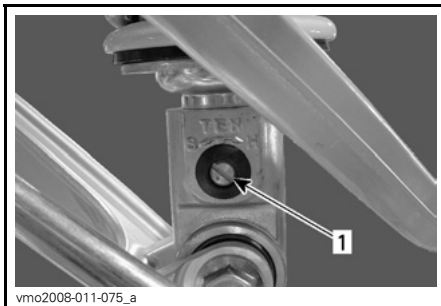
Trinn 1: Dreier med klokken til den stopper

Trinn 2: Dreier mot klokken (3/4 omdreining)

Returutslag

Alle modeller

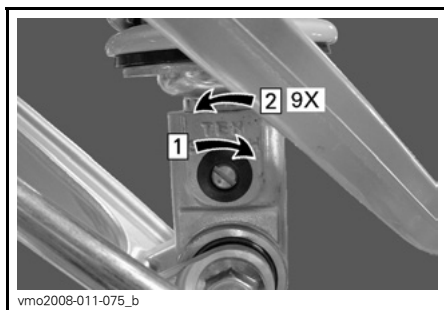
Bruk et flatt skrujern til å justere.



1. Returjustering (flatt skrujern)

Først dreier du returjusteringen med klokken til den stopper.

Deretter dreier du returjusteringen mot klokken (9 klikk) for å gå tilbake til fabrikkinnstillingen.



vmo2008-011-075_b

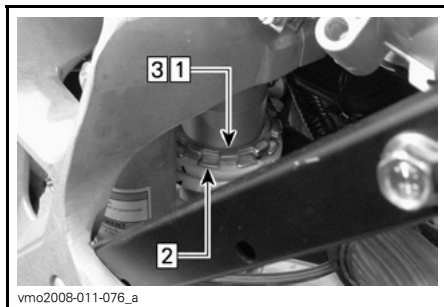
FABRIKKINNSTILLING

Trinn 1: Dreie med klokken til den stopper
Trinn 2: Dreie mot klokken (9 klikk)

Fjæring bak

Forhåndsbelastning av fjæren

Juster på følgende måte.

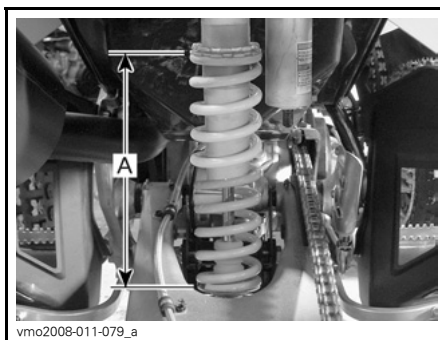


vmo2008-011-076_a

JUSTERING AV FORHÅNDSBELASTNING

Trinn 1: Løsne øvre låsering
Trinn 2: Dreie justeringsringen i henhold til dette
Trinn 3: Trekk til øvre låsering

Løft bakenden av kjøretøyet. Fjærlengden skal måles uten belastning på hjulene.



vmo2008-011-079_a

FJÆRLENGDE – FABRIKKINNSTILLING

A. 262 mm (10 tommer)

Kompresjon

Bruk et flatt skrujern til å justere.

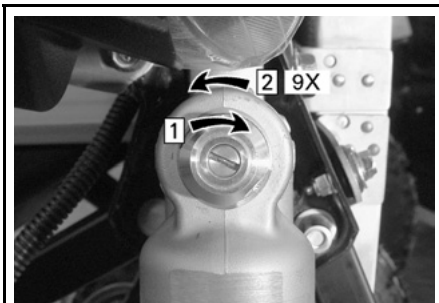


vmo2008-011-060_a

1. Kompresjonstrykkjustering (flatt skrujern)

Først dreier du kompresjonsjusteringen med klokken til den stopper.

Deretter dreier du kompresjonsjusteringen mot klokken (9 klikk) for å gå tilbake til fabrikkinnstillingen.

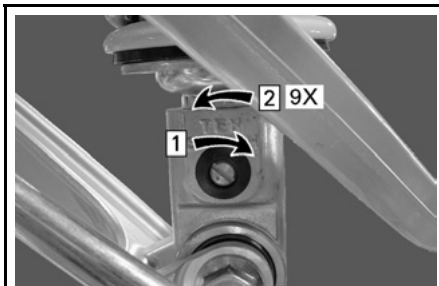


vmo2008-011-078_a

FABRIKKINNSTILLING

Trinn 1: Dreie med klokken til den stopper

Trinn 2: Dreie mot klokken (9 klikk)



vmo2008-011-075_b

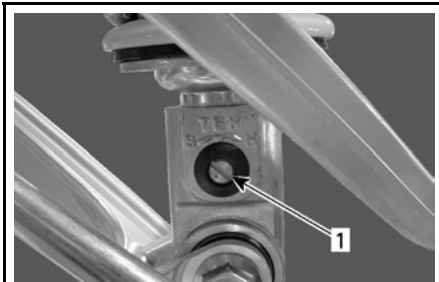
FABRIKKINNSTILLING

Trinn 1: Dreie med klokken til den stopper

Trinn 2: Dreie mot klokken (9 klikk)

Returutslag

Bruk et flatt skrujern til å justere.



vmo2008-011-075_a

1. Returjustering (flatt skrujern)

Først dreier du returjusteringen med klokken til den stopper.

Deretter dreier du returjusteringen mot klokken (**9 klikk**) for å gå tilbake til fabrikkinnstillingen.

SPESIELLE PROSEDYRER

Velting

Hvis kjøretøyet har veltet rundt eller på siden, må du få det tilbake på hjulene og deretter vente 3 til 5 minutter før du starter motoren igjen.

Kontroller om det har samlet seg olje i luftfilterhusets dreneringsrør, og rengjør luftfilteret og luftfilterhuset hvis du finner olje. Se under *VEDLIKEHOLDSINFORMASJON*.

Kontroller oljenivået i oljetanken, og etterfyll ved behov.

Start motoren og la den kjøre på tomgang i omtrent 1 minutt, og stopp deretter motoren. Kontroller oljenivået umiddelbart. Riktig fremgangsmåte finner du under *MOTOROLJENIVÅ*.

Kjøretøy som har vært under vann

Hvis kjøretøyet har vært under vann, må det tas til en autorisert Can-Am-forhandler så snart som mulig. **IKKE START MOTOREN!**

VÆR OPPMERKSOM: Hvis kjøretøyet har vært under vann, kan alvorlige materielle skader bli resultatet hvis riktig startprosedyre ikke følges.

LAST OG TRANSPORT

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

Last

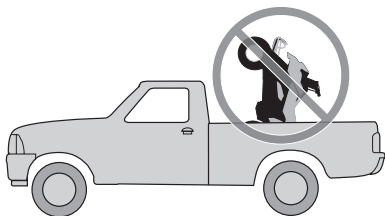
ADVARSEL

Kjøretøyet er ikke utformet eller produsert for å ta med last eller slepe tilhenger.

Transport

Ved transport av kjøretøyet må du sikre kjøretøyet på tilhengeren eller på lastepaletten med passende festereimer. Vanlig tau anbefales ikke.

ADVARSEL



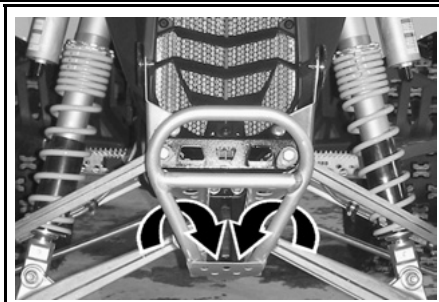
V00A18W

Ikke vipp kjøretøyet over på to hjul for transport. Vi anbefaler at kjøretøyet transporteres i normal kjøreposisjon (på alle fire hjulene).

Følg disse prosedyrene:

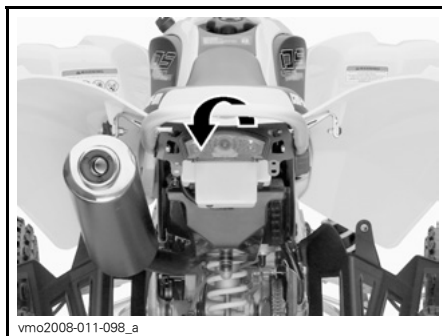
- Trekk til parkeringsbremsen, og sett giret i 1. gir.
- Sikre kjøretøyet på de riktige stedene. Se illustrasjonen nedenfor.

VÆR OPPMERKSOM: Hvis du bruker andre festpunkter, kan kjøretøyet skades.



vmo2008-011-039_a

TYPEBILDE – PLASSERING FORAN



vmo2008-011-098_a

PLASSERING BAK

ADVARSEL

Ikke slep dette kjøretøyet med bil eller et annet kjøretøy. Bruk en tilhenger.

FEILSØKING

MOTOREN DREIES IKKE RUNDT

- 1. Tenningslåsen er stilt på OFF (av).**
 - *Still bryteren på ON (på).*
- 2. Motorstoppbryteren står på OFF (av).**
 - *Still bryteren på ON (på).*
- 3. Giret står ikke i NEUTRAL (fri).**
 - *Sett giret i FRI, eller trykk inn clutchhåndtaket.*
- 4. Svakt batteri eller løse tilkoblinger.**
 - *Kontroller tilkoblinger og kontakter.*
 - *Få kontrollert batteriet.*
 - *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE

1. Sikring har gått.

- Kontroller sikringen til drivstoffpumpen.

2. Rå motor (tennplugg som tas ut, er våte).

- (Rå modus) Hvis motoren ikke starter og er rå på grunn av for mye bensin, kan denne spesialmodusen aktiveres for å hindre innsprøyting av bensin når motoren dreies rundt. Følg anvisningene nedenfor:

- Sett nøkkelen i tenningsbryteren, og dreid den til ON (på).
- Trykk helt inn og HOLD gasshåndtaket.
- Trykk på motorstartknappen.

Motoren skal dreies rundt i 20 sekunder. Slipp motorstartknappen.

Slipp gasshåndtaket, og start motoren på nytt.

Hvis dette ikke hjelper:

- Rengjør området rundt tennpluggene, og ta dem ut.
- Informasjon om hvordan du tar ut tennpluggene finner du under VEDLIKEHOLDSINFORMASJON.

- Dreid rundt motoren flere ganger.
- Sett om mulig inn nye tennplugg, eller rengjør og tørk av pluggene.
- Start motoren som forklart ovenfor.

Hvis motoren fortsatt er rå, kan du rådføre deg med en autorisert Can-Am-forhandler.

Obs! Kontroller at det ikke er drivstoff i motoroljen, og skift oljen hvis det er det.

3. Ikke noe drivstoff til motoren (tennplugg som tas ut, er tørre).

- Kontroller drivstoffnivået.
- Det kan være feil på drivstoffpumpen.
- Kontroller sikringen til drivstoffpumpen.
- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

4. Tennplugg/tenning (ingen gnist).

- Undersøk tilstanden til tenningsikringen.
- Ta ut tennpluggene, og koble på tennplugghettene igjen.
- Kontroller at tenningsbryteren og motorstoppbryter er stilt på ON (på).
- Start motoren med tennpluggene i kontakt med motoren, men hold dem unna tennplugghullene. Hvis det ikke vises noen gnist, skifter du tennpluggene.
- Hvis problemet vedvarer, kontakter du en autorisert Can-Am-forhandler.

5. Motorkompresjon.

- Hvis du ikke kjenner en pulserende motstand, kan det tyde på et betydelig kompresjonstap.
- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT

1. Smuss eller skade på tennplugger.

- Se under MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE.

2. For lite drivstoff til motoren.

- Se under MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE.

3. Motoren er overopphetet (undersøk om motorindikatorlampen (gul) tennes eller blinker).

- Kontroller oljenivået i oljetanken, og etterfyll ved behov.
- Kontroller at radiatoren ikke er tett.
- Kontroller at kjøleviften virker som den skal.
- Kontroller og rengjør radiatorribbene. Se under VEDLIKEHOLDSINFORMASJON.
- Reduser kjøretøyets hastighet, men forsøk å holde det i bevegelse for å få lufttilførsel til radiatoren. Hvis motoren fortsatt er overopphetet etter omtrent ett minutt, stopper du kjøretøyet og setter giret i FRI. Sett på bremsen, og stopp motoren. Sett tenningsbryteren på ON (på) (**ikke start motoren ennå**). Radiatorviften vil avkjøle radiatoren.
- La motoren kjøles ned før du kontrollerer kjølevæsknivået, og etterfyll om nødvendig. Se MOTORKJØLEVÆSKE i VÆSKER.
- Hvis overopphetingen vedvarer, kontakter du en autorisert Can-Am-forhandler.

4. Tilstoppet eller skittent luftfilter.

- Kontroller luftfilteret og rengjør ved behov.
- Kontroller om det er væske/avsetninger i filterhusets dreneringsrør.

5. Tennspole frakoblet.

- Kontroller tennspolenes tilkobling.

TILBAKETENNING I MOTOR

1. Tennplugger med defekt (karbonavsetning).

- *Se MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT.*

2. Lekkasje i eksossystemet.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

3. Motoren blir for varm.

- *Se MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT.*

MOTOREN FEILTENNER

1. Skitne/skadede/utslitte tennplugger.

- *Rengjør/kontroller tennplugger og varmeklasse. Skift ut hvis det er nødvendig.*

2. Vann i drivstoffet.

- *Tapp av drivstoffs systemet, og fyll på med nytt drivstoff.*

UNORMAL STØY FRA MOTOR

1. Ventiljustering.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

2. Kjedestrammer tilstoppet.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

3. Slitasje på registerkjede.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

KJØRETØYET OPPNÅR IKKE FULL HASTIGHET

1. Motor.

- *Se MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT.*

2. Parkeringsbrems.

- *Kontroller at parkeringsbremsen er helt frakoblet.*

3. Tilstoppet eller skittent luftfilter.

- *Kontroller luftfilteret og rengjør ved behov.*
- *Kontroller om det er væske/avsetninger i filterhusets dreneringsrør.*

GIRET SKIFTER IKKE JEVNT

1. Motoroljenivå er lavt.

- Fyll på oljetanken med anbefalt olje til riktig nivå.

2. Girskiftsystem.

- Prøv å trykke mer på gasshåndtaket mens du girer opp.
- Trykk clutchhåndtaket lengre mens du girer ned.

3. Feil oljetype.

- Tapp av oljen på motoren, og bruk bare anbefalt olje.

4. Gir.

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

KONTROLLER OM MOTORINDIKATORLAMPEN (gul) ER PÅ

1. Motoren er overopphetet (undersøk om motorindikatorlampen (gul) tennes).

- Kontroller oljenivået i oljetanken, og etterfyll ved behov.
- Kontroller at radiatoren ikke er tett.
- Kontroller at kjøleviften virker som den skal.
- Kontroller og rengjør radiatorribbene. Se under VEDLIKEHOLDSINFORMASJON.
- Reduser kjøretøyets hastighet, men forsøk å holde det i bevegelse for å få lufttilførsel til radiatoren. Hvis motoren fortsatt er overopphetet etter omtrent ett minutt, stopper du kjøretøyet og setter giret i FRI. Sett på bremsen, og stopp motoren. Sett tenningsbryteren på ON (på) (**ikke start motoren ennå**). Radiatorviften vil avkjøle radiatoren.
- La motoren kjøles ned før du kontrollerer kjølevæsknivået, og etterfyll om nødvendig. Se MOTORKJØLEVÆSKE i VÆSKER.
- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

2. Kjøleviften virker ikke som den skal.

- Kontroller sikring.
- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

3. Lav eller høy batterispenning.

- Kontroller batteriets spenning og ladesystemet.
- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

KONTROLLER OM MOTORINDIKATORLAMPEN (gul) BLINKER

1. Motoren er i en beskyttet modus (kryp hjem).

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

SPEKIFIKASJONER

MODELL		DS 450 / DS 450 X
MOTOR		
Type		BRP – Rotax, 4-takts. Motor med dobbel overliggende kamaksel, kjededrift
Antall sylindere		1
Antall ventiler		4
Slagvolum		449,3 cc (27,42 cu. in)
Sylinderdiameter	Standard	97 mm (3,82 tommer)
Slaglengde		60,8 mm (2,44 tommer)
Kompresjonsforhold		11.8:1
Smøring		Tørroljebunnpannesmøring med utskiftbart oljefilter (samtidig smøring av motor og gir)
Dekompressor		Automatisk
Eksossystem		BRP, rustfritt stål
Luftfilter		2-trinns skumfilter
TRANSMISJON		
Clutch		Våtclutch, flere skiver
Transmisjon		Integrert 5-hastighets constant mesh-gir
KJØLING		
Type		Væskekjølt med integrert vannpumpe
Radiator		Frontmontert med termostatisk vifte
DRIVSTOFFSYSTEM		
Type		Elektronisk drivstoffinnsprøyting med enkelt spjeldhus (46 mm)
Tomgangshastighet		± 50 1.800 o/min
Drivstoffpumpe	Merke	Bosch
	Type	Elektrisk (i drivstofftank)

MODELL		DS 450 / DS 450 X
ELEKTRISK SYSTEM		
Magnettennings-generator	Merke	Denso
	Type	250 W ved 6.000 o/min
Tenningsstype		IDI (Inductive Digital Ignition)
Tenningsinnstilling		Ikke justerbar
Turtallsbegrenser		10.200 (alle gir fremover)
Tennplugg	Merke	NGK
	Type	DCPR9E
	Elektrodeavstand	0,7 til 0,8 mm (0,028 til 0,032 tommer)
Antall tennplugger		2
Batteri	Type	Vedlikeholdsfritt batteri
	Spenning	12 V, 7 A•h
Startsystem		Elektrisk start. Start i hvilket som helst gir (med clutchen trykket inn eller giret i FRI)
Lyspære frontlys		2 x 35 W
Lyspære for baklys og bremselys		8/27 W, 1.157
Sikringer	Hovedsikring	20 A
	Regulator	20 A
	Sikring	20 A
	Vifte	5 A
	ECM	10 A
	Hovedsikring	20 A
DRIVVERK		
Bakaksel		Kjededrevet / massiv aksel
FJÆRING		
Foran	Type	Uavhengig fjæring – dobbel A-arm
		HPG X: HPG (fullstendig justerbar)
	Fjæringslengde	241 mm (9,5 tommer)
Bak	Type	Stiv svingarm
		HPG X: HPG (fullstendig justerbar)
	Fjæringslengde	267 mm (10,5 tommer)

MODELL		DS 450 / DS 450 X
DEKK		
Trykk (opptil 100 kg (220 lb))	Foran	Maksimalt 48 kPa (7 psi) Minst 34,5 kPa (5 psi)
	Bak	
Størrelse	Foran	21 x 7R-10
	Bak	20 x 10R-9
FELGER		
Størrelse	Foran	10 x 5,5
	Bak	9 x 8,5
Tiltrekkingsmoment hjulmutrer		61 N•m (45 lbf•ft)
BREMSE		
Foran		Hydraulisk, 2 skiver (rustfrie)
Bak		Hydraulisk, 1 skive (rustfri)
Parkeringsbrems		Høyre bremsehåndtak inkluderer en parkeringsbrems på forhjulene
STYRING		
Totalt spredning (toe-out) (kjøretøy på bakken og målt på felgen)		0,5 mm ± 0,5 mm (0,0197 tommer ± 0,0197 tommer) hver side
LASTEKAPASITET		
Totalt tillatt kjøretøybelastning		100 kg (220 lb) inkludert fører, all annen belastning og eventuelt tilbehør
Totalvekt (GVWR = Gross Vehicle Weight Rating)		281 kg (620 lb)
Vektfordeling (foran/bak)		52/48 %
MÅL		
Tørrmasse		156,5 kg (345 lb)
Total lengde		1,83 m (72,1 tommer)
Total bredde		1,17 m (46,1 tommer)
Total høyde		1,06 m (41,9 tommer)
Hjulavstand		1,27 m (50 tommer)
Sporvidde	Foran	1,0 m (39,5 tommer)
	Bak	909 mm (35,8 tommer)
Bakkeklaring	Under ramme	229 mm (9 tommer)
	Bakaksel	132 mm (5,2 tommer)

MODELL		DS 450 / DS 450 X
VÆSKER		
Motoroljetype		XP-S 5W 40 syntetisk olje. Ikke bruk andre syntetiske oljer, syntetiske blandingsoljer eller tilsetningsstoffer i Can-Am ATVer utstyrt med våtclutch. Se under ANBEFALT OLJE hvis du vil vite mer.
Kjølevæske		Etylenglykol/vann-blanding (50 % frostvæske, 50 % destillert vann). Bruk BRP ferdigblandet kjølevæske eller en kjølevæske spesielt beregnet for aluminiummotorer
Drivstoff	Type	Høyoktan blyfri bensin
	Oktantall	I Nord-Amerika: (91 (RON + MON)/2) Utenfor Nord-Amerika: 95 RON
Hydraulisk brems		Bremsevæske, DOT 4
KAPASITETER		
Drivstofftank		11,5 l (3 US gallon) inkludert en omtrentlig reserve på 2,5 l (0,66 US gallon)
Motorolje		1,8 l (1,9 US quart)
Kjølevæske		1,8 l (1,9 US quart)

A: ampere

kW: kilowatt

A•h: amperetime

o/min: omdreininger per minutt

cc: kubikkcentimeter

W: watt

cu. in.: kubikktommer

På grunn av vårt pågående program for produktkvalitet og produktutvikling forbeholder BRP seg retten til å når som helst forandre design og spesifikasjoner og/eller gjøre tillegg til eller forbedringer av produktene, uten å dermed påta seg noen forpliktelse til å montere disse i tidligere produserte produkter.

VEDLIKEHOLDS- INFORMASJON

GENERELT

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:



ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.



ADVARSEL

Med mindre annet er angitt skal motoren ikke kjøre under noen av vedlikeholdsprosedyrene.

Før du utfører service eller kontroll av kjøretøyet må du vente til motoren og eksossystemet er avkjølt for å unngå risiko for brannskader.



ADVARSEL

Hvis det blir nødvendig å ta bort en sperreanordning (for eksempel låsetapper, selvlåsende fester osv.) ved demontering/montering, må du alltid bytte ut med en ny.

MERK: Følgende del dekker vedlikehold som kan utføres av kunden selv hvis det er ønskelig. Annet vedlikehold som angis i *VEDLIKEHOLDSSKJEMAET* må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler.

VEDLIKEHOLDSSKJEMA

Vedlikehold er meget viktig. Hvis du ikke har tilstrekkelige kunnskaper om sikre service- og justeringsrutiner, kan du kontakte en autorisert Can-Am-forhandler.

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD									
C: RENGJØR I: KONTROLLER OG JUSTER NÅR NØDVENDIG L: SMØR R: BYTT	FØRSTE KONTROLL 10 T 400 KM (250 mile) (Må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler. Det første vedlikeholdet er spesielt viktig og må ikke forsømmes.)								
	25 T ELLER 1.250 KM (800 mile)								
	50 T ELLER 2.500 KM (1.600 mile)								
	100 T, 1 ÅR ELLER 5.000 KM (3.100 mile)								
	200 T, 2 ÅR ELLER 10.000 KM (6.200 mile)								
					UTFØRES AV				
DEL/OPPGAVE					OBS!				
MOTOR									
Motoroljenivå	FOR HVER KJØRING				Kunde	(1) FØRSTE skifting av motorolje/oljefilter må utføres etter å ha brukt tre tanker drivstoff ELLER etter 5 timers kjøring (det som inntreffer først). (2) Hver 50. time, kontroller kjølevæskens styrke. (3) Ofte ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.			
Motorolje og -filter ⁽¹⁾		R			Kunde				
Oljebeholdersil				C	Kunde				
Ventiljustering	I			I	Forhandler				
Motorens monteringsfester	I			I	Forhandler				
Rengjøre luftfilter	FOR HVER KJØRING				Kunde				
Skifte luftfilter ⁽³⁾			R		Kunde				
Eksossystem	I			I	Forhandler				
Gnistbeskyttelse på eksospotte				C	Kunde				
Kjølevæske	I		I ⁽²⁾		R		Kunde		
Trykktest radiatorlokk/kjølesystem	I				I		Forhandler		
Radiatorilstand/tilsmussing ⁽³⁾	I		I				Kunde		
Bruke giret				I			Forhandler		
Kontroll av clutchjustering	FOR HVER KJØRING				Forhandler/kunde				

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD

C: RENGJØR I: KONTROLLER OG JUSTER NÅR NØDVENDIG L: SMØR R: BYTT	FØRSTE KONTROLL 10 T 400 KM (250 mile)					
	(Må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler. Det første vedlikeholdet er spesielt viktig og må ikke forsømmes.)					
	25 T ELLER 1.250 KM (800 mile)					
	50 T ELLER 2.500 KM (1.600 mile)					
	100 T, 1 ÅR ELLER 5.000 KM (3.100 mile)					
	200 T, 2 ÅR ELLER 10.000 KM (6.200 mile)					
UTFØRES AV						
DEL/OPPGAVE			OBS!			

DRIVSTOFFSYSTEM

Spjeldhus	I			I, L		Forhandler
Gasskabel	I		I, L			Forhandler/ kunde
Drivstoffrør, drivstoffskinner, tilkoblinger, ventilkontroll og trykktest drivstofftank	I				I	Forhandler
Trykktest drivstoffpumpe					I	Forhandler

ELEKTRISK SYSTEM

Tennplugger ⁽⁴⁾	I	I		R		Kunde
EMS-følere	I			I		Forhandler
EMS-feilkodeavlesing	I			I		Forhandler
Batteritilkoblinger	I			I		Kunde
ECM-kontakter (visuell inspeksjon uten frakobling)				I		Forhandler
Elektriske tilkoblinger og fester (tenningssystem, startsystem, drivstoffinjektorer osv.)	I			I		Forhandler
Tilstand til tenningsbryter, motorstartknapp og motorstoppbryter	I			I		Kunde
Tilstand til belysning (intensitet nærllys/fjernlys, bremselys, frontlysjustering osv.)	I			I		Kunde

(4) Påfør kjølepasta P12 (P/N 420 897 186) over tennpluggjengene før montering

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD										
C: RENGJØR I: KONTROLLER OG JUSTER NÅR NØDVENDIG L: SMØR R: BYTT	FØRSTE KONTROLL 10 T 400 KM (250 mile) (Må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler. Det første vedlikeholdet er spesielt viktig og må ikke forsømmes.)									
	25 T ELLER 1.250 KM (800 mile)									
	50 T ELLER 2.500 KM (1.600 mile)									
	100 T, 1 ÅR ELLER 5.000 KM (3.100 mile)									
	200 T, 2 ÅR ELLER 10.000 KM (6.200 mile)									
	UTFØRES AV									
DEL/OPPGAVE					OBS!					
DRIVERK										
Drivkedesmøring	FOR HVER KJØRING				Kunde		(3) Ofte ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.			
Drivkdejustering	FOR HVER KJØRING				Kunde					
Tilstand glidestykke for drivkde	FOR HVER KJØRING				Kunde					
Kjedehjul ⁽³⁾	I		I	R		Kunde				
Bakakselagre	I		I			Kunde				
Hjulmutrer/-bolter	I		I			Kunde				
Dekktrykk og dekkslitasje	FOR HVER KJØRING				Kunde					
Bakhjulnav					L	Forhandler				
Tilstramming bakaksel (bolter og justeringsmutter eksenterakselhus)	I	I				Kunde				
STYRESYSTEMET										
Festing av styrehåndtak	I			I		Forhandler	(3) Ofte ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.			
Styresystem ⁽³⁾	I			I		Forhandler				
Endeledd parallellstag	I		I			Kunde				
Hjulmutrer/-bolter	I		I			Kunde				
Dekktrykk og dekkslitasje	FOR HVER KJØRING				Kunde					
Forhjulslagre	I		I			Kunde				
Justerer forhjul	I			I		Forhandler				

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD

C: RENGJØR
I: KONTROLLER OG
JUSTER NÅR NØDVENDIG
L: SMØR
R: BYTT

FØRSTE KONTROLL 10 T 400 KM (250 mile)

(Må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler. Det første vedlikeholdet er spesielt viktig og må ikke forsømmes.)

25 T ELLER 1.250 KM (800 mile)

50 T ELLER 2.500 KM (1.600 mile)

100 T, 1 ÅR ELLER 5.000 KM (3.100 mile)

200 T, 2 ÅR ELLER 10.000 KM (6.200 mile)

UTFØRES AV

DEL/OPPGAVE

OBS!

FJÆRING

Svingarm/fjæringsledd	I	I				Kunde	(3) Ofte ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.
Smøring fjæringsledd	L	L				Forhandler	
Nedre tapp/svingarm støtdemper bak			L			Forhandler	
A-arme	I	I, L				Kunde	
Kuleleddmansjetter	I	I				Kunde	
Kuleledd ⁽³⁾	I	I				Forhandler	
Støtdempere			I			Kunde	

BRAKE

Bremsevæske	I	I			R (5)	Kunde	(5) Bytte av bremsevæske eller eventuelle reparasjon av bremsesystemet må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler.
Bremseklosser ⁽⁵⁾		I				Forhandler	
Bremsesystem (skiver, slanger osv.)				I		Kunde	
Bremserørkoblinger	I	FOR HVER KJØRING				Kunde	

CHASSIS/RAMME

Motorområde	C		C			Kunde	
Beskyttelsesplate	FOR HVER KJØRING					Kunde	
Ramme				I		Forhandler	
Karosserifester	I		I			Kunde	
Setelås	FOR HVER KJØRING					Kunde	
Rengjøring og beskyttelse			C (4)			Kunde	

MOTOR

Her beskrives blant annet prosedyrer for bytte av væsker. Under **VÆSKER** finner du anvisninger for kontroll av væskenivåer og etterfylling.

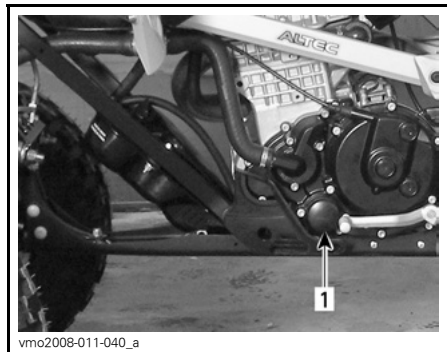
Oljeskift og bytte oljefilter

Olje og oljefilter skal byttes samtidig. Oljebytte skal utføres med varm motor.

ADVARSEL

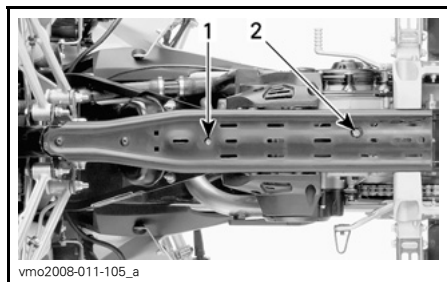
Motoroljen kan være meget het.
Vent til motoroljen er bare varm.

Oljeavtapping



VENSTRE SIDE AV KJØRETØYET

1. Oljefilter

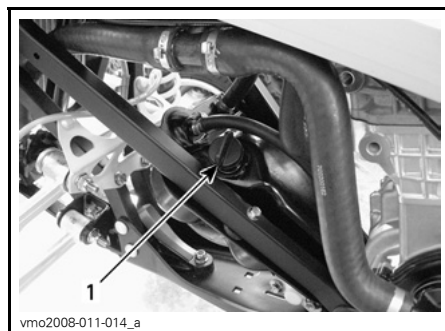


1. Dreneringsplugg oljetank

2. Dreneringsplugg motor

Kontroller at kjøretøyet står på et jevnt underlag.

Ta av oljetanklokket.



1. Oljetanklokk for motorolje

Rengjør området rundt dreneringspluggene.

Plasser en oppsamlingsbeholder under dreneringspluggen for oljetanken.

Ta ut dreneringspluggen, og tapp av all olje fra oljetanken.

Plasser en oppsamlingsbeholder under dreneringspluggen.

Ta ut dreneringspluggen, og tapp av all olje fra motoren.

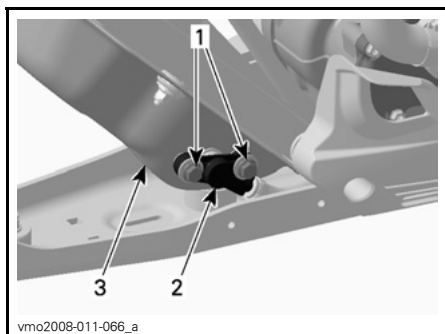
Tørk av eventuelt oljesøl på rammen.

MERK: La oljen få tid til å renne ut av oljefilteret.

Rengjøring av oljetanksil

MERK: Rengjøringsfrekvens for oljetanksilen finner du under **VEDLIKEHOLDSSKJEMA**.

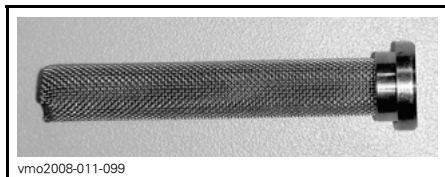
Ta av bolter som fester oljetankens utløpstilkobling.



VENSTRE SIDE AV KJØRETØYET

1. Festebolter
2. Tankutløpskobling
3. Oljetanken

Ta oljetanksilen bak utløpstilkoblingen.



SIL

Rengjør oljesilen med et løsemiddel og tørk den med komprimert luft.

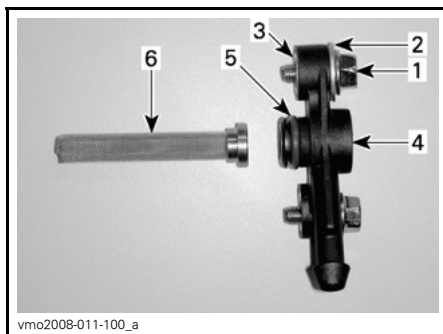
⚠ ADVARSEL

Bruk alltid øyebeskyttelse. Kjemi-
kalier kan føre til utslett og kan ska-
de på øynene.

Tørk av eventuelt oljesøl på oljetanken.
Sett forsiktig på plass alle deler som
ble tatt av.

MERK: Kontroller og O-ringene og bytt
den om nødvendig.

VÆR OPPMERKSOM: Pass på så du
ikke skader O-ringene når du setter
utløpskoblingen på plass i oljetan-
ken. Bruk olje på O-ringene slik at
det blir lettere å montere den.



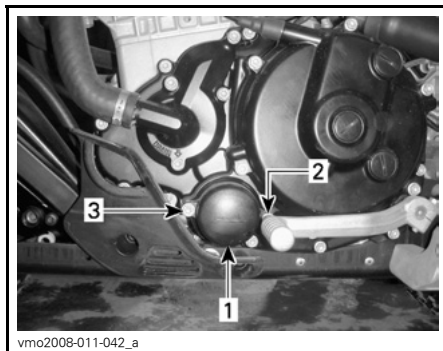
OLJEUTLØPSSETT

1. Sekskantbolt
2. Skive
3. Sett inn
4. Utløpskobling
5. O-ring
6. Sil

Bytte oljefilter

Skru av oljefilterdekslet.

MERK: Husk plasseringen av skruene.

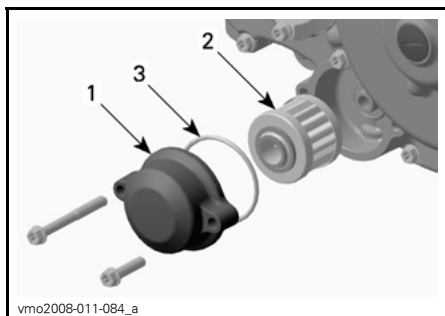


VENSTRE SIDE AV MOTOREN

1. Oljefilterdeksel
2. Skruer (M6 x 25)
3. Skruer (M6 x 55)

Ta ut oljefilteret, og bytt det med et
nytt.

MERK: Kontroller og O-ringene og bytt
den om nødvendig.



VENSTRE SIDE AV MOTOREN

1. Oljefilterdeksel
2. Oljefilter
3. O-ring

Tørk av eventuelt oljesøl på motoren.

Bytt pakningen på dreneringspluggene. Rengjør pakningsområdet på motoren, oljetanken og oljedreneringspluggene, og sett deretter pluggene på plass igjen.

Etterfyll oljetanken med 1,8 l (1,9 US quart) anbefalt olje. Se **ANBEFALT OLJE** under **MOTOROLJE** hvis du vi vite mer.

Start motoren, og kjør den på tomgang i noen minutter.

Kontroller at det ikke er lekkasjer.

Stopp motoren, og kontroller oljenivået. Fyll på hvis nødvendig.

Avhend oljen i henhold til lokale miljøbestemmelser og -forordninger.

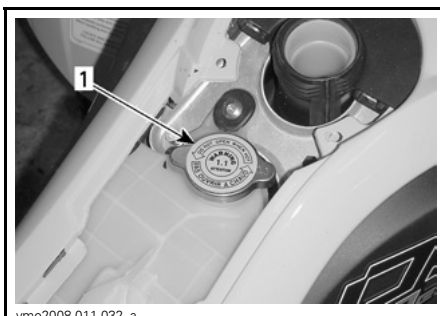
Skifte kjølevæske

ADVARSEL

For å unngå forbrenninger må du ikke ta av kjølevæsketankklokket eller løsne dreneringspluggen hvis motoren er varm.

Se under **KJØLEVÆSKENIVÅ** under **VÆSKER** om hvordan du tar av tilgangsdekslet.

Drei kjølevæsketankklokket mot klokken, og ta det av.

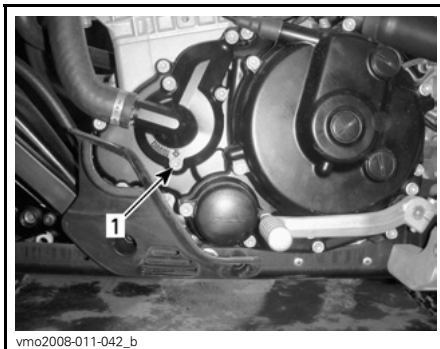


UNDER TILGANGSDEKSLET

1. Kjølevæsketankklokk

Skrut ut dreneringspluggen sakte, og tapp kjølevæske til en egnet beholder.

MERK: Det er ikke nødvendig å ta ut dreneringspluggen.



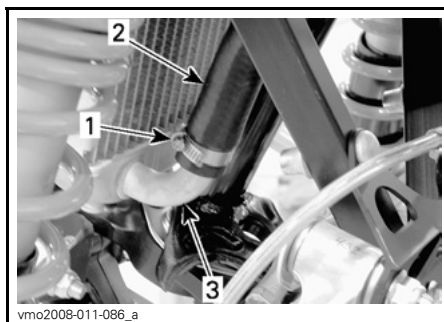
VENSTRE SIDE AV MOTOREN

1. Dreneringsplugg for kjølevæske

Tapp av fullstendig, og trekk til dreneringspluggen igjen.

Løsne klemmen fra utløpsslangen på radiatoren.

Ta av utløpsslangen fra radiatoren for å tømme systemet fullstendig.



1. Klemme
2. Utløpsslange
3. Radiator

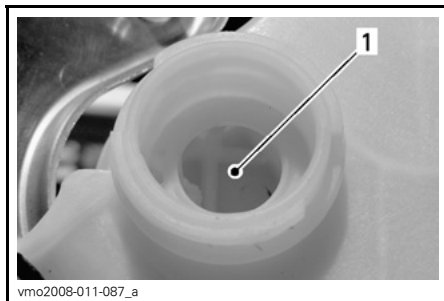
Sett på plass slangen, og fest med klemmen.

Tørk av eventuelt kjølevæskesøl på rammen og motoren.

Etterfyll kjølevæsketanken med 1,8 l (1,9 US quart) anbefalt olje. Se under **SPESIFIKASJONER** hvis du vil vite mer.

Kjør motoren på tomgang med kjølevæsketanklokket av. Fyll sakte på mer kjølevæske hvis det er nødvendig, men **ikke fyll på for mye**.

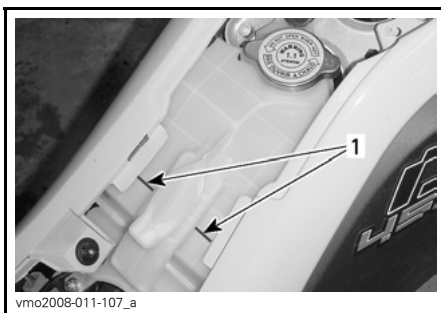
Med kjøretøyet på et jevnt underlag er kjølevæskennivået når du ser nivået gjennom hullet i beholderlokket.



KJØLEVÆSKEBEHOLDER

1. Kjølevæske her

Væsken kan også kontrolleres med nivåmerkene på beholderen (små ribber).



vmo2008-011-107_a

KJØLEVÆSKEBEHOLDER

1. Nivåmerker

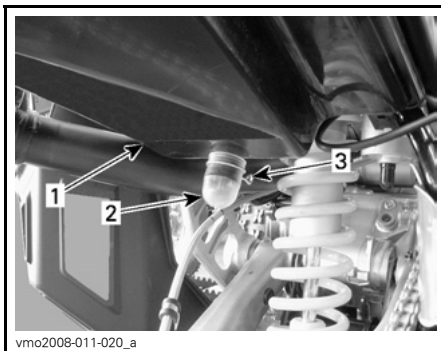
Vent deretter til motoren når normal driftstemperatur. Trykk inn gasshåndtaket to eller tre ganger, og fyll deretter på kjølevæske hvis det er nødvendig.

Sett på kjølevæsketanklokket. Kontroller alle koblinger for lekkasjer.

Sett riktig på plass alle deler som ble tatt av.

Luftfilterhus

Kontroller regelmessig om det finnes væske eller avsetninger i luftfilterhusets dreneringsrør.



vmo2008-011-020_a

1. Luftfilterhus
2. Dreneringsrør
3. Klemme

MERK: Hvis kjøretøyet brukes i støvete områder, må du utføre kontroller oftere enn hva som angis i **VEDLIKEHOLDSSKJEMA**.

Hvis det finnes væske/avsetninger, trykker du sammen klemmen og tar den av. Dra ut dreneringsrørene, og tøm dem.

VÆR OPPMERKSOM: Start ikke motoren hvis væske eller avsetninger finnes i dreneringsrørene.

Hvis væske/avsetninger finnes på luftfilteret kontrolleres/tørkes/byttes avhengig av dets tilstand.

Ta av luftfilteret som forklart over.

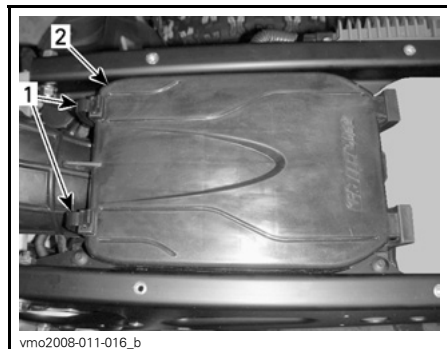
Luftfilter

Fjerning

VÆR OPPMERKSOM: Du må ikke endre eller fjerne komponenter i luftfilterhuset. Bruk alltid originaldeler eller deler av tilsvarende kvalitet når du skifter luftfilter. Motoren er kalibrert til å fungere spesielt med disse komponentene. Hvis du ikke tar hensyn til dette, kan motorens ytelse reduseres og den kan også skades.

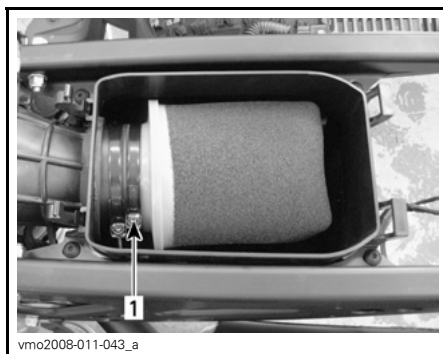
Ta av setet.

Løsne klemmer, og ta av dekslet på luftfilterhuset.



1. Klemmer
2. Deksel på luftfilterhus

Løsne klemmen, og ta ut filteret.



1. Klemme

Hell rengjøringsmiddel for luftfilter (P/N 219 700 341) eller tilsvarende i en bøtte. Legg filteret i bløt.

Rengjør luftfilterhusets innside mens filteret ligger i bløt.

Skyll luftfilteret med varmt vann.

Klem ut skum for å fjerne overskytende vann. La luftfilteret tørke helt.

MERK: Små mengder støv kan fjernes med luft med lavt trykk. Blås komprimert luft i motsatt retning av luftstrømmen under drift.

Hvis luftfilteret er skadet, må du bytte det med et nytt.

Når filteret har tørket, oljer du det på nytt med luftfilterolje (P/N 219 700 340) eller tilsvarende.

Montering

Monter delene skikkelig i motsatt rekkefølge som de ble tatt av.

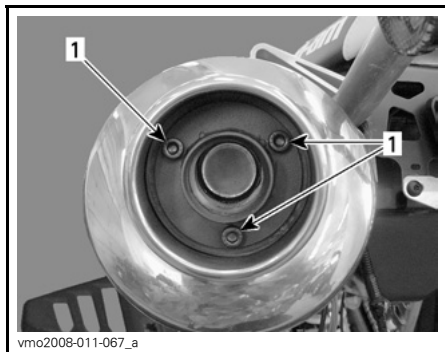
Gnistbeskyttelse

Gnistbeskyttelsen på eksospotten må regelmessig renses for akkumulerte sotavsetning. Se under **VEDLIKE-HOLDSSKJEMA**.

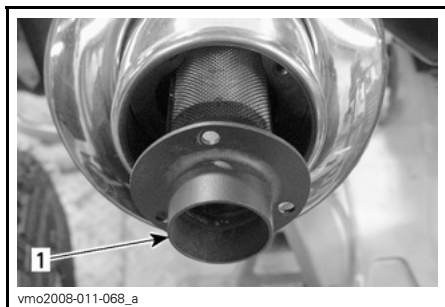
ADVARSEL

Utfør aldri denne prosedyren rett etter at motoren er slått av, fordi eksossystemet da er meget varmt.

Fjern gnistbeskyttelsen fra eksosporten.



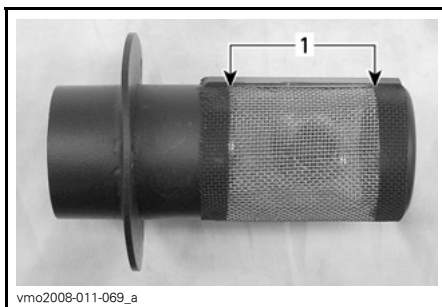
TA AV
1. Skruer



TA AV
1. Gnistbeskyttelse

Fjern sotavsetninger fra gnistbeskyttelsen med en børste.

MERK: Bruk en myk børste, og vær forsiktig slik at du ikke skader gnistbeskyttelsen.



RENGJØR

1. Rengjør denne delen

Monteringen skjer i omvendt rekkefølge av demonteringen.

Radiator

Kontrollere radiatorribbene. De må være rene, fri for søle, smuss, løv og andre avsetninger som kan hindre radiatoren fra å fungere riktig.



1. Radiator

Ta bort så mye avsetning som mulig for hånd. Hvis det finnes vann i nærheten, forsøker du å skylle radiatorribbene.

Bruk gjerne en hageslange til å rengjøre radiatorribbene.

ADVARSEL

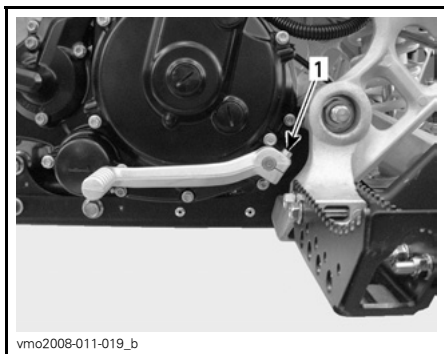
Rengjør aldri radiatoren for hånd mens den er varm. La radiatoren avkjøles før rengjøring.

VÆR OPPMERKSOM: Vær forsiktig slik at radiatorribbene ikke skades under rengjøringen. Bruk ikke gjenstander/verktøy som kan skade ribbene. Ribbene er med hensikt tynne for gi effektiv kjøling. VED SPYLING MÅ DU ALLTID BRUKE VANN MED LAVT TRYKK, IKKE BRUK HØYTRYKKSSPYLER.

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å kontrollere kjølesystemets ytelse.

Justering av girskiftpedal

Skru av skruen ved enden av velgerstangen, og ta deretter av girskiftpedalen.



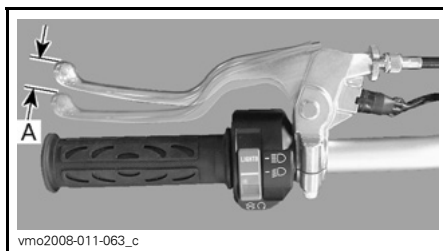
1. Skru

Sett på girskiftpedalen slik du vil ha den, og trekk deretter til skruen.

Clutchjusteringer

MERK: Modeller i X-pakken er utstyrt med en hurtigkabeljustering, og derfor der det ingen låsemutter på denne justeringstypen. Fremgangsmåten for clutchkabelen er den samme for begge typer bortsett fra at detaljer som gjelder låsemutteren, må ignoreres.

Normal dødgang for clutchhåndtaket er 10 til 15 mm (3/8 til 5/8 tommer). Se neste illustrasjon.



CLUTCHHÅNDTAK – NORMAL DØDGANG
A. 10 til 15 mm (3/8 til 5/8 tommer)

Hvis det er for mye dødgang (mer enn 15 mm (5/8 tommer)), kan justeringen utføres på styret med kabeljusteringen for clutchhåndtaket. Se **JUSTERING PÅ CLUTCHHÅNDTAK** nedenfor.

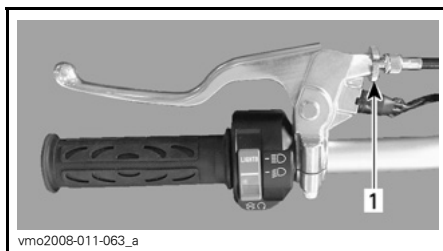
Hvis dødgangen forsvinner, må skruen på clutchutløserdekslet justeres for å gi nok dødgang. Se **JUSTERING PÅ CLUTCHDEKSLET** nedenfor.

Utfør nødvendig justering.

VÆR OPPMERKSOM: Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis du ikke kan justere til anbefalt justering.

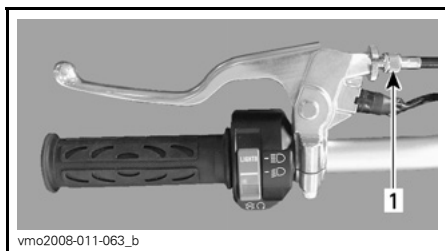
Justering på clutchhåndtak

Løsne låsemutteren for kabeljustering.



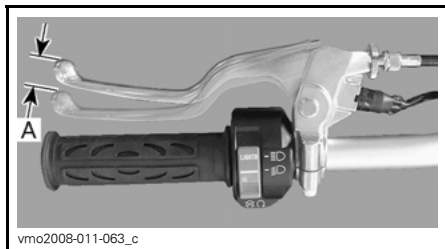
1. Låsemutter

Drei kabeljusteringsmutteren til riktig justering oppnås.



vmo2008-011-063_b

1. Kabeljustering



vmo2008-011-063_c

CLUTCHHÅNDTAK – RIKTIG JUSTERING

A. 10 til 15 mm (3/8 til 5/8 tommer)

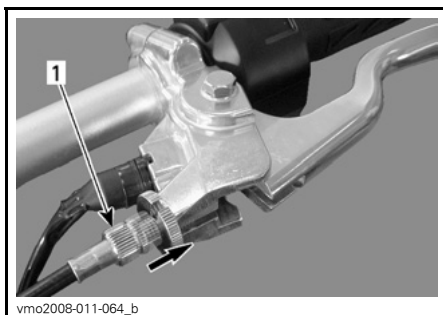
Trekk til låsemutteren for kabeljusteringen når riktig justering er oppnådd.

Justering på clutchdeksel

VÆR OPPMERKSOM: Når det er nødvendig å justere med skruen på clutchutløserdekslet, betyr det at clutchplatene er slitte. Det anbefales derfor på det sterkeste at du tar kjøretøyet til en autorisert Can-Am-forhandler og får kontrollert clutchplatene.

Løsne låsemutteren for kabeljustering.

Løsne clutchkabeljusteringen for å gi maksimal dødgang.

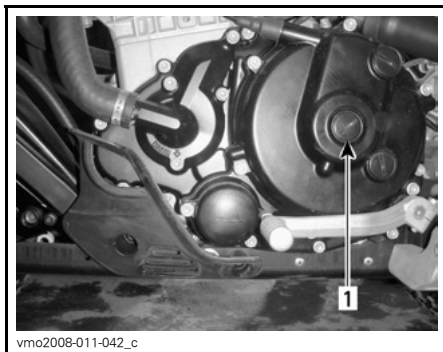


vmo2008-011-064_b

TYPEBILDE

1. Kabeljustering

Ta ut tilgangspluggen på clutchdekslet.



vmo2008-011-042_c

VENSTRE SIDE AV MOTOREN

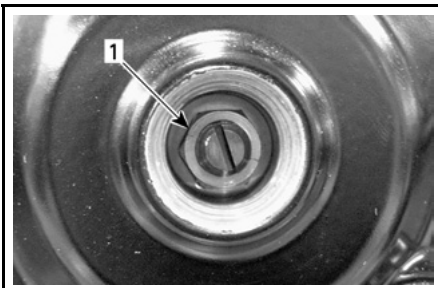
1. Tilgangsplugg

Sett spesialverktøyet i verktøysettet på låsemutteren.



529035081

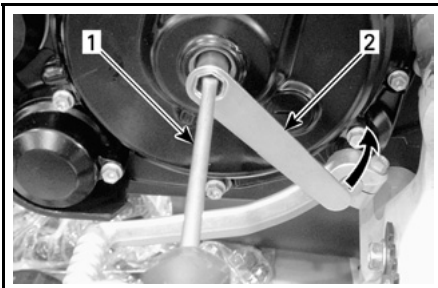
(P/N 529 035 081)



vmo2008-011-071_a

1. Låssemutter

Hold justeringsskruen med en flat skrutrekker, og løsne deretter låsemutteren mot klokken.

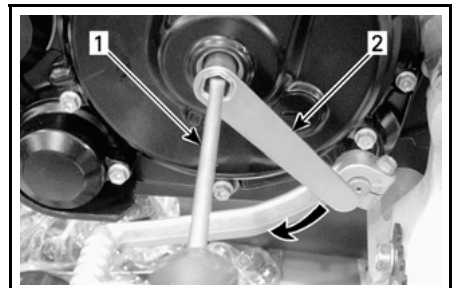


vmo2008-011-085_a

1. Skrutrekker
2. Spesialverktøy

Drei forsiktig clutchjusteringsskruen med skrutrekkeren med klokken for å finne kontaktpunktet med frigjøringslageret, og drei deretter ut (mot klokken) 3/8 til 1/2 omdreining fra kontaktpunktet.

Hold justeringsskruen med den flate skrutrekkeren, og trekk deretter til låsemutteren med klokken med spesialverktøyet.

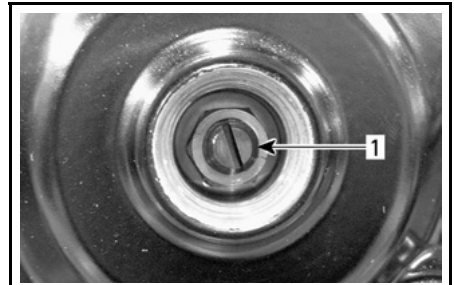


vmo2008-011-085_b

1. Skrutrekker
2. Spesialverktøy

Du kan kontrollere at justeringen er riktig ved å skyve forsiktig på justeringsskruen med en finger. Du skal kjenne en liten dødgang. Juster på nytt hvis du ikke kjenner det.

VÆR OPPMERKSOM: Clutchplaten kan slites ut tidlig hvis justeringen er for stram.

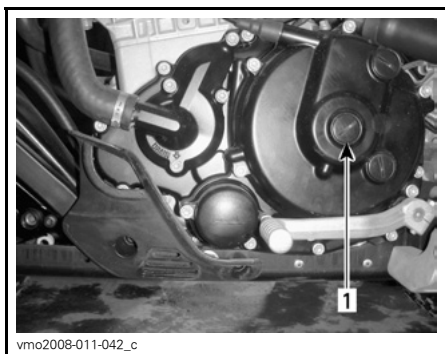


vmo2008-011-071_b

1. Justeringsskrue

Sett på plass tilgangspluggen.

VÆR OPPMERKSOM: Ikke trekk til for mye.



vmo2008-011-042_c

1. Tilgangsplugg

Juster clutchhåndtaket riktig. Se
JUSTERING PÅ CLUTCHHÅNDTAK
ovenfor.

DRIVSTOFFSYSTEM

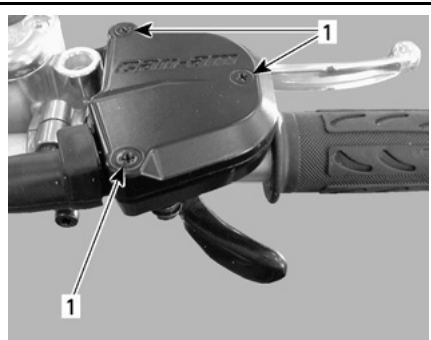
Smøring av gasskabel

Gasskabelen må smøres med kabelsmøremiddel (P/N 293 600 041) eller tilsvarende.

ADVARSEL

Bruk alltid et silikonbasert smøremiddel. Bruk av andre smøremidler (som vannbasert smøremiddel) kan føre til at gasshåndtaket/-kabelen kleber eller blir stiv.

Ta av dekslet på huset for gasshåndtaket.



vmo2008-011-001_d

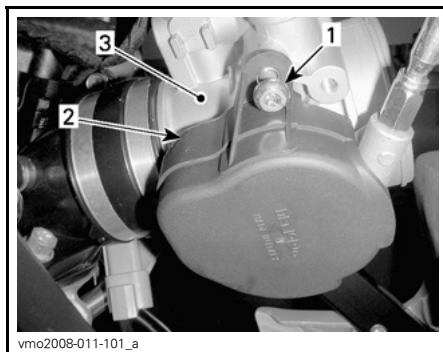
1. Ta ut skruene

Ta ut kabelen fra gasshåndtaket.



vmo2008-011-108_a

Ta av sidedekslet på spjeldhuset.



vmo2008-011-101_a

VENSTRE SIDE AV MOTOREN

1. Ta ut skruen
2. Deksel
3. Spjeldhus

Monter kabelsmørerverktøyet (P/N 529 035 738) eller tilsvarende på kabelen.



V00103Y

TYPEBILDE

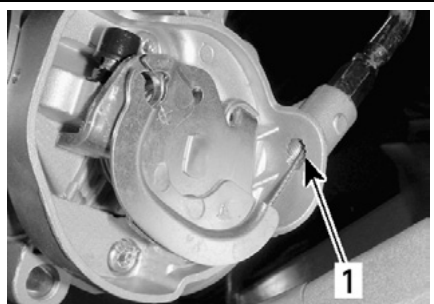
Plasser nålen på sprayboksen i hullet på kabelsmøreren.

⚠ ADVARSEL

Bruk alltid øyebeskyttelse og hansker når du smører en kabel.

MERK: Plasser en klut rundt kabelen for å hindre at smøremiddelet spruter.

Ha på smøring til den passerer gjennom kabelen.



vmo2008-011-102_a

1. Se etter smøring her

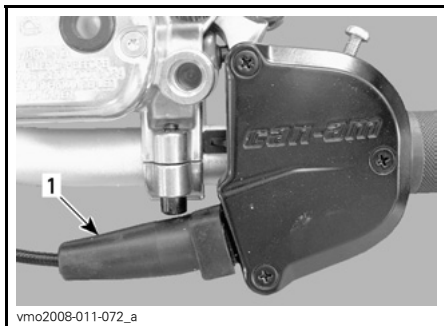
Sett på plass kabelen.

Spray en liten mengde smøremiddel på gasshåndtakmekanismen, og lukk deretter huset.

Juster gasshåndtaket.

Justering av gasshåndtak

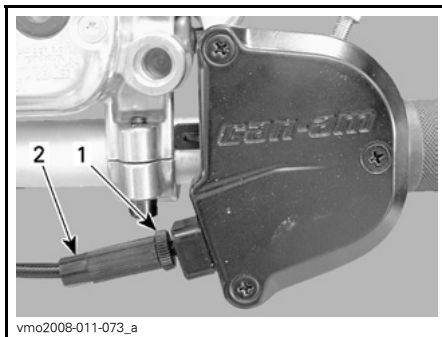
Skyv gummibeskyttelsen bakover slik at gasskabeljusteringen avdekkes.



vmo2008-011-072_a

1. Gummibeskyttelse

Løsne låsemutteren, og dreii justeringen for å få riktig dødgang for gasshåndtaket.

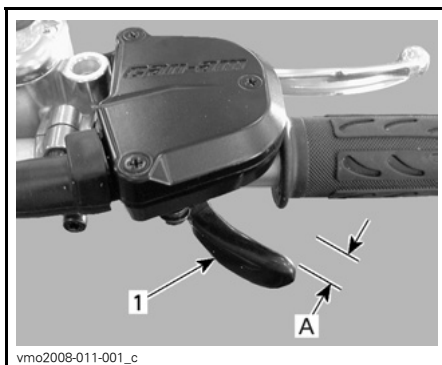


vmo2008-011-073_a

1. Låsemutter
2. Juster

MERK: Mål gassdøgngen ved gasshåndtakets ytterkant.

Trekk til låsemutteren, og sett på plass beskyttelsen.



vmo2008-011-001_c

1. Gasshåndtak
A. 2 til 4 mm (5/64 til 5/32 tommer)

ELEKTRISK SYSTEM

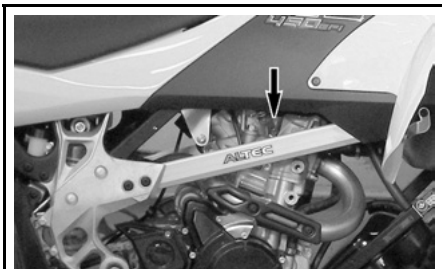
ADVARSEL

Hvis du ikke får anvisning om noe annet, må du alltid dreie tenningsbryteren til OFF (av) før du utfører vedlikehold eller reparasjon på det elektriske systemet.

Tennplugger

Fjerning

Ta av tennpluggkablene.



vmo2008-011-082_a

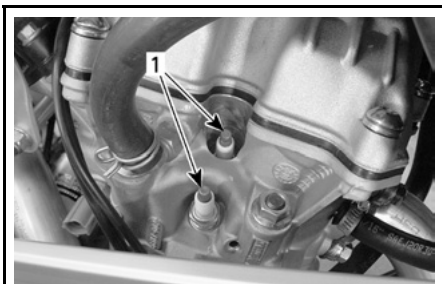
PLASSERING AV KABLER

Rengjør tennpluggene og sylindrehodet med trykkluft hvis det er mulig.

ADVARSEL

Bruk alltid vernebriller når du bruker trykkluft.

Skruttennpluggene og ta dem ut.



vmo2008-011-083_a

1. Tennplugg

Montering

Før du setter inn tennpluggene må du kontrollere at kontaktflaten på sylindrehodet og tennpluggene er fri for smuss.

Bruk et følerblad, og still åpningen på tennpluggene til 0,7 til 0,8 mm (0,028 til 0,032 tommer).

Påfør kjølepasta P12 (P/N 420 897 186) over tennpluggjengene for å hindre mulig fastbrenning og øke varmeoverføringen fra tennpluggen til sylindrehodet.

Skruttennpluggene i sylindrehodet for hånd, og trekk til med en momentnøkkel og en passende hylse.

Trekk til tennpluggen med 19 N•m (168 lbf•po).

Batteri

ADVARSEL

Lad aldri et batteri mens det er montert i kjøretøyet.

Fjerning

Ta av setet.

Koble fra SVART (–) kabel først og deretter RØD (+) kabel.

ADVARSEL

Bruk alltid denne rekkefølgen ved demontering – koble fra SVART (–) kabel først.

Ta av bolter som fester batteriholderen og stativet.



1. RØD (+)
2. SVART (-)
3. Batteriholder

Rengjøre

Rengjør batteripoler og kabler med en stålborste.

Montering

Sett batteriet på plass i kjøretøyet. Fest batteriholderen.

⚠ ADVARSEL

Koble til RØD (+) kabel først og deretter SVART (-) kabel. Koble alltid til RØD (+) kabel først.

Smør på dielektrisk smørefett (P/N 293 550 004) eller tilsvarende for å beskytte mot oksidering.

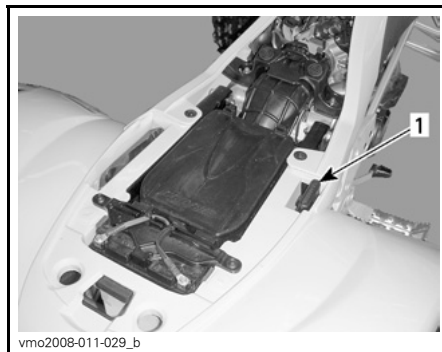
Sikringer

Hvis sikringen er skadet, må du bytte den med en sikring med samme ampereverdi.

VÆR OPPMERKSOM: Ikke bruk en sikring med høyere ampereverdi da det kan føre til alvorlig skade.

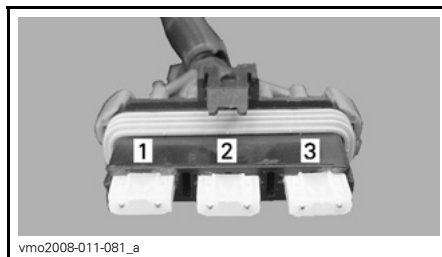
Sikringsholderne er plassert i servicerommet under setet og på venstre side av motoren.

Servicerom



PLASSERING

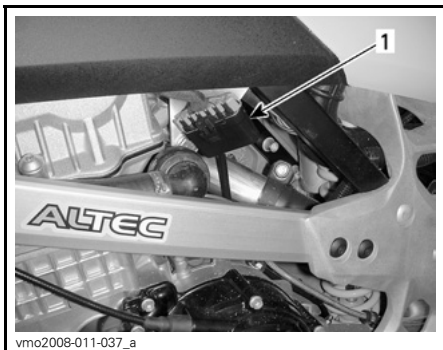
1. Sikringsholder



BESKRIVELSE

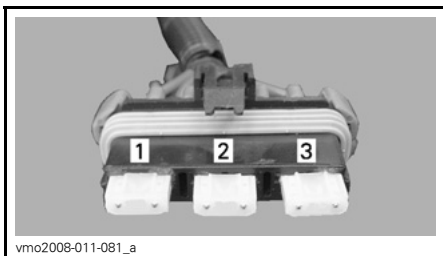
1. Hovedsikring (20 A)
2. Regulator (20 A)
3. Reserve (20 A)

Venstre side av motoren



PLASSERING

1. Sikringsholder

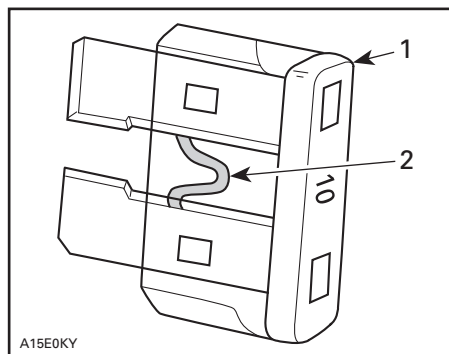


BESKRIVELSE

1. Vifte (5 A)
2. ECM (Engine Control Module = styremodul for motor) (10 A)
3. Hovedsikring (20 A)

Kontrollere/skifte sikringer

Trekk ut sikringen for å fjerne den fra holderen. Kontroller om glødetråden har smeltet.



TYPEBILDE

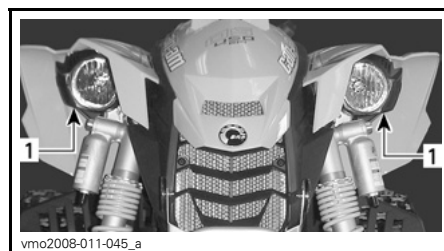
1. Sikring
2. Kontroller om den er smeltet

Bytte lyspærer

⚠ ADVARSEL

Sett alltid tenningsbryteren til OFF (av) før du bytter en ødelagt lyspære.

Kontroller alltid at lyspærene fungerer etter at de er byttet.

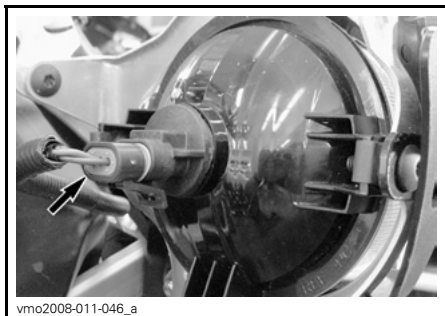


1. Lyspæreplassering

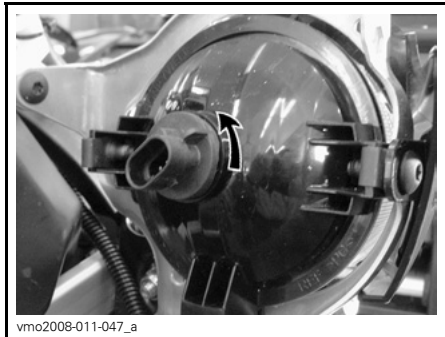
Frontlys

VÆR OPPMERKSOM: Berør aldri glasset på en halogenpære med fingrene. Det reduserer levetiden. Hvis du har berørt glasset, rengjør du det med isopropylalkohol, som ikke etterlater noen hinne på pæren.

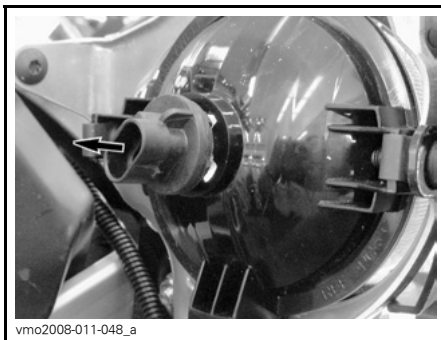
Ta av gummimansjetten, og plugg deretter fra lyspærekontakten.



Drei lyspæren mot klokken.



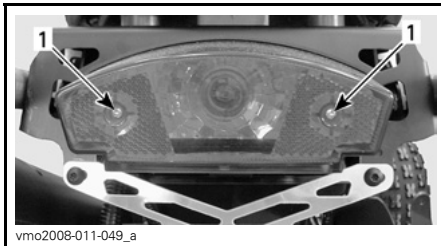
Skift ut den defekte lyspæren.



Monter delene skikkelig i motsatt rekkefølge som de ble tatt av.

Baklys

Skru løs skruene lykteglasset slik at lyspæren blir synlig.



1. Skruer

Skyv inn lyspæren, og hold den inntrykt mens du vrir den mot klokken for å løsne den.

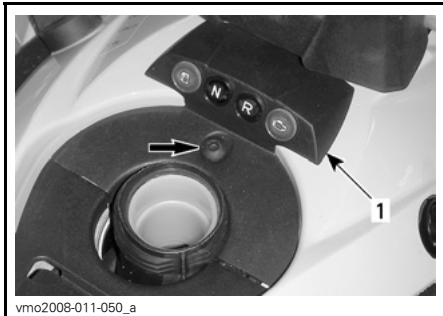
Sett inn den nye lyspæren ved å trykke den inn mens du vrir den med klokken.

Skifte ut indikatorlamper

Fjerning

Ta av drivstofftanklokket.

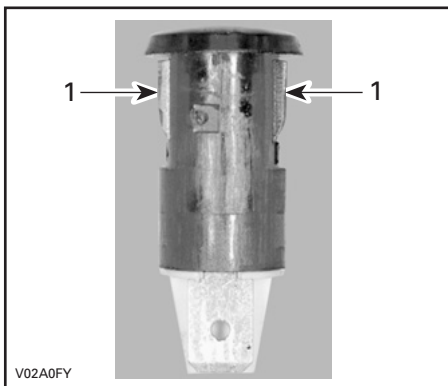
Ta av konsollen.



1. Konsoll

Koble fra ledningene på den defekte indikatorlampen.

Trykk på begge tappene, og trekk deretter indikatorlampen ut av hullet.



1. Tapper

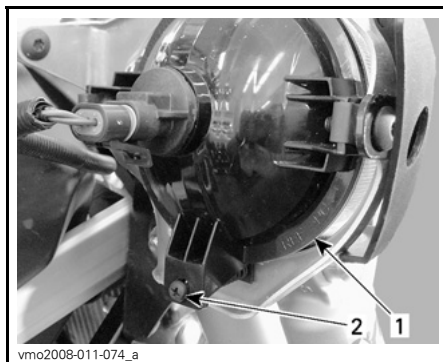
Montering

Monteringen skjer i omvendt rekkefølge av demonteringen.

Justering av frontlysstrålen

Bruk en lang skrutrekker til å dreie justeringsskruen for å justere frontlysenes høyde etter behov.

Juster begge frontlysene jevnt.



1. Frontlys

2. Justeringsskrue

DRIVVERK

Drivkjede

Juster drivkjeden før hver kjøring.

ADVARSEL

Hvis du ikke får anvisning om noe annet, må du alltid dreie tenningsbryteren til OFF (av) før du kontrollerer, justerer eller smører drivkjeden.

Kontroll

Dette kjøretøyet er utstyrt med O-ring-forseglede, permanent smurte tapper og ruller. Før du bruker kjøretøyet må du alltid kontrollere drivkjeden.

Kontroller om O-ringer eller ruller er skadet eller mangler om slakken er riktig justert.

Smøring og rengjøring

VÆR OPPMERKSOM: Vask aldri kjeden med vann under høyt trykk eller bensin. Det kan skade O-ringen og føre til tidlig slitasje og feil på drivkjeden.

Rengjør sideflatene på kjeden med en tørr klut.

MERK: Ikke børst kjeden.

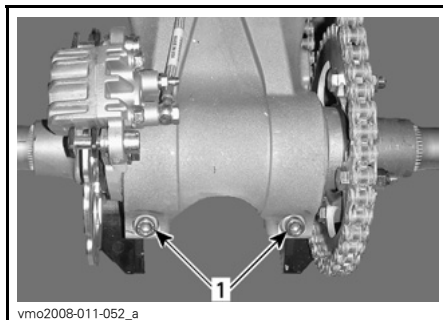
Smør bare med et godkjent kjedesmøremiddel for O-ringer. Andre kommersielle kjedesmøremidler kan inneholde løsemidler som kan skade O-ringene.

Justering

MERK: Juster alltid drivkjeden mens føreren, eller tilsvarende vekt, er plassert på kjøretøyet.

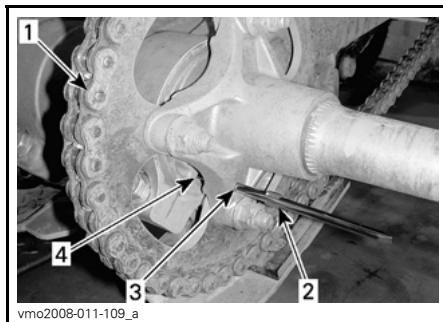
Velg et jevnt underlag, og sett giret i NEUTRAL (fri).

Løsne låseboltene på bakakselen.



1. Låsebolter på bakakselen

Sett inn skrutrekkerpinnen (verktøysett) gjennom navet på kjedehjulet og inn i eksenterakselhuset.



1. Drivkjede
2. Skrutrekkerpinne (verktøysett)
3. Navet på kjedehjulet
4. Eksenterakselhus

Med skrutrekkerpinnen riktig på plass skyver eller trekker du kjøretøyet fremover for å øke eller bakover for å redusere kjedens slakk.

MERK: Riktig justert slakk er 22 mm (7/8 tommer) midt mellom kjedehjulene.

Trekk til låseboltene på bakakselen med 48 N•m (35 lbf•ft).

Glidestykke for drivkjede

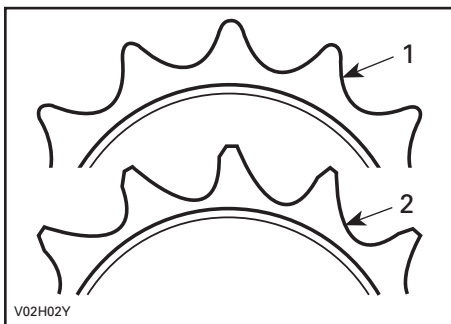
Kontroller regelmessig glidestykket for drivkjeden. Se *VEDLIKEHOLDS-SKJEMA*.

Bytt glidestykket for drivkjeden når det blir slitt.

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for utskifting.

Kjedehjul og pinjong

Kontroll om kjedehjulakselen og pinjongen er skjeve.



1. God

2. Bytt

VÆR OPPMERKSOM: Bytt kjede, kjedehjulaksel og pinjong samtidig for å hindre rask slitasje av kjede og kjedehjul. Monter på en ny holdering hver kan pinjongen tas av.

Dekk/felger

ADVARSEL

Hvis du bytter dekk, må du ikke blande biasdekk med radialdekk. Denne kombinasjonen kan føre til problemer med håndtering og/eller stabilitet.

Ikke bland sammen dekk med ulik størrelse og/eller utforming på samme aksel. Dekkene foran og dekkene bak må parvis være av samme modell og produsent.

For dekkmønstre som er retningsbestemt må du passe på at dekkene settes på med riktig rotasjonsretning.

Radialdekk må monteres som et komplett sett.

Alvorlig personskade eller dødsfall kan bli resultatet hvis du ikke følger disse instruksjonen.

Dekktrykk

ADVARSEL

Dekkenes lufttrykk har stor innvirkning på kjøretøyets manøvreringsegenskaper og stabilitet. For lavt trykk kan få dekket å slippe ut luft og rotere på felgen. Ved for høyt trykk kan dekket punktere. Følg alltid anbefalt dekktrykk. Etter som dekkene er av lavtrykkstype, bør manuell pumpe brukes.

Kontroller dekktrykket når dekkene er KALDE, før du bruker kjøretøyet. Dekktrykket varierer med temperatur og høyde over havet. Kontroller trykket på nytt hvis noen av disse forholdene endres.

En trykkmåler følger med i verktøykassen.

DEKKTRYKK		FORAN	BAK
Opptil 100 kg (220 lb)	MAKSIMUM	48 kPa (7 psi)	
	MINIMUM	34,5 kPa (5 psi)	

Selv om dekkene er utformet for terrengkjøring, kan punktering kan inntruffe. Ta derfor med pumpe og reparasjonssett ved kjøring.

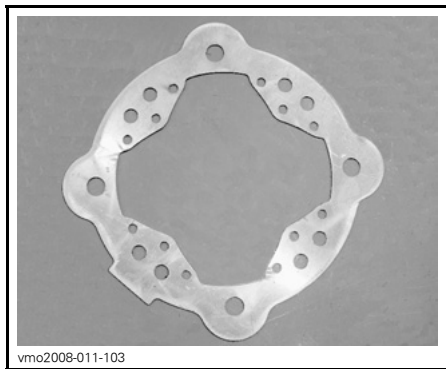
Dekkenes/felgenes tilstand

Kontroller om det er skader og slitasje på dekkene. Bytt dekk hvis nødvendig. Ikke roter dekkene. Dekkene foran og bak er av ulik størrelse.

Ta av hjul

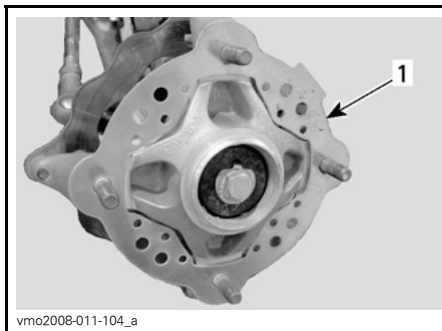
Løsne mutrene, og løft deretter opp kjøretøyet. Plasser en støtte under kjøretøyet. Ta av mutrene og skivene, og ta deretter av hjulet.

VÆR OPPMERKSOM: For å unngå skade på bremseskivene foran må du aldri fjerne skivebeskyttelsen foran eller kjøre kjøretøyet uten at den er riktig montert.



SKIVEBESKYTTELSE

Ved montering må du kontrollere at skivebeskyttelsen foran er riktig montert.



FORHJUL

1. Skivebeskyttelse

Sett på mutre og skiver.

Dra forsiktig til mutrene i krysssekvens, og trekk til med et sluttmoment på 61 N•m (45 lbf•ft).

VÆR OPPMERKSOM: Bruk alltid anbefalte hjulmutrer (P/N 250 100 105) og skiver (P/N 250 200 080). Bruk av andre typer mutrer og skiver kan skade felgen.

Tilstand hjullagre foran

Trykk og dra i hjulenes overkant for å se om det er slark. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det er slark.

Kontroll av bakaksel

Løft opp bakenden av kjøretøyet til hjulene kommer klar av bakken.

Skyv og trekk bakakselen for å kjenne døgangen.

Se etter skader eller slark på akselen.

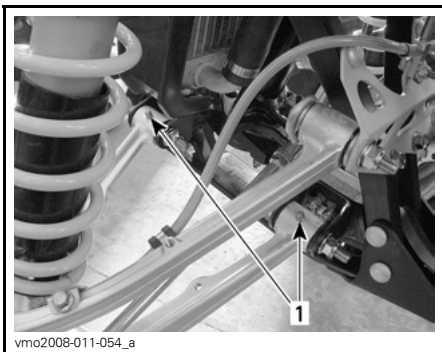
Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det er slark eller skade.

FJÆRING

A-arm foran

Smøring

Smør A-armene foran med en fett-presse. Bruk syntetisk fett for oppheng (P/N 293 550 033) eller tilsvarende.



TYPEBILDE – NEDRE A-ARM

1. Smørenipler

Kontroll

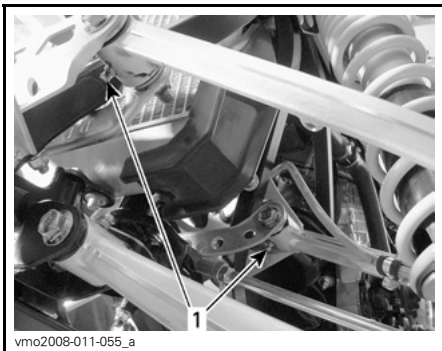
Kontroller om disse delene har skader (sprekker, hakk, stor slark eller korrosjonshull) hver 25. time eller hver 1.250 km (800 mile). Hvis du oppdager noen av disse skadene, må du **KONTAKTE EN AUTORISERT CAN-AM-FORHANDLER OG IKKE BRUKE KJØRETØYET.**

ADVARSEL

Kjør aldri med defekt A-arm.

Kontroll avstøtdempere

Kontroller støtdemper for oljelekkasjer og festenes stramming. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det er nødvendig.



TYPEBILDE – ØVRE A-ARM

1. Smørenipler

BREMSER

Kontroll

Bremsesystemet er hydraulisk og trenger ingen justering.

Kontroller at bremsene er i god stand ved å gjøre følgende:

- bremsevæsknivå
- om bremsesystemet har væskelekkasje
- om bremsen kjennes svampaktig
- smuss/støv på bremsar
- om bremsskivene er meget slitte eller har skadet overflate
- om bremseklossene er slitte, skadede eller løse
- om bremseskivebeskyttelsen foran er skadet, og skift om nødvendig.

GRENSER FOR SERVICE	
Tykkelse bremseklosser	1 mm (0,040 tommer)
Skivetykkelse	3,5 mm (0,138 tommer)
Maksimal kast på bremseskiver	0,2 mm (0,008 tommer)

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis du oppdager noe feil.



ADVARSEL

Bytte av bremsevæske eller eventuelt vedlikehold og reparasjon av bremsesystemet må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler.

CHASSIS/RAMME

Motorområde

Kontroller om det er skader eller lekkasjer i motorområdet. Kontroller at alle slangeklemmer er skikkelig festet og at ingen slanger er sprukket, knekket eller skadet på annen måte. Kontroller fester på eksospotte, batteri og beholdere. Kontroller om elektriske koblinger er korrodert og om de er løse. Bytt ut eller få reparert skadede deler.

Rammefester

Kontroller festenes tilstand og stramming på kjøretøyet. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få opplysning om dreiemomenter, bytte deler eller få utført reparasjoner.

Setelås

Ta av setet, og kontroller låsemekanismen. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få byttet deler hvis de er skadet.

Ramme

Undersøk om rammen har sprekker eller annen skade. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for utskifting eller reparasjon.

Rengjøring og beskyttelse

Bruk aldri høytrykksspyler til å vaske kjøretøyet. **BRUK ALLTID LAVT TRYKK (for eksempel en hageslange).** Høyt trykk kan føre til elektriske eller mekaniske skader. Pakk inn enden av eksospotten for å hindre at vann trenger inn i eksossystemet.

Lakkerte deler som er skadet, bør lakeres på riktig måte for å beskytte mot rust.

Vask chassiset med varm såpevannsløsning (bruk bare mildt rengjøringsmiddel) hvis det er nødvendig. Bruk voks som ikke inneholder slipemiddel.

VÆR OPPMERKSOM: Rengjør aldri plastdeler med sterkt rengjøringsmiddel, avfettingsmiddel, tynner, aceton eller lignende.

OPPBEVARING OG KLARGJØRING FØR SESONGSTART

ADVARSEL

Få en autorisert Can-Am-forhandler til å kontrollere drivstoffsystemets generelle tilstand slik det er angitt i *VEDLIKEHOLDSSKJEMA*.

Hvis kjøretøyet ikke skal brukes i løpet av en måneds tid eller mer, må den lagres på riktig måte.

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få detaljer om riktige fremgangsmåter.

Når du skal bruke kjøretøyet etter lagring, er det nødvendig med en klargjøring. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få detaljer om riktige fremgangsmåter.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

GARANTI

BRP BEGRENSET GARANTI FOR NORD-AMERIKA: 2008 CAN-AM™ ATV

1) DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFANG

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterer at 2008 Can-Am ATVer ikke har material- eller produksjonsfeil i løpet av perioden og under de vilkårene som beskrives nedenfor.

Alle originale Can-Am ATV-deler og -tilbehør montert av en autorisert BRP-forhandler (som definert her) på leveringstidspunktet av 2008 Can-Am ATVen, dekkes av samme garanti som Can-Am ATVen.

Enkelte 2008 Can-Am ATVer leveres som standard fra BRP med en GPS-mottaker. GPS-mottakeren dekkes av den begrensede garantien som er utstedt av produsenten av GPS-mottakeren, og den dekkes ikke av denne begrensede garantien. Kontakt følgende distributører:

I USA:

Garmin International Inc.
1200 East 151st Street Olathe
KS 66062
(Kansas City metro area)
Tlf.: 913 397-8200
Faksnummer: 913 397-8282

I Canada (én av dem):

Raytech Électronique
1451, Boul. des Laurentides
Vimont, Laval, Qc
H7M 2Y3
Tlf.: 450 975-1015
Faksnummer: 800 975-0025 / 450 975-0817
Kontakt: raytech@raytech.qc.ca
Webområde: www.raytech.qc.ca
Coord. GPS: N45o35.25' - W73o42.95'

Naviclub Ltée
5054, St-Georges
Lévis, Qc
G6V 4P2
Tlf.: 418 835-9279
Faksnummer: 418 835-6681
Kontakt: naviclub@naviclub.com
Webområde: www.naviclub.com

Din 2008 Can-Am ATV kan originalt være utstyrt med Carlisle⁺ eller ITP⁺ ATV-dekk. Dekkprodusenten en separat garanti som gjelder dekkene. Kontakt produsenten eller spør en autorisert BRP-forhandler om garantidekning og hjelp.

Carlisle Tire & Wheel Company

23, Windham Boulevard
Aiken, SC 29805
Garantiinformasjon:
i USA 1 800 260-7959
i Canada 1 800 265-6155
i Quebec 1 877 997-4999

Bruk av produktet til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, inkludert av en tidligere eier, vil bringe denne garantien til opphør.

2) UNNTAK – FØLGENDE OMFATTES IKKE AV GARANTIE

Følgende punkter dekkes ikke under noen omstendigheter av garantien:

- Normal slitasje.
- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.
- Skade som skyldes mangel på riktig vedlikehold og/eller lagring slik det er beskrevet i brukerhåndboken.
- Skade som er et resultat av at deler er fjernet, feilaktig reparasjon, service, vedlikehold eller endring, eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent av BRP, eller som er et resultat av at reparasjoner er utført av en person som ikke er en autorisert BRP-forhandler.
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i brukerhåndboken for Can-Am ATV.
- Skade som er et resultat av ulykke, nedsenking, brann, tyveri, vandalisme eller force majeure.
- Bruk av drivstoff, oljer eller smøremidler som ikke er beregnet på produktet (se brukerhåndboken).
- Inntrenging av vann eller snø.
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, tauing, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

3) ANSVARSBEGRENSNINGER

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIE GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN BEGRENSEDE GARANTIE. DENNE GARANTIE UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE STATER/PROVINSER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENSNINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIE GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA STAT TIL STAT OG PROVINNS TIL PROVINNS.

Verken distributøren, BRP-forhandlere eller andre personer har fullmakt til å gi noen bekreftelse, representasjon eller garanti når det gjelder produktet utenom det som står i denne begrensede garantien. Hvis det skjer, kan det ikke håndheves mot BRP.

BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien på et hvilket som helst tidspunkt, under den forståelse at slike endringer ikke vil forandre garantivilkårene som gjelder for produktet som ble solgt med denne garantien.

4) GARANTIENS DEKNINGSPERIODE

Denne begrensede garantien gjelder fra leveringsdato til første detaljforbruker eller fra den dato produktet ble tatt i bruk for første gang, alt etter hvilken dato som kommer først, for en periode på:

SEKS (6) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat bruk eller kommersiell bruk.

De utslippsrelaterte komponentene inkludert i tabellen nedenfor, som er montert på EPA-sertifiserte Can-Am ATVer registrert i USA, dekkes i tretti (30) etterfølgende måneder.

UTSLIPPSRELATERTE KOMPONENTER	450 EFI
TPS (Throttle Position Sensor - gassposisjonsføler)	X
Trykkregulator for drivstoff	X
Drivstoffinjektorer	X
ECM (Engine Control Module – styremodul for motor)	X
Toppakning	X
Tetningsring for inntaksløpehjul	X
MAPS (Manifold Air Pressure Sensor = lufttrykksensor i inntaksmanifold)	X
AAPTS (Ambient Air Pressure Temperature Sensor = føler for temperatur og lufttrykk i omgivelsene)	X

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

5) VILKÅR FOR GARANTIDEKNING

Denne garantidekningen er tilgjengelig **bare** når **alle** betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2008 Can-Am ATVen må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en BRP-forhandler som er autorisert til å distribuere Can-Am ATVer i landet der salget ble utført ("BRP-forhandler").
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført og dokumentert.
- 2008 Can-Am ATVen må være riktig registrert av en autorisert BRP-forhandler.
- 2008 Can-Am ATVen må være i kjøpt i landet der kjøperen bor.
- Rutinevedlikehold som er beskrevet i brukerhåndboken, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstilt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produkters sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

6) HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING

Kunden må varsle en BRP-forhandler i løpet av to (2) dager etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte BRP-forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

7) HVA BRP GJØR FOR DEG

BRPs forpliktelser i denne garantien er begrenset til, etter deres vurdering, reparasjon av deler som er funnet defekte under normal bruk, vedlikehold og service, eller utskifting av slike deler med nye, originale Can-Am ATV-deler uten å betale for deler og arbeid, hos en autorisert BRP-forhandler i løpet av dekningsperioden for garantien.

BRP forbeholder seg retten til å forbedre, omforme og endre produkter fra tid til annen uten å påta seg ansvar for å oppdatere produkter som ble produsert tidligere.

8) OVERFØRING

Hvis et produkt skifter eier under garantiens dekningsperiode, skal denne garantien overføres og være gyldig for den resterende dekningsperioden, forutsatt at BRP varsles om slik overdragelse av eierskap på følgende måte:

- a) Den tidligere eieren kontakter BRP (på telefonnummeret nedenfor) eller en autorisert BRP-forhandler og gir opplysninger om den nye eieren, eller
- b) BRP eller en autorisert BRP-forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren.

9) BRUKERHJELP

- a) Hvis det skulle oppstå strid eller krangel i forbindelse med denne begrensede garantien, anbefaler BRP at du forsøker å løse problemet på forhandlernivå. Vi anbefaler at du drøfter saken med servicesjefen eller eieren hos den autoriserte forhandleren.
- b) Hvis saken fremdeles ikke har fått noen løsning, ber vi deg sende en skriftlig klage eller ringe det aktuelle telefonnummeret nedenfor.

I Canada

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Consumer Services Group
75, J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Tlf.: 819 566-3366

I USA

BRP US INC.

Consumer Services Group
7575 Bombardier Court
Wausau WI 54401
Tlf.: 715 848-4957

* I USA ytes service på og foretas distribusjon av produktene av BRP US Inc.

© 2007 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdt.

™ varemerke for Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.

† Carlisle og ITP er varemerker som eies av eller er lisensiert til Carlisle Tire & Wheel Company.

BRPS INTERNASJONALE BEGRENSEDE GARANTI: 2008 CAN-AM™ ATV

1) DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFANG

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterer at 2008 Can-Am ATVer ikke har material- eller produksjonsfeil i løpet av perioden og under de vilkårene som beskrives nedenfor.

Alle originale Can-Am ATV-deler og -tilbehør montert av en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler (som definert her) på leveringstidspunktet av 2008 Can-Am ATVen, dekkes av samme garanti som Can-Am ATVen.

Bruk av produktet til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, inkludert av en tidligere eier, vil bringe denne garantien til opphør.

2) UNNTAK – FØLGENDE OMFATTES IKKE AV GARANTIEN

Følgende punkter dekkes ikke under noen omstendigheter av garantien:

- Normal slitasje.
- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.
- Skade som skyldes mangel på riktig vedlikehold og/eller lagring slik det er beskrevet i brukerhåndboken.
- Skade som er et resultat av at deler er fjernet, feilaktig reparasjon, service, vedlikehold eller endring, eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent av BRP, eller som er et resultat av at reparasjoner er utført av en person som ikke er en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i brukerhåndboken.
- Skade som er et resultat av ulykke, nedsenking, brann, tyveri, vandalisme eller force majeure.
- Bruk av drivstoff, oljer eller smøremidler som ikke er beregnet på produktet (se brukerhåndboken).
- Inntrenging av vann eller snø.
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, tauing, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

3) ANSVARSBEGRENSNINGER

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN BEGRENSEDE GARANTIEN. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENSSINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA LAND TIL LAND.

Verken distributøren, Can-Am-forhandlere eller andre personer har fullmakt til å gi noen bekreftelse, representasjon eller garanti når det gjelder produktet utenom det som står i denne begrensede garantien. Hvis det skjer, kan det ikke håndheves mot BRP.

BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien på et hvilket som helst tidspunkt, under den forståelse at slike endringer ikke vil forandre garantivilkårene som gjelder for produktet som ble solgt med denne garantien.

4) GARANTIENS DEKNINGSPERIODE

Denne begrensede garantien gjelder fra leveringsdato til første detaljforbruker eller fra den dato produktet ble tatt i bruk for første gang, alt etter hvilken dato som kommer først, for en periode på:

SEKS (6) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat bruk eller kommersiell bruk.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

5) VILKÅR FOR GARANTIDEKNING

Denne garantidekningen er tilgjengelig **bare** når **alle** betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2008 Can-Am ATVen må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en Can-Am-distributør/-forhandler som er autorisert til å distribuere Can-Am ATVer i landet der salget ble utført ("Can-Am-distributør/-forhandler").
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført og dokumentert.
- Produktet må være riktig registrert av en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.
- 2008 Can-Am ATVen må være i kjøpt i landet eller sammenslutningen av land der kjøperen bor.
- Rutinevedlikehold som er beskrevet i brukerhåndboken, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstilt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produkters sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

6) HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDÉKNING

Kunden må varsle en Can-Am-distributør/-forhandler i løpet av to (2) dager etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte Can-Am-distributøren/-forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

7) HVA BRP GJØR FOR DEG

BRPs forpliktelser i denne garantien er begrenset til, etter deres vurdering, reparasjon av deler som er funnet defekte under normal bruk, vedlikehold og service, eller utskifting av slike deler med nye, originale Can-Am ATV-deler uten å betale for deler og arbeid, hos en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.

BRP forbeholder seg retten til å forbedre, omforme og endre produkter fra tid til annen uten å påta seg ansvar for å oppdatere produkter som ble produsert tidligere.

8) OVERFØRING

Hvis produktet skifter eier i løpet av garantiens dekningsperiode, skal denne garantien overføres til den nye eieren og være gyldig for den resterende dekningsperioden forutsatt at BRP eller en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren.

9) BRUKERHJELP

- a) Hvis det skulle oppstå strid eller krangel i forbindelse med denne begrensede garantien, anbefaler BRP at du forsøker å løse problemet på forhandlernivå. Vi anbefaler at du drøfter saken med servicesjefen eller eieren hos den autoriserte forhandleren.
- b) Ved behov for ytterligere assistanse, kontakter du distributørens serviceavdeling for å forsøke å løse saken. Du finner distributørens kontaktopplysninger på www.brp.com.
- c) Hvis saken fortsatt er uten løsning, kontakter du BRP ved å skrive til oss på adressen nedenfor.

Kunder i land i Europa, Midt-Østen, Afrika, Russland og Samveldet av uavhengige stater (i tidl. Sovjet) ber vi kontakte vårt europeiske kontor:

BRP EUROPE N.V.

Consumer Service Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgia
Tlf.: + 32-9-218-26-00

Kunder i land i Skandinavia ber vi kontakte vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY

Service Department
Ahjotie 30
Fin-96320 Rovaniemi
Finland
Tlf.: + 358 16 3208 111

Kunder i alle andre land ber vi kontakte sin lokale distributør eller vårt kontor i Nord-Amerika:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Consumer Services Group
75, J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Tlf.: 819 566-3366

* For området som dekkes av denne begrensede garantien, ytes service på og foretas distribusjon av produktene av Bombardier Recreational Products Inc. eller deres datterselskaper.

© 2007 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdt.

™ Varemerke for Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.

BRPS BEGRENSEDE GARANTI FOR EU-LAND: 2008 CAN-AM™ ATVER

1) DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFANG

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterer at deres 2008-modeller av Can-Am ATVer, solgt av godkjente BRP-distributører/-forhandlere ("Distributører/forhandlere") i land som er medlem av EU, ikke skal ha defekter i materiale eller utførelse for perioden og under forholdene som er beskrevet nedenfor.

Alle originale Can-Am ATV-deler og -tilbehør montert av en autorisert BRP-distributør/-forhandler på leveringstidspunktet av 2008 Can-Am ATVen, dekkes av samme garanti som ATVen.

Bruk av produktet til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, inkludert av en tidligere eier, vil bringe denne garantien til opphør.

2) UNNTAK – FØLGENDE OMFATTES IKKE AV GARANTIEN

Følgende punkter dekkes ikke under noen omstendigheter av garantien:

- Normal slitasje.
- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.
- Skade som skyldes mangel på riktig vedlikehold og/eller lagring slik det er beskrevet i brukerhåndboken.
- Skade som er et resultat av at deler er fjernet, feilaktig reparasjon, service, vedlikehold eller endring, eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent av BRP, eller som er et resultat av at reparasjoner er utført av en person som ikke er en autorisert Distributør/Forhandler.
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i brukerhåndboken.
- Skade som er et resultat av ulykke, nedsenking, brann, tyveri, vandalisme eller force majeure.
- Bruk av drivstoff, oljer eller smøremidler som ikke er beregnet på produktet (se brukerhåndboken).
- Inntrenging av vann eller snø.
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, tauing, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

3) ANSVARSBEGRENSNINGER

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN BEGRENSEDE GARANTIEN. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENSINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA LAND TIL LAND.

Verken distributøren, BRP-distributører/-forhandlere eller andre personer har fullmakt til å gi noen bekreftelse, representasjon eller garanti når det gjelder produktet utenom det som står i denne begrensede garantien. Hvis det skjer, kan det ikke håndheves mot BRP.

BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien på et hvilket som helst tidspunkt, under den forståelse at slike endringer ikke vil forandre garantivilkårene som gjelder for produktet som ble solgt med denne garantien.

4) GARANTIENS DEKNINGSPERIODE

Denne begrensede garantien gjelder fra leveringsdato til første detaljforbruker eller fra den dato produktet ble tatt i bruk for første gang, alt etter hvilken dato som kommer først, for en periode på:

TJUEFIRE (24) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat fritidsbruk og kommersielt bruk.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

Vær oppmerksom på at varighet og eventuelle andre modaliteter i garantidekningen er underlagt gjeldende nasjonale eller lokale lover i landet ditt.

5) VILKÅR FOR GARANTIDEKNING

Denne garantidekningen er tilgjengelig **bare** når **alle** betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2008 Can-Am ATVen må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en Can-Am-distributør/-forhandler som er autorisert til å distribuere Can-Am ATVer i landet der salget ble utført.
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført og dokumentert.
- Produktet må være riktig registrert av en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.
- 2008 Can-Am ATVen må være i kjøpt i landet eller sammenslutningen av land der kjøperen bor.

- Rutinevedlikehold som er beskrevet i brukerhåndboken, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstilt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produkters sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

6) HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING

Kunden må varsle en BRP-distributør/-forhandler i løpet av to (2) måneder etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte BRP-distributøren/-forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

Vær oppmerksom på at varslingsfristen er underlagt gjeldende nasjonale eller lokale lover i landet ditt.

7) HVA BRP GJØR FOR DEG

BRPs forpliktelser i denne garantien er begrenset til, etter deres vurdering, reparasjon av deler som er funnet defekte under normal bruk, vedlikehold og service, eller utskifting av slike deler med nye, originale Can-Am-deler uten å betale for deler og arbeid, hos en autorisert BRP-distributør/-forhandler i løpet av dekningsperioden for garantien.

BRP forbeholder seg retten til å forbedre, omforme og endre produkter fra tid til annen uten å påta seg ansvar for å oppdatere produkter som ble produsert tidligere.

8) OVERFØRING

Hvis produktet skifter eier i løpet av garantiens dekningsperiode, skal denne garantien overføres til den nye eieren og være gyldig for den resterende dekningsperioden forutsatt at BRP eller en autorisert BRP-distributør/-forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren.

9) BRUKERHJELP

- a) Hvis det skulle oppstå strid eller krangel i forbindelse med denne begrensede garantien, anbefaler BRP at du forsøker å løse problemet på forhandlernivå. Vi anbefaler at du drøfter saken med servicesjefen eller eieren hos den autoriserte Distributøren/forhandleren.
- b) Ved behov for ytterligere assistanse, kontakter du distributørens serviceavdeling for å forsøke å løse saken. Du finner distributørens kontaktopplysninger på **www.brp.com**.
- c) Hvis saken fortsatt er uten løsning, kontakter du BRP på adressen nedenfor.

Kunder i land i Europa, Midt-Østen, Afrika, Russland og Samveldet av uavhengige stater (i tidl. Sovjet) ber vi kontakte vårt europeiske kontor:

BRP EUROPE N.V.

Consumer Service Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgia
Tlf.: + 32-9-218-26-00

Kunder i land i Skandinavia ber vi kontakte vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY

Service Department
Ahjotie 30
Fin-96320 Rovaniemi
Finland
Tlf.: + 358 16 3208 111

Kunder i alle andre land ber vi kontakte sin lokale distributør eller vårt kontor i Nord-Amerika:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Consumer Services Group
75, J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Tlf.: 819 566-3366

* For området som dekkes av denne begrensede garantien, ytes service på og foretas distribusjon av produktene av Bombardier Recreational Products Inc. eller deres datterselskaper.

© 2007 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdt.

™ Varemerke for Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.

PERSONOPPLYSNINGER/FRASKRIVELSESKLAUSUL

Vi vil med dette informere deg om at opplysninger om deg vil bli brukt til sikkerhets- og garantiformål. Enkelte ganger bruker vi også opplysningene om våre kunder til å informere dem om våre produkter og tilbud. Hvis du ikke ønsker å motta informasjon om våre produkter, tjenester og tilbud, ber vi deg meddele oss dette ved å skrive til adressen nedenfor.

Det hender også at vi lar nøye utvalgte og pålitelige foretak bruke våre kundeopplysninger til å informere om kvalitetsprodukter og tjenester. Hvis du ikke vil at ditt navn og din adresse skal leveres videre, ber vi deg meddele oss dette ved å skrive til adressen nedenfor.

I Canada

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Warranty Department
75, J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Faksnummer: 819 566-3590

I USA

BRP US INC.

Warranty Department
7575 Bombardier Court
Wausau WI 54401
Tlf.: 715 848-4957

Andre land

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne Sveits
Faksnummer: + 41213187801

ADRESSEENDRING / NY EIER

Hvis adressen din er endret eller du er den nye eieren av ATVen, ber vi deg varsle BRP ved å enten:

- sende oss et av kortene nedenfor.
- **bare for Nord-Amerika:** ringe 715 848-4957 (USA) eller 819 566-3366 (Canada)
- varsle en autorisert Can-Am-forhandler

Ved endring av eierskap ber vi deg legge ved et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap.

I Nord-Amerika

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.
Warranty Department
75, J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Canada

Denne informasjon er dessuten meget viktig også etter at den begrensede garantien har utløpt, fordi BRP kan kontakte ATV-eieren hvis det blir nødvendig, for eksempel hvis tilbakekalling blir nødvendig av sikkerhetsmessige årsaker. Det er eierens ansvar å varsle BRP.

STJÅLNE ENHETER: Hvis ATVen din blir stjålet, bør du varsle BRP eller en autorisert Can-Am-forhandler. Vi vil be deg oppgi navn, adresse, telefonnummer, kjøretøyets identifikasjonsnummer og dato for tyveriet.

Andre land

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION
Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Sveits

ADRESSEENDRING

NY EIER 

KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

Modellnummer

| | | | | | | | | | | | | | | |

Kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN)

TIDLIGERE ADRESSE
ELLER TIDLIGERE EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

POSTNUMMER

LAND

NY ADRESSE
ELLER NY EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

POSTNUMMER

LAND

|V00A2F

ATV-MODELLNR. _____

KJØRETØYETS
IDENTIFIKASJONSNUMMER (VIN) _____

MOTORENS
IDENTIFIKASJONSNUMMER (EIN) _____

Eier: _____

NAVN

Nr. _____ GATEADRESSE _____ LEIL. _____

POSTSTED _____ POSTNUMMER _____

Kjøpsdato _____
ÅR MÅNED DAG

Garantiens utløpsdato _____
ÅR MÅNED DAG

Fylles ut av forhandleren på salgstidspunktet.

FORHANDLERENS STEMPEL

Kontroller hos forhandleren din at kjøretøyet ditt er blitt registrert hos BRP.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:



ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.



ADVARSEL

KAN VÆRE FARLIG Å BRUKE DETTE

KJØRETØYET. En kollisjon eller velt kan skje raskt, også under rutinemanoøvrer som svinging og kjøring i bakker eller over hindringer, hvis du ikke følger nødvendig forholdsregler.

ALVORLIGE SKADER ELLER DØDSFALL kan bli resultatet hvis du ikke følger disse anvisningene:

- **FØR DU BRUKER KJØRETØYET MÅ DU LESE DENNE BRUKERHÅNDBOKEN OG ALLE DEKALER PÅ DET.**
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET UTEN NØDVENDIGE INSTRUKSJONER.** Begynner bør fullføre et sertifisert opplæringskurs.
- **TA ALDRI MED PASSASJERER.** Du øker risikoen for å miste kontroll over kjøretøyet hvis du tar med en passasjer.
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET PÅ FAST DEKKE.** Du øker risikoen for å miste kontroll over kjøretøyet hvis du kjører på fast underlag.
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET PÅ OFFENTLIGE VEIER.** Du kan kollidere med et annet kjøretøy hvis du kjører på en offentlig vei.
- **BRUK ALLTID GODKJENT HJELM,** øyebeskyttelse og beskyttende klær.
- **INNTA ALDRI ALKOHOL ELLER MEDIKAMENTER** før eller under kjøring.
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET I HØY HASTIGHET.** Du øker risikoen for å miste kontroll over kjøretøyet hvis du kjører i hastigheter som er for høye for terrenget, siktforholdene eller din egen erfaring.
- **FORSØK ALDRI Å STEILE OG KJØRE PÅ TO HJUL, HOPPE ELLER UTFØRE ANDRE STUNT.**

BRUKERHÅNDBOK

DS 450/DS 450X

2008

219 700 881